

ВІДОМОСТІ ПРО САМООЦІНЮВАННЯ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ

Звіт містить поля для відповідей на відкритих запитань двох видів: «коротке поле» (не більше 1500 символів з пробілами) та «довге поле» (не більше 3000 символів з пробілами).

Загальні відомості

Інформація про ЗВО

Реєстраційний номер ЗВО (ВСП ЗВО) у ЄДЕБО	095
Повна назва ЗВО	Закарпатський угорський інститут імені Ференца Ракоці II
Ідентифікаційний код ЗВО	22112656
ПІБ керівника ЗВО	Черничко Степан Степанович – ректор Орос Ільдико Імріївна – президент
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	http://kmf.uz.ua/uk/

Загальна інформація про освітню програму, яка подається на акредитацію

ІД освітньої програми в ЄДЕБО	35187
Назва ОП	«Філологія» (мова і література англійська)
Реквізити рішення, про ліцензування спеціальності на відповідному рівні вищої освіти	Наказ МОН №60-л від 24.03.2017 року Наказ про переоформлення Наказ МОН від 04.06.2021 № 67-л
Цикл (рівень вищої освіти)	Другий (магістерський) рівень
Галузі знань, спеціальність (за наявності) спеціалізація.	03 «Гуманітарні науки», 035 «Філологія»
Структурний підрозділ, що забезпечує реалізацію ОП	Кафедра філології
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	Професіонал з філології мови і літератури англійської, перекладач
Мова (мови) викладання	Англійська / українська / угорська
ПІБ та посада гаранта ОП	Врабель Томаш Томашович, доцент, доцент кафедри філології

Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження довге поле

ОП «Філологія» розроблена і впроваджена в освітній процес у 2019 році, переглянута з внесенням змін у 2020 р. (Протокол №1 від 25.08.2020 р.) та у 2021 р. (Протокол №1 від 27.08.2021р.) Освітній процес в Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці ІІ (далі ЗУІ) здійснюється відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу в ЗУІ» затвердженого Вченою радою Інституту 27 серпня 2021 р., протокол №8 (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/09/orh_osv_proc_zui_2021.pdf), базуючись на положеннях Конституції України (<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/254%D0%BA/96-%D0%B2%D1%80#Text>), законах України «Про освіту» (<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19#Text>), «Про вищу освіту» (<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1556-18#Text>), інших нормативно-правових актах, Статуті Інституту (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/04/statut_2021.pdf). Мовою викладання в Інституті є українська/ англійська / угорська (п. 1.8. Статуту ЗУІ)

ОП розроблена як логічне доповнення до ОП освітньо-кваліфікаційного рівня бакалавр за напрямом 01 Освіта/Педагогіка 014 Середня освіта (Мова і література англійська)), акредитованої у 2019 році (сертифікат про акредитацію серія ІІ № 07009517, рішення Акредитаційної комісії від 18 квітня 2019 р., протокол № 135, Наказ МОН України від 23.04.2019 № 535 (http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/03/bsc_eng.pdf)).

Організація освітнього процесу в ЗУІ здійснюється відповідно до вимог нормативних документів МОН України. Структура навчального плану цієї ОП відповідає ОПП підготовки (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/10/opp2020.pdf>) Навчальний план (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/11/np_ma_angl_d.pdf) складено за типовою формою МОН України і затверджено відповідним чином Вченою радою Інституту. ОП приведено у відповідність до Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти, затвердженого Наказом МОН України 20.06.2019 року № 871 (<https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2019/06/25/035-filologiya-magistr.pdf>).

На атестацію осіб, які навчаються за освітньою програмою «Філологія» (мова і література англійська) зі спеціальності 035 «Філологія» виносяться система загально-професійних та спеціалізовано-професійних компетентностей, що визначена в ОПП, та відповідні блоки змістових модулів, що складають рекомендовану частину змісту освітньо-професійної програми підготовки фахівців. Згідно Положення про курсові та кваліфікаційні роботи обов'язковою формою атестації за ОП за ступенем вищої освіти «магістр» є захист кваліфікаційної роботи (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/11/polozhennja-pro-kursovi-ta-kvalifikacijni-roboti.pdf>). Обов'язковий термін навчання за ОП «Філологія» (мова і література англійська) зі спеціальності 035 «Філологія» визначається ОПП та навчальним планом і складає 1 рік 10 місяців.

Поля для завантаження загальних документів:

Назва/опис документів	Поле для завантаження документів
*Освітня програма	https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/10/opp2020.pdf
*Навчальний план за ОП	https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/11/np_ma_angl_d.pdf

Рецензії та відгуки роботодавців	https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/11/rec_1.pdf https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/11/rec_2.pdf https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/11/rec_3.pdf
----------------------------------	---

1. Проєктування та цілі освітньої програми

Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

коротке поле

Основна мета ОП: підготовка фахівців зі сформованими на належному рівні професійними компетентностями у галузях філології, літературознавства і перекладознавства, які володіють фундаментальною теоретико-практичною базою фахових дисциплін, методологією науково-дослідницької роботи, необхідних для подальшої професійної та професійно-наукової діяльності.

В освітній програмі враховано специфіку регіону, його соціокультурні особливості, відтак освітній процес реалізується англійською мовою з використанням української та угорської мов. Програма заохочує академічну мобільність студентів задля забезпечення якості професійної підготовки (<https://kmf.uz.ua/uk/studenti-anglijskogo-viddilenja-kafedri-filologii-v-universiteti-imeni-etvesha-loranda/>). Навчальний процес організовано з урахуванням специфіки білінгвальної освіти.

Цілі навчання: підготовка філологів, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми, що передбачає проведення досліджень та/або реалізації інноваційної діяльності та характеризується багатогранністю умов і вимог, пов'язаних з професійною діяльністю у сферах лінгвістики, перекладу, іншомовної та філологічної освіти на засадах оволодіння системою компетентностей.

Ця ОП базується на врахуванні чинної законодавчої та нормативної бази освітньої сфери, тенденцій розвитку освіти в Україні, сучасних наукових досліджень у галузях педагогіки, психології, лінгвістики, літературознавства та перекладознавства, які складають основу компетентнісної парадигми підготовки філологів.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО коротке поле

Місія ЗВО – досягнення високого рівня якості підготовки фахівців, який забезпечує провідні позиції Інституту у сфері надання освітніх послуг, конкурентоспроможність випускників на ринку праці, робить можливою повноцінну інтеграцію в європейський освітньо-науковий простір на основі використання інноваційних технологій навчання та поєднання власного досвіду з кращими світовими практиками, сприяє розвитку професійних компетентностей науково-педагогічних кадрів.

Цілі та програмні результати ОП відповідають тенденціям розвитку спеціальності, для чого періодично здійснюється моніторинг ринку праці у регіоні, спрямований на аналіз попиту на фахівців-філологів та вимог до їх підготовки, аналізуються нормативно-правові документи МОН щодо освітніх вимог вищої освіти в Україні.

Мета ОП «Філологія» (мова і література англійська) відповідає стратегії розвитку Інституту на 2021-2025 роки (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/04/koncepcija-zui-ukr-2021-2025.pdf>)

Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП:

- здобувачі вищої освіти та випускники програми *коротке поле*
- роботодавці *коротке поле*
- академічна спільнота *коротке поле*
- інші стейкхолдери *коротке поле*

- Здобувачі вищої освіти та випускники програми: Орієнтуючись на студентоцентричний підхід, при розробці та перегляді ОП враховуються інтереси та пропозиції здобувачів, які беруть активну участь у розробці ОП, її коригуванні, у визначенні професійних компетентностей з метою підвищення рівня професіоналізму її випускників. Зворотній зв'язок зі здобувачами здійснюється через їхніх представників у Вченій та Навчально-методичній радах Інституту; шляхом вивчення зауважень та пропозицій стосовно формулювання цілей та ПРН ОП, які вони можуть висловити за посиланням (<https://kmf.uz.ua/uk/programs/035-filologija-mova-i-literatura-anglijska-2/>); вивченням результатів регулярного анонімного опитування студентів стосовно їхньої оцінки роботи викладача та рівня задоволеності якістю освітнього процесу (<https://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozdzily/kafedri/kafedra-filologii/viddilennja-anglijskoi-filologii/rezultati-opituvannja-studentiv/>). З метою покращення і підтримки постійної взаємодії зі студентами щодо формування ОП за пропозицією кафедри змінено склад проєктної групи. Залучено здобувача другого (магістерського) рівня, студента 2 курсу Петрушинця А. (Протокол №1 від 27 серпня.2021р.). Враховані пропозиції студентів щодо дисципліни «Менеджмент освіти», його видалено з циклу обов'язкових дисциплін, об'єднано дисципліни «Педагогіка вищої школи» та «Психологія вищої школи» в один курс, «Інформаційні освітні технології у навчанні іноземної мови» перенесено до розділу вибіркових дисциплін (Протокол №1 від 25 серпня.2020 р.).

- Роботодавці: Для підготовки конкурентоспроможних фахівців на ОП роботодавці залучались до обговорення проєкту програми (Протокол №1 від 15.08.2019 р.). Колаборація з працедавцями дала змогу визначити орієнтацію освітньої програми, адаптуючи її до вимог ринку праці стосовно фахових компетентностей філологів. Інтереси стейкхолдерів враховувались і в процесі обговорення та внесення коректив до ОП. Щодо пропозиції про перенесення дисципліни «Інформаційні освітні технології у навчанні іноземної мови» у розділ вибіркових, роботодавці Молнар Е.П., Фішер М.П. наголосили на необхідності знання сучасних ІТ-технологій для належної фахової підготовки майбутнього фахівця і тому вони, хоча підтримують перенесення дисципліни до складу вибіркових, викладанню дисципліни потрібно надати належну увагу. Під час обговорення пропозицій щодо оновлення змісту освітніх програм у 2021-2022 навчальному році (<https://kmf.uz.ua/uk/obgovorennja-zmistu-osvitnih-program-anglijskogo-viddilennja-kafedri-filologii/>), Фішер М.П. наголосила на необхідності підготовки кваліфікованих спеціалістів, які здатні до комунікації з представниками різних країн з урахуванням їхньої культурної специфіки. У результаті, одноголосно підтримали внесення дисципліни «Міжкультурна комунікація та переклад» до складу обов'язкових дисциплін (Протокол №9 від 7.06. 2021 р.). З метою адаптації до запитів спільноти та роботодавців ОП передбачено відповідну виробничу (перекладацьку) і науково-педагогічну практичну підготовку здобувачів.

- Академічна спільнота: Інтереси членів академічної спільноти Інституту як стейкхолдера у формуванні цілей та результатів освітньої програми бралися до уваги через максимальне врахування їх думок і пропозицій щодо основних положень ОП. Особливе місце відводиться співпраці із зарубіжними та вітчизняними ЗВО, які зацікавлені в довгостроковому співробітництві. Думки та бачення викладачів вивчаються шляхом обговорення під час участі у нарадах, засіданнях, робочих комісіях, семінарах тощо. Стосовно академічної спільноти загалом важливим елементом є створення умов для співпраці з представниками інших закладів освіти, наукових установ, роботодавців тощо (<http://kmf.uz.ua/uk/infocenter/perelik-partneriv-zui-z-jakymy-zakljuceno-dohovir-pro-spiivpraciju/>).

-Інші стейкхолдери

Під час розробки програми були враховані пропозиції стейкхолдерів щодо якості, умов навчання здобувачів вищої освіти за ОП та потреби окремих ЗО, які зацікавлені в підготовці кваліфікованих фахівців, що відповідають потребам сучасного ринку праці.

У ході роботи над ОП враховуються ідеї різних громадських (в т.ч. державних)

організацій та об'єднань. Пропозиціями стейкхолдерів (слухачів та роботодавців) до вибіркових дисциплін 2021/2022 навчального року внесено курс «Ділове листування англійською мовою» (<https://kmf.uz.ua/uk/studentam/disciplini-vilnogo-viboru/>).

Продemonструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці коротке поле

В освітній сфері зросли вимоги до практичної організації освітнього процесу для забезпечення засвоєння англійської мови у частині формування компетентностей та основних (ре)продуктивних мовленнєвих навичок. Для того, щоб цілі та програмні результати ОП відповідали тенденціям розвитку спеціальності, регулярно ведеться моніторинг ринку праці стосовно попиту на фахівців з певних спеціальностей та вимог до їх підготовки, аналізуються нормативно-правові документи МОН України. У програмних результатах навчання зроблено акцент на отримання знань та вмінь щодо здатності розв'язувати складні задачі і проблеми у сфері професійної діяльності у галузі філології (мова і література англійська).

Продemonструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст коротке поле

Одним із стратегічних завдань ЗВО, яке знаходить концептуальне вираження в зорієнтованості цієї ОП, є забезпечення сталого розвитку регіону шляхом зростання освітньо-наукового й культурно-просвітницького потенціалу, зокрема, через забезпечення закладів вищої, фахової передвищої та середньої освіти, агенств іноземних мов, перекладацьких бюро, видавництва та інших соціально-економічних сфер фахівцями з іноземних мов, включно з викладачами і перекладачами.

Під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст шляхом вивчення інтересів стейкхолдерів, надання можливостей вибору студентами відповідних навчальних дисциплін та надання здобувачам вищої освіти допомоги щодо реалізації індивідуальної освітньої траєкторії та можливостей професійного становлення. ОП повною мірою відображає особливості та вимоги відповідної галузі розвитку України, що знаходить підтвердження в питаннях змісту, формах та методах теоретичної та практичної підготовки, базах надання освітніх послуг, максимального наближення практичної підготовки до реальних умов праці. Регіональний контекст знаходить своє відображення в переліку та змісті дисциплін за вибором здобувачів вищої освіти (<https://kmf.uz.ua/uk/studentam/disciplini-vilnogo-viboru/>).

Продemonструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм коротке поле

ОП «Філологія» (мова і література англійська) сформована з урахуванням досвіду аналогічних вітчизняних та зарубіжних освітніх програм.

Так, враховуючи попит ринку праці регіону та досвід Київського національного, Київського лінгвістичного, Херсонського державного університету, Національного університету біоресурсів і природокористування України, ввели вивчення педагогіки та психології в межах дисципліни «Педагогіка та психологія вищої школи»; дисципліну «Методика викладання іноземної мови у вищій школі» (Київський національний університет); враховуючи багатонаціональне середовище, в якому здійснюється навчання за ОП та опираючись на досвід Київського університету ім. Б. Грінченка, Київського національного лінгвістичного університету, включили дисципліну «Міжкультурна комунікація». Спираючись на досвід згаданих вище ЗВО та враховуючи професійні контакти з сусідніми зарубіжними країнами, ввели курс другої (німецької) іноземної мови. Аналіз зарубіжного досвіду свідчить про те, що в цих закладах

пріоритизується практична підготовка фахівців. Із зарубіжних ЗВО було проаналізовано аналогічні ОП провідних університетів Угорщини, Словаччини та Румунії. На основі узагальнення національного та зарубіжного досвіду, викладання теорії та практики перекладу ведеться окремо, при цьому на практичний курс виділено більшу кількість контактних годин. Проведений аналіз дав змогу зосередитись на дисциплінах, ПРН яких формує професійні компетентності.

Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вимог освіти (за наявності) довге поле

ОП було укладено згідно Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія для другого (магістерського) рівня вищої освіти, затвердженого Наказом МОН України № 871 від 20.06.2019 р. (<https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2019/06/25/035-filologiya-magistr.pdf>). Забезпечення програмних результатів навчання відповідними компонентами освітньої програми наведено в ОП та таблиці 3 (додатку). Результати навчання, сформульовані в ОП, відповідають результатам навчання, запропонованими Стандартом вищої освіти. Інтегральні компетентності, передбачені Стандартом, реалізуються відповідними програмними результатами навчання у процесі засвоєння основних компонент ОП: здатності розв'язувати складні задачі та практичні проблеми в галузі лінгвістики за рахунок досягнення ПРН7 (ОК3, ОК6, ОК10), ПРН9 (ОК10), ПРН11 (ОК3, ОК6, ОК10), ПРН13 (ОК3, ОК6, ОК10); в галузі іншомовної освіти – ПРН3 (ОК1, ОК6, ОК8), ПРН4 (ОК1, ОК8), ПРН5 (ОК1, ОК8); в галузі літературознавства – ПРН8 (ОК9), ПРН10 (ОК7, ОК9, ОК11, ОК12), ПРН11 (ОК3, ОК6, ОК7, ОК9, ОК10, ОК11), ПРН15 (ОК6, ОК9); в галузі теорії перекладу – ПРН7 (ОК3, ОК6, ОК7, ОК10, ОК11), ПРН9 (ОК7, ОК10, ОК11, ОК12), ПРН10 (ОК7, ОК9, ОК11, ОК12), ПРН11 (ОК3, ОК6, ОК7, ОК9, ОК10, ОК11, ОК12), в галузі практики перекладу – ПРН2 (ОК4, ОК3, ОК6, ОК11, ОК12), ПРН3 (ОК6, ОК10, ОК11), ПРН6 (ОК4, ОК5, ОК11, ОК12), ПРН7 (ОК3, ОК6, ОК7, ОК10, ОК11), ПРН9 (ОК7, ОК10, ОК11, ОК12), ПРН 10 (ОК7, ОК9, ОК11, ОК12), ПРН11 (ОК3, ОК6, ОК7, ОК9, ОК10, ОК11), ПРН14 (ОК9, ОК11, ОК12), ПРН16 (ОК3, ОК10, ОК11). Проте, враховуючи особливості навчального закладу (викладання ведеться трьома мовами (українською, англійською та угорською), що впливає з специфіки регіону, а саме його полікультурності й багатомовності, до ОП було внесено один загальний та фахові компоненти. Таким чином, ПР освітніх компонентів (ОК1, ОК2, ОК3, ОК6, ОК7, ОК8, ОК9, ОК10, ОК11, ОК12) проявляються у ЗК13 «Здатність спілкуватися угорською мовою як усно, так і письмово». Додаткові ФК9 та ФК10 було внесено для уточнення вимог до знань першої (англійської) й другої (німецької) мов та конкретизації умінь перекладацької діяльності. Оскільки результати навчання, визначені Стандартом, були доповнені ПРН19, ПРН20, ПРН21 та ПРН22, їх реалізація відбувається за рахунок дисциплін «Педагогіка та психологія вищої школи», «Цивільний захист», «Міжкультурна комунікація та переклад». Таким чином, відповідність Стандарту та внесення додакових компонент до ОП, які враховують специфіку регіону, уможливить підготовку фахівців згідно з Національною рамкою кваліфікацій (<https://mon.gov.ua/ua/tag/natsionalna-ramka-kvalifikatsiy>).

Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня? довге поле

Стандарт вищої освіти України зі спеціальності 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти було затверджено Наказом МОН України від 20.06.2019 року № 871

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?	120 кредитів
Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?	90 кредитів
Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?	30 кредитів

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)? довге поле

Відповідно до положень Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти, навчальні цілі ОП полягають у підготовці фахівців у галузі філології, здатних виконувати професійні завдання, пов'язані з розв'язанням складних задач і проблем у галузі лінгвістики, викладацькою та перекладацькою діяльністю на засадах оволодіння системою компетентностей, що відображено відповідним чином в обов'язкових і вибіркових компонентах ОП. Оскільки теоретичний зміст предметної галузі становить система наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології, розвиток відповідних фахових компетентностей відбувається під час вивчення наступних блоків дисциплін: мовознавчого, мовного, лінгводидактичного, літературознавчого, психолого-педагогічного, науково-дослідницького та ін.

Перелік програмних результатів навчання за кожною дисципліною корелює з визначеним в ОП переліком загальних і спеціальних (фахових, предметних) компетентностей. Зміст ОП розроблено у повній відповідності до предметної сфери заявленої спеціальності 035 «Філологія» (мова і література англійська). ОП має чітку структуру, а її компоненти становлять логічну систему і в результаті дають можливість досягти цілей, заявлених в програмі.

ОП спрямована на формування загальних та професійних компетентностей. Під час засвоєння освітніх компонентів програми, студенти оволодівають стандартними методами, методиками та технологіями, такими, як загальнонаукові методи пізнання та дослідницької діяльності, спостереження, опитування, тестування та вимірювання, словесні, наочні та практичні методи, технології організації та надання освітніх послуг та ін. Окрім цього, здобувачі засвоюють інноваційні методи і технології: e-learning, blended learning, flipped classroom, метод кейсів, метод проєктів, круглий стіл, мозковий штурм, рольові ігри, групові дискусії, дебати. Для організації вищеперерахованих методів використовують сучасне мультимедійне інформаційно-комунікаційне обладнання. Викладання освітніх компонентів забезпечується кваліфікованими педагогічними кадрами. Навчальні дисципліни ОП «Філологія» (мова і література англійська) забезпечуються викладачами й інших кафедр, які мають відповідну кваліфікацію та свідоцтва підвищення кваліфікації, наведені у Таблиці 2 Відомостей про самооцінювання освітньої програми на сайті Інституту.

У навчальному процесі застосовуються інноваційні дидактичні підходи, аудиторії обладнані інтерактивними дошками, за допомогою яких студенти мають змогу спостерігати за заняттями, які проводяться викладачами англійської мови та літератури не тільки в Україні, а й в зарубіжних країнах, наприклад, в Угорщині.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії? коротке поле

Основним інструментом формування індивідуальної освітньої траєкторії (ІОТ) є вибіркові дисципліни. З 2020-2021 н.р. студенти ЗУІ формують індивідуальний навчальний план шляхом обрання навчальних дисциплін (приблизно 140 на навчальний рік) різних рівнів вищої освіти та з інших ОП в обсязі, що становить не менш ніж 25% загальної кількості кредитів ЄКТС (Положення про порядок реалізації здобувачами вищої освіти права на обрання вибірових дисциплін у ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/07/pol_vib_disc_zui_2020_2.pdf)). Порядок вибору дисциплін регламентує Положення про організацію освітнього процесу в ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/09/orh_osv_proc_zui_2021.pdf), Положення про порядок визнання здобутих в іноземних ЗВО та наукових установах документів про освіту, наукових ступенів та вчених звань Вченою радою ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/11/pol_vizn_dipl_zui_2020.pdf), Положення про визнання у ЗУІ результатів навчання, здобутих у неформальній та інформальній освіті (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/07/5_polozhennya_pro_vyznannya_rnio_2.pdf) Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/05/mobilitasi-szabalyzat.pdf>).

З проблемними питаннями здобувачі звертаються до кураторів груп. Далі цими проблемами опікується керівництво кафедри філології, відділ контингенту студентів та сприяння працевлаштуванню студентів і випускників, проректор з науково-педагогічної роботи.

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін? довге поле

Право на вибір навчальних дисциплін реалізується згідно з навчальним планом ОП та «Положенням про порядок реалізації здобувачами вищої освіти права на обрання вибірових дисциплін у ЗУІ» (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/07/pol_vib_disc_zui_2020_2.pdf).

Вибір навчальних дисциплін здійснюється здобувачем вищої освіти онлайн (<https://kmf.uz.ua/uk/studentam/disciplini-vilnogo-viboru/>) у межах, передбачених відповідною освітньою програмою та навчальним планом, в обсязі, що становить не менше 25% від загальної кількості кредитів ЄКТС, передбачених для цього рівня вищої освіти.

Перелік вибірових дисциплін затверджується Вченою радою Інституту за поданням випускових кафедр та за потребою може щорічно коригуватися за пропозицією кафедри і рішенням Вченої ради.

Орієнтовний перелік вибірових дисциплін може бути доповнений за рішенням випускової кафедри на основі обговорення з академічною спільнотою, роботодавцями та студентами.

Для здобувачів другого рівня вищої освіти – ступінь магістра – вибірова компонента освітньої програми становить не менше 25% від загальної кількості кредитів ЄКТС.

У випадку, якщо кількість здобувачів освіти, які обрали певну навчальну дисципліну, є меншою за встановлений в Інституті мінімум – 5 осіб, здобувачу вищої освіти може бути відмовлено в реалізації його вибору та запропоновано здійснити новий вибір.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності коротке поле

Науково-педагогічна практика у ЗВО (6 кредитів ЄКТС) допомагає майбутнім викладачам здобути такі компетентності, як здатність застосовувати знання в практичних ситуаціях (ФК6), здатність використовувати знання з педагогіки та психології вищої школи, лінгводидактики для адекватного добору підходів і методів навчання іноземної мови та літератури у різнорівневих освітніх закладах (ФК11), набути такі компетентності, як ЗК2, ЗК3, ЗК4, ЗК5, ЗК8, ЗК9, які сприяють узагальненню та оцінюванню результатів наукових досліджень у сфері іншомовної освіти з використанням сучасних методів науки, інформаційних та інноваційних технологій та ін. Під час виробничої (перекладацької) практики (6 кредитів ЄКТС), поряд з загальними компетентностями (ЗК1, ЗК5, ЗК6, ЗК7, ЗК8, ЗК9 та ЗК10) студенти здобувають такі фахові компетентності, як здатність використовувати спеціалізовані знання в галузі перекладознавства для вирішення завдань професійної діяльності (ФК6), здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в перекладацькій діяльності (ФК7), здатність до здійснення адекватного перекладу (ФК10), здатність інтегровано застосовувати знання іноземної мови у широкому спектрі комунікативних ситуацій приватного, громадського, наукового і професійного життя (ФК9). Метою переддипломної практики (3 кредити ЄКТС) є практичне закріплення науково-теоретичної підготовки магістрів, виконання магістерської роботи (10 кредитів ЄКТС) за обраною темою. 3 кредити відведено на атестацію.

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП коротке поле

Наведені в ОП компетентності сприяють набуттю соціальних навичок. Освітні компоненти «Педагогіка та психологія вищої школи», «Міжкультурна комунікація і переклад», блок практичної підготовки дають змогу забезпечити набуття здобувачами вищої освіти таких соціальних навичок, які відповідають цілям та результатам навчання ОП. Формування соціальних навичок забезпечується також методами і формами проведення навчальних занять, особливо практичних. Такими методами є навчальні тренінги, самостійна робота з розв'язанням завдань на основі евристичних методів та інші. Формами навчання, що сприяють набуттю соціальних навичок, є групова, парна, індивідуальна та фронтальна, а серед видів діяльності виділяємо педагогічну діяльність та виховні заходи.

Наведені форми та методи роботи передбачають активну взаємодію між здобувачами вищої освіти, що сприяє формуванню в них вміння: презентувати себе; залишатися усвідомленим у будь-яких ситуаціях; грамотно реагувати на критику; вміння реторично висловлюватися, вміння слухати та інше. Набуття соціальних навичок розкрито в розділі «Загальні компетентності» ОП.

Здобувачі вищої освіти мають можливість брати участь у студентському самоврядуванні, що сприяє комплексності набуття ними soft skills упродовж усього періоду навчання.

Яким чином зміст ОП урахує вимоги відповідного професійного стандарту? коротке поле

Під час формування ОП враховано вимоги Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти затвердженого Наказом МОН України від 20.06.2019 року № 871. Відповідно, вказано такі компоненти: профіль освітньої програми (мета,

характеристика освітньої програми, придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання, викладання та оцінювання, програмні компетентності, програмні результати навчання, ресурсне забезпечення реалізації програми, положення про академічну мобільність (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/05/mobilitasi-szabalyzat.pdf>), перелік освітніх компонентів освітньо-професійної програми, перелік освітніх компонентів освітньо-професійної програми та їхня логічна послідовність, система внутрішнього забезпечення якості освіти, форми атестації здобувачів вищої освіти, матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньо-професійної програми, матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідними компонентами освітньо-професійної програми.

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)? коротке поле

Згідно з Положенням про організацію освітнього процесу в ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/09/orh_osv_proc_zui_2021.pdf), навчальний час студента визначається кількістю облікових одиниць часу, призначених для засвоєння ОПП. Навчальний день – складник навчального часу студента тривалістю 6-8 академічних годин. Навчальні дні та їхня тривалість визначаються річним графіком освітнього процесу. Вказаний графік складається на навчальний рік з урахуванням рекомендації Кабінету Міністрів України щодо перенесення робочих днів та вихідних днів, погоджується на засіданні Вченої ради та затверджується ректором до 1 вересня поточного календарного року. Навчальний тиждень – складник навчального часу студента тривалістю не більше, ніж 36 академічних годин. Аудиторне тижневе навантаження становить для магістрів не більше, ніж 24 годин. У структурі кредиту ЄКТС обсяг аудиторного навантаження складає для магістрів 25-33%. Навантаження одного навчального року навчання становить 60 кредитів ЄКТС. Загальна, професійна та спеціальна обов'язкова частина програми становить 62 кредити ЄКТС (51,7%). Обсяг вибіркової частини не менше 25% кредитів ЄКТС. Обсяг практичної підготовки та магістерського проєкту – 28 кредитів ЄКТС (23,3%).

Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти коротке поле

Підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти в ЗВО не здійснюється.

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

<https://kmf.uz.ua/uk/oficijni-dokumenty/vstup-2021/vishhoi-osviti/>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП? коротке поле

Особа має право здобувати ступінь магістра на основі ступеня бакалавра та освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста, освітнього ступеня магістра, за умови успішного складання єдиного вступного іспиту з іноземної мови у формі тесту з іноземної мови, а також проходження фахового вступного випробування. Програми вступних випробувань на другий (магістерський) рівень оприлюднені на офіційному сайті ЗУІ (<https://kmf.uz.ua/uk/oficijni-dokumenty/vstup-2021/vishhoi-osviti/programi-vstupnih-viprobuvan-2021/>).

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу? коротке поле

Визнання результатів навчання вступників, отриманих в інших ЗВО, регулюють: Положення про порядок визнання здобутих в іноземних ЗВО та наукових установах документів про освіту, наукових ступенів та вчених звань Вченою радою Закарпатського угорського інституту імені Ф.Ракоці II (далі – ЗУІ) (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/11/pol_vizn_dipl_zui_2020.pdf), Положення про організацію освітнього процесу в ЗУІ розділ 11 (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/09/orh_osv_proc_zui_2021.pdf), Положення про визнання у ЗУІ результатів навчання, здобутих у неформальній та інформальній освіті (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/07/5_polozhennya_pro_vyznannya_rnio_2.pdf), Положення про порядок реалізації здобувачами вищої освіти права на обрання вибіркових дисциплін у ЗУІ (пункт 4, розділ II) (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/07/pol_vib_disc_zui_2020_2.pdf), Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність (розділ II) (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/05/mobilitasi-szabalyzat.pdf>).

Процедура визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, встановлюється на підставі поданих документів про виконання ОП. Перезарахування здійснюється за мінімальним рівнем 60 балів/задовільно/Е або 60 балів/зараховано/Е. У разі незгоди, особа має право на атестацію з відповідної дисципліни в межах встановленого обсягу академічної різниці.

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)? коротке поле

До цього часу практика застосування вказаних правил на ОП «Філологія» (мова і література англійська) ще не здійснювалася.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу? коротке поле

Механізм визнання результатів неформальної освіти регулює Положення про визнання у Закарпатському угорському інституті імені Ф.Ракоці II результатів навчання, здобутих у неформальній та інформальній освіті (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/07/5_polozhennya_pro_vyznannya_rnio_2.pdf).

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)? коротке поле

Випадків застосування вказаних правил на ОП не було.

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на конкретні документи коротке поле

Основні форми та методи навчання наведено у Положенні про організацію освітнього процесу в ЗУІ, розділ 4 (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/09/orh_osv_proc_zui_2021.pdf). Освітній процес в ЗУІ здійснюється в інституційній формі: навчальні заняття, самостійна робота студентів, практична підготовка, контрольні заходи. Основними видами навчальних занять в Інституті є: лекція; практичне, семінарське заняття, консультація.

Зазначені освітні компоненти взаємопов'язані та вивчаються в певній логічній послідовності, що дозволяє застосовувати під час їх вивчення саме такі методи навчання. Освітні компоненти, до яких застосовуються пояснювально-ілюстративні та репродуктивні методи навчання, сприяють формуванню базових знань, що стануть основою для освітніх компонентів, для яких характерними є проблемно-пошукові, продуктивні та інтерактивні методи навчання. Такі методи навчання сприяють швидкому та достатньо міцному засвоєнню навчальної інформації, швидкому формуванню практичних умінь та навичок, управління навчальним процесом з боку педагога, виявленню типових помилок, які допускають студенти та оперативному їх усуненню.

Проблемно-пошукові, продуктивні та інтерактивні методи навчання сприяють:

- розвитку творчої навчально-пізнавальної діяльності студентів;
- самостійному оволодінню ними знаннями й вміннями;
- розвитку активності й продуктивного мислення студентів;
- практичному виконанню певних завдань, закріпленню знань, формуванню вмінь та навичок, застосуванню отриманих знань.

Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань? коротке поле

Студентоцентрований підхід в освітньому процесі здійснюється завдяки засадам автономного навчання, головна ідея якого полягає у готовності й здатності студента брати на себе відповідальність за управління власною навчальною діяльністю. Здобувач освіти має можливість вибору дисциплін із запропонованого переліку, навчальний процес здійснюється завдяки комбінації лекційних та практичних (семінарських) занять із розв'язанням ситуаційних завдань, що дають можливість розвивати навички роботи в колективі. Застосуванням студентоцентрованого підходу в процесі навчання, ЗВО прагне активізувати діяльність студентів, забезпечити високу якість знань здобувачів освіти, розвивати їхні розумові і творчі здібності, мотивувати до самостійної пізнавальної діяльності.

Регулярний моніторинг застосування студентоцентрованого навчання свідчить про задоволеність здобувачів вищої освіти організаційно-дидактичними підходами. Проведене опитування студентів денної форми навчання ОП спеціальності 035 Філологія (мова і література англійська) на другому (магістерському) рівні вищої освіти показало, що здобувачі загалом задоволені формами і методами навчання і викладання. (<https://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozdily/kafedri/kafedra-filologii/viddilenja-anglijskoi-filologii/rezultati-opituvannja-studentiv/>)

Викладачі в процесі підвищення кваліфікації і проведення наукових досліджень систематично вдосконалюють професійні компетентності в напрямку ефективної реалізації вимог студентоцентрованого підходу.

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи коротке поле

Відповідно до вимог Закону України «Про вищу освіту» (2014), методи навчання і викладання, які застосовуються в ОП, ґрунтуються на принципах свободи слова і творчості, поширення знань та інформації, проведення наукових досліджень і використання їхніх результатів. Згідно п. 3.15 Статуту ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/04/statut_2021.pdf), науково-педагогічні працівники мають право на академічну свободу, що реалізується в інтересах особи, суспільства та людства загалом, у тому числі на вільний вибір методів та засобів навчання для забезпечення високої якості навчального процесу. Водночас, відповідно до Статуту Інституту, Положення про організацію освітнього процесу в ЗУІ (<https://kmf.uz.ua/wp->

[content/uploads/2021/09/orh_osv_proc_zui_2021.pdf](https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/09/orh_osv_proc_zui_2021.pdf)) та Положення про академічну доброчесність в ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2019/11/Pol_akad_dobr_ZUI_2019.pdf), здобувачі, реалізуючи своє право на академічну свободу, мають можливість вільно обирати навчальні дисципліни у межах, передбачених ОП та робочим навчальним планом, в обсязі, що становить не менш, ніж 25 відсотків від загальної кількості кредитів ЄКТС, передбачених для цього рівня вищої освіти. Відповідно до Положення про курсові та кваліфікаційні роботи здобувачі вищої освіти вільно обирають теми кваліфікаційних робіт і наукового консультанта (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/11/polozhennja-pro-kursovi-ta-kvalifikacijni-roboti.pdf>).

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів коротке поле

Інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання надається учасникам освітнього процесу на початкових етапах: під час організації вступної кампанії, на початку навчального року, на початку кожного семестру, перед виконанням конкретних видів робіт. Ця інформація міститься в комплексах інформаційно-методичного супроводу вивчення кожного освітнього компоненту і є доступною в паперовій та електронній формі.

На першому занятті викладач знайомить студентів із програмою навчальної дисципліни (силабусом, робочою програмою навчальної дисципліни). У робочій програмі описані мета, завдання, програмні результати, структура навчальної дисципліни, перелік тем для семінарських, практичних, лабораторних занять, завдання для самостійної роботи, методи навчання, методи контролю, програмне забезпечення та рекомендовані джерела. Робочі програми щорічно оновлюються з урахуванням результатів досліджень та опитувань здобувачів освіти.

У випадку написання курсових робіт на першому етапі розглядається з кожним студентом: тема роботи, її актуальність і структура, а також терміни виконання. Студенти мають можливість консультуватися з керівником у режимі онлайн чи попередньо узгодивши час консультації на кафедрі.

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП довге поле

Науково-дослідницька діяльність студентів-філологів поєднує такі елементи: творчо-пошукові дослідження, дидактичні підходи та навчальні дисципліни.

Поєднання навчання й науково-дослідницької діяльності під час реалізації ОП здійснюється у викладанні ОК «Організація та методологія філологічних наукових досліджень», у рамках якого студенти мають змогу ознайомитися з методологічними і практичними засадами проведення філологічних досліджень.

Під час навчального процесу викладачі кафедри філології діляться результатами своїх досліджень зі студентами (наукові видання: <http://kmf.uz.ua/kiadvanyaink/>). Здобувачі ОП щороку беруть участь у студентській науковій конференції, яку організовує кафедра філології (<https://kmf.uz.ua/uk/filologichna-naukova-konferencija-studentiv/>).

З метою демонстрації результатів власних наукових досліджень та обміну науково-прикладним досвідом на міжнародному рівні працівниками кафедри було організовано кілька міжнародних науково-практичних конференцій, зокрема «Сучасні напрями в навчанні іноземних мов та у прикладній лінгвістиці» (м. Берегове, 2014 р.), «Linguistic and Cultural Heterogeneity in East-Central-Europe: Value or Challenge» (м. Берегове, 2015 р., тези доповідей: http://www.kmf.uz.ua/hun114/images/konyvek/hodinka_abstract_2015.pdf). Навесні 2018 року кафедрою філології було організовано Міжнародну науково-практичну

конференцію «Multiculturalism and Diversity in the 21st Century» разом із кафедрою полікультурної освіти та перекладу факультету історії та міжнародних відносин Ужгородського національного університету, до роботи в якій долучилися викладачі, науковці, студенти та магістранти 16 країн. Тези доповідей: <http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2018/11/Multicult-Diversity-Book-of-Abstracts-23-10-2018.pdf>. 12 жовтня 2020 р. було проведено онлайн-конференцію «The Border as a Convergence and Divergence Factor in Language» (<http://hodinkaintezet.uz.ua/21-elonyelvi-konferencia-helyett-nemzetkozi-virtualis-kerekasztal-a-70-eves-kontra-miklos-tiszteletre/>). 4-5 листопада 2021 року Науково-дослідним центром імені Антала Годинки та кафедрою філології було організовано міжнародну онлайн-конференцію «Жива мова», в рамках якої результатами своїх досліджень поділились близько 70 доповідачів із 13 країн, а також викладачі кафедри філології Густі І., Лехнер І., Надь-Коложварі Е. та студент магістратури Петрушинець А. З тезами доповідей можна ознайомитись за посиланням: <https://hodinkaintezet.uz.ua/21-elonyelvi-konferencia-a-hatar-mint-konvergalo-es-divergalo-tenyezo-a-nyelvben/absztraktkotet/>.

Окрім цього, результати наукових досліджень студентів фіксуються у магістерських роботах, у яких опрацьовані як теоретичні матеріали, так і доробок вітчизняних та зарубіжних науковців, що сприяє гармонізації навчання та дослідження. Поєднання навчання і дослідження базується на принципах академічної доброчесності (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2019/11/Pol_akad_dobr_ZUI_2019.pdf).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст освітніх компонентів на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі *довге поле*

Структура та порядок формування ОК регламентуються Положенням про організацію освітнього процесу в ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/09/orh_osv_proc_zui_2021.pdf). Воно передбачає й терміни оновлення освітніх компонентів. Зміст навчальних дисциплін щорічно переглядається та за потреби оновлюється, зокрема і в електронному вигляді. Одним зі шляхів реалізації цього є врахування результатів досліджень професорсько-викладацького складу кафедри філології (Демецька В. В., Горенко О. П., Врабель Т. Т., Баняс Н. Ю., Густі І. І., Лехнер І. З. та ін.) Зокрема, на основі доповіді Леврінц М. І., канд. пед. наук, доцента кафедри філології про результати виконаного нею докторського дослідження (Протокол №7 від 25 квітня 2019 року) дисципліну «Прикладна лінгвістика й іншомовне засвоєння» включено до Навчального плану підготовки магістрів за ОПП «Філологія» (мова і література англійська), 2021-2022н.р.) У процесі розробки змісту освітніх компонентів було враховано рекомендації науковців Хмельницького національного університету, Київського національного університету ім. Тараса Шевченка, Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна та ін., представленими численними публікаціями.

Викладачі кафедри філології, регулярно беруть участь у тренінгах та методичних семінарах, присвячених проблемам впровадження нових педагогічних тенденцій в освітній процес закладів вищої освіти. Вони використовують отриманий досвід та знання під час лекційних, практичних та семінарських занять, організації консультацій із практики, добору тем магістерських проєктів, з метою озброєння студентів сучасними підходами до аналізу ключових елементів галузі філології та іншомовної освіти. Викладачі кафедри проходять стажування у провідних університетах України та світу. Наприклад, Леврінц М. І. взяла участь у програмі наукового стажування «Modern Teaching Methods and Innovative Technologies in Higher Education: European Experience and Global Trends» Університету Фінансів, Бізнесу й Підприємництва м. Софії, Болгарія (2019 р.). 6-7 червня 2021 року викладачі англійського відділення кафедри філології взяли участь у підвищенні кваліфікації «Collaborative practices in language pedagogy» («Колаборація в іншомовній освіті») Університету Паннонії, Веспрем, Угорщина (<https://kmf.uz.ua/uk/kolaborativni-praktiki-u-vikladanni-inozemnih-mov/>).

У ході вебінару організованого львівським навчальним центром Dinternal Education викладачі відділення англійської філології ЗУІ мали змогу ознайомитися з навчальною серією підручників High Note видавництва Pearson, яка відповідає всім сучасним вимогам, і отримали корисну інформацію щодо її використання (<https://kmf.uz.ua/uk/vebinar-dlja-vikladachiv-inozemnih-mov/>). Як наслідок, в 2020/2021 навчальному році на двох курсах запроваджено навчання по підручникам High Note 5.

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО коротке поле

Інтернаціоналізація діяльності ЗУІ здійснюється на постійній основі та передбачає впровадження її результатів у навчання, викладання та наукові дослідження.

На цей час ЗУІ є учасником двох програм академічної мобільності:

- програма Еразмус+ (міжнародна кредитна мобільність КА107). У межах цієї ОП викладач кафедри філології Лехнер Ілона була залучена у програму викладацької мобільності Еразмус+, у рамках якої проводила заняття в Університеті ім. Лоранда Етвеша (м. Будапешт, Угорщина); професор кафедри філології Черничко Степан прочитав 8 лекційних годин в Університеті ім. Костянтина філософа в Нітрі (Словаччина); Берегсасі Аніко в Університеті ім. Яноша Шейе (м. Комарно, Словаччина). До ЗУІ регулярно запрошуються міжнародні експерти, професори закордонних університетів. Наприклад, студентам кафедри філології читали лекції викладачі Університету ім. Костянтина філософа в Нітрі (Словаччина), Університету Паннонія (м. Веспрем, Угорщина), Трансільванського угорського наукового університету „Sapientia” (м. Клуж, Румунія), Маріборського університету (Словенія) тощо.

Підписано договори про академічну мобільність Еразмус+ та „Makovecz” з провідними університетами Угорщини, Словаччини, Румунії, Польщі та Туреччини (<http://kmf.uz.ua/uk/infocenter/perelik-partneriv-zui-z-jakymy-zakljuceno-dohovir-pro-spiivpracju/>).

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання? довге поле

Інформація щодо форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти міститься в Положенні про організацію освітнього процесу (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/09/orh_osv_proc_zui_2021.pdf), Положенні про академічну доброчесність в ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2019/11/Pol_akad_dobr_ZUI_2019.pdf), робочих програмах навчальних дисциплін, силабусах (<https://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozdzily/kafedri/kafedra-filologii/viddilenja-anglijskoi-filologii/>).

Основними формами контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП, що дозволяють перевірити досягнення ПРН є поточний, підсумковий та семестровий контроль. Поточний контроль здійснюється під час проведення практичних (семінарських) занять та націлений на перевірку рівня підготовленості студента до виконання конкретної роботи. Основна мета поточного контролю – забезпечення зворотного зв'язку між науково-педагогічними працівниками та здобувачами вищої освіти у процесі навчання. Форми поточного контролю обираються викладачем відповідно до формату матеріалу, що підлягає перевірці та з урахуванням кількості здобувачів вищої освіти в академічній групі й кількості навчальних годин, що передбачено на вивчення дисципліни. Застосовуваними формами поточного контролю в ЗУІ є: усне опитування, колоквіум, тестування, письмовий експрес-контроль, контрольна робота, підготовка та

обговорення питань до самостійного вивчення тощо. Можливість проведення самоконтролю з боку студента передбачена методичними матеріалами для самостійної роботи: підручниками, навчальними та методичними посібниками, конспектами лекцій викладача. Підсумковий контроль проводиться з метою оцінки результатів навчання на певному освітньому рівні або на окремих завершальних етапах. Підсумковий контроль включає семестровий контроль та атестацію здобувачів вищої освіти. Семестровий контроль проводиться у формах семестрового іспиту, диференційованого заліку або заліку з конкретної навчальної дисципліни в обсязі навчального матеріалу, визначеного навчальною програмою, і в терміни, встановлені навчальним планом. Відстрочений контроль (контроль збереження залишкових знань) проводять вибірково через певний проміжок часу після вивчення дисципліни. Цей вид контролю не впливає на результативність (оцінку) навчання і призначений для визначення рівня залишкових знань здобувачів вищої освіти, контролювання якості освітнього процесу та удосконалення критеріїв оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти. Атестація здобувачів вищої освіти, які здобувають ступінь магістра – це встановлення відповідності засвоєних здобувачами рівня та обсягу знань, умінь, компетентностей вимогам вищої освіти. Контрольні заходи для студентів, які навчаються заочно, включають поточний та підсумковий контроль. Їхні форми та методи проведення визначаються робочою програмою навчальної дисципліни.

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти? коротке поле

Застосовувані форми контролю (вхідний (попередній), поточний, проміжний, підсумковий) регламентуються основними положеннями ОП та робочими програмами кожної навчальної дисципліни освітньої програми. Робочими програмами дисциплін ОП передбачено певну кількість балів за певний вид роботи, які студент може отримати протягом занять: відповідь на семінарському занятті, тестування, виконання модульної контрольної роботи, виконання самостійних завдань тощо. Загальні результати досягнень студента з навчальної дисципліни оцінюються за 100-бальною шкалою з обов'язковим переведенням набраної суми балів на етапі підсумкового контролю в національну шкалу оцінок і шкалу оцінок ЄКТС. Оцінювання результатів навчання здійснюється відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу в ЗУІ» (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/09/orh_osv_proc_zui_2021.pdf) та «Положення про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в ЗУІ» (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/05/allamvizsga_szervezese_kmf_2020.pdf).

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводиться до здобувачів вищої освіти? коротке поле

Критерії оцінювання є обов'язковим компонентом програми навчальної дисципліни. На початку семестру науково-педагогічний працівник, який викладає дисципліну, зобов'язаний ознайомити здобувачів вищої освіти зі змістом, структурою, формами екзаменаційної (залікової) роботи та прикладами завдань попередніх років, а також із системою і критеріями її оцінювання. Поточне оцінювання здобувачів вищої освіти викладач може здійснювати в журналі обліку роботи викладача. Інформація про підсумкові контрольні заходи визначається графіком освітнього процесу, який, зокрема, встановлює календарні терміни підсумкового контролю (екзаменаційних сесій), підготовки випускних робіт (проектів), атестації здобувачів вищої освіти. Цей графік доводиться до відома студентів на початку поточного семестру та є в загальному доступі розміщеним на інформаційній дошці кафедри, а також на офіційному сайті ЗУІ (https://kmf.uz.ua/orarend/2021_2022_1_felev_UK.pdf). Семестровий контроль проводиться згідно з розкладом, що доводиться до відома викладачів і здобувачів вищої освіти не

пізніше, ніж за місяць до початку сесії. Графіки підсумкового контролю затверджуються проректором із науково-педагогічної роботи й оприлюднюються на офіційному сайті Інституту (<https://kmf.uz.ua/uk/studentam/rozklad-zanjat/>), дошці оголошень кафедри тощо.

Яким чином форми атестацій здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)? коротке поле

Атестація здобувачів вищої освіти на рівні магістра здійснюється на підставі вимог Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти затвердженого Наказом МОН України від 20.06.2019 року № 871 (<https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2019/06/25/035-filologiya-magistr.pdf>), відповідно до засвоєних здобувачами рівня та обсягу знань, умінь, компетентностей вимогам вищої освіти.

Згідно Положення про курсові та кваліфікаційні роботи форма атестації – захист кваліфікаційної роботи з присвоєнням кваліфікації професіонал з філології мови і літератури англійської, перекладач (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/11/polozhennja-pro-kursovi-ta-kvalifikacijni-roboti.pdf>). Атестація здійснюється відкрито та прилюдно (<https://kmf.uz.ua/uk/uspishni-vipuskni-ispiti-ta-zahist-kvalifikacijnih-robit-studentiv-anglijskogo-viddilennja-kafedri-filologii/>). До підсумкової атестації допускаються студенти, які виконали вимоги освітньої програми і отримали позитивні оцінки з усіх навчальних дисциплін та практик. Атестація здійснюється екзаменаційною комісією й на підставі її рішення ЗВО присуджує особі, яка успішно виконала ОП, відповідний ступінь і кваліфікацію та видає документ про вищу освіту.

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу? коротке поле

Процедура проведення контрольних заходів розписана в силабусах, робочих навчальних програмах, завданнях для контрольних заходів і регулюється Положенням про організацію освітнього процесу у ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/09/orh_osv_proc_zui_2021.pdf), Положенням про систему внутрішнього забезпечення якості освіти (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/11/polozhennja-pro-sistemu-vnutrishnogo-zabezpechennja-jakosti-osviti.pdf>). Вони містять процедуру проведення контрольних заходів, а також процедури повторної здачі та оскарження результатів. У процедурі оскарження студенти мають можливість підняти будь-яке питання, яке стосується процедури контрольних заходів. Здобувачі вищої освіти також мають можливість висловити свою думку щодо процедури контрольних заходів під час анкетування студентів.

За освітньою програмою розробляється навчальний план, який затверджується рішенням Вченої ради Інституту, відображаючи календарні строки певних етапів освітнього процесу, у тому числі контрольних заходів.

Для проведення атестації здобувачів створюються екзаменаційні комісії, персональний склад яких затверджується наказом ректора не пізніше, ніж за місяць до початку її роботи. Графік проведення захисту кваліфікаційних робіт також затверджується наказом ректора та оприлюднюється на стенді кафедри.

Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП коротке поле

Об'єктивність проведення підсумкового контролю визначається неупередженим ставленням викладача до здобувачів вищої освіти. За можливості, екзамени проводять науково-педагогічні працівники, що проводили лекційні, а не практичні заняття. До проведення підсумкового контролю у формі атестації здобувачів вищої освіти, у якості голів ЕК залучаються фахівці-практики галузі, що забезпечують повну знеособленість та об'єктивність оцінювання. Основою процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів є дотримання норм Закону України «Про запобігання корупції» (<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1700-18#Text>), Положення про академічну доброчесність у ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2019/11/Pol_akad_dobr_ZUI_2019.pdf), Положення про порядок врегулювання конфліктів та спорів (суперечок) у діяльності співробітників та здобувачів освіти ЗУІ (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/04/polozhennja-pro-porjadok-vreguljuvannja-konfliktiv-ta-sporiv-superechok-u-dijalnosti-spivrobitnikiv-ta-zdobuvachiv-osviti.pdf>) та Положення про оскарження процедури оцінювання та результатів оцінювання контрольних заходів (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/05/polozhennja-pro-oskarzhennja-ocinjuvannja-proceduri-ta-rezultativ-ocinjuvannja-kontrolnih-zahodiv.pdf>). Це питання додатково вивчається під час опитування студентів про рівень їхньої задоволеності. Випадків оскарження результатів контрольних заходів та атестації здобувачів ОП, а також конфлікту інтересів не було.

Яким чином процедури ЗВО врегульовують порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП коротке поле

Положення про організацію освітнього процесу в ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/09/orh_osv_proc_zui_2021.pdf) регулює порядок повторного проходження контрольних заходів (розділ 4). Повторне складання іспитів допускається не більше двох разів з кожної дисципліни: один раз – викладачу, другий – комісії, яка створюється завідувачем кафедри філології.

Яким чином процедури ЗВО врегульовують порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП коротке поле

Відповідно до Положення про організацію освітнього процесу в ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/09/orh_osv_proc_zui_2021.pdf) здобувач вищої освіти має право на оскарження дій органів управління Інституту.

Згідно з Положенням про оскарження оцінювання процедури та результатів оцінювання контрольних заходів (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/05/polozhennja-pro-oskarzhennja-ocinjuvannja-proceduri-ta-rezultativ-ocinjuvannja-kontrolnih-zahodiv.pdf>) у випадку незгоди з оцінкою на захисті атестаційної роботи здобувач має право подати апеляцію на ім'я ректора. Апеляція подається після оприлюднення оцінок з обов'язковим повідомленням завідувача кафедри.

У випадку надходження апеляції наказом ЗУІ створюється комісія для її розгляду. Головою комісії призначається проректор з науково-педагогічної роботи, членами комісії є завідувач кафедри та представник юридичного відділу.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності? коротке поле

Положення про організацію освітнього процесу в ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/09/orh_osv_proc_zui_2021.pdf), Положення про академічну доброчесність у ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2019/11/Pol_akad_dobr_ZUI_2019.pdf), Положення про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в ЗУІ (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/05/polozhennja-pro-porjadok-stvorennja-ta-organizaciju-robiti-ekzamenacijnoji-komisiji-v-zui.pdf>)

content/uploads/2020/05/allamvizsga_szervezese_kmf_2020.pdf) відображають політику, стандарти та процедури дотримання академічної доброчесності у ЗУІ, підготовлені з урахуванням норм Закону України «Про запобігання корупції» (<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1700-18#Text>).

Здобувачі вищої освіти також мають можливість висловити свою думку щодо процедури контрольних заходів під час анкетування студентів (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/04/zvit-pro-opituvannja-z-metoju-ocinjuvannja-studentami-roboti-vikladacha-ta-vimirjuvannja-rivnja-zadovolenosti-studentiv-1.pdf>), (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/10/beszamolo-kerdoivezesrol-2020_2021_2_ukr_2.pdf), (<https://kmf.uz.ua/uk/struktturni-pidrozdzily/kafedri/kafedra-filologii/viddilennja-anglijskoi-filologii/rezultati-opituvannja-studentiv/>).

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності? коротке поле

Забезпечення академічної доброчесності в ЗУІ є частиною внутрішньої системи забезпечення якості освіти. За порушення академічної доброчесності педагогічні, науково-педагогічні та наукові працівники закладів освіти можуть бути притягнені до юридичної відповідальності. Особа, яку звинувачують, повинна мати всю необхідну інформацію щодо того, у чому саме й на яких підставах її звинувачують. Їй має бути забезпечено можливість участі на всіх етапах розгляду справи, а також можливість подання апеляції на прийняте рішення у визначеному внутрішніми нормативними документами порядку.

У ЗУІ, відповідно до укладеного договору з компанією ТОВ «Антиплагіат», запроваджена ефективна перевірка кваліфікаційних (магістерських) робіт здобувачів вищої освіти на наявність текстових запозичень через онлайн-сервіс пошуку плагіату «UniCheck». В Інституті призначено штатну посаду координатора цієї системи, на кожній кафедрі визначено відповідальну особу для роботи із системою «UniCheck». Порядок і процедура перевірки академічних та наукових робіт на плагіат через можливості системи «UniCheck», права і обов'язки відповідальних за це осіб та здобувачів вищої освіти визначено Положенням про академічну доброчесність у Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2019/11/Pol_akad_dobr_ZUI_2019.pdf).

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП? коротке поле

ЗВО популяризує академічну доброчесність насамперед через імплементацію цієї політики у внутрішню культуру якості. Прийнято Положення про академічну доброчесність у Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II (http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2019/11/Pol_akad_dobr_ZUI_2019.pdf). Питання дотримання академічної доброчесності, запобігання її порушенням перебувають на постійному контролі керівництва Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці II та є одним із пріоритетів діяльності ЗВО. В Інституті введено штатну посаду координатора онлайн-системи пошуку плагіату «UniCheck», співпраця з якою здійснюється на основі двосторонньої угоди. На регулярній основі на всіх випускових кафедрах, а також в інших структурних підрозділах ЗУІ, задіяних в навчальному процесі, проводяться презентації та відкриті лекції задля ознайомлення здобувачів вищої освіти та науково-педагогічних працівників Інституту з:

- порядком роботи із системою пошуку плагіату «UniCheck»;
- вимогами до академічних та наукових текстів;
- необхідності запобігання плагіату, наслідками протиправного використання текстових запозичень;
- чинним законодавством України та внутрішніми документами Інституту у цій сфері.

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП коротке поле

Відповідно до Розділу 6 Положення про академічну доброчесність у Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II (http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2019/11/Pol_akad_dobr_ZUI_2019.pdf), за порушення правил академічної доброчесності до науково-педагогічних, наукових працівників, здобувачів вищої освіти застосовуються заходи юридичної відповідальності відповідно до вимог законодавства України, Статуту ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/04/statut_2021.pdf), та інших локальних нормативних актів Інституту.

У випадках виявлення протиправного використання текстових запозичень, виявлення академічного плагіату в кваліфікаційних (дипломних) роботах вона не допускається до захисту. На цей час подібних випадків в Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II не було.

Порядок виявлення та встановлення фактів порушення академічної доброчесності визначається з урахуванням вимог Закону України «Про освіту» та спеціальних законів.

Здобувач, стосовно якого порушено питання про порушення ним академічної доброчесності, має право ознайомитися з усіма матеріалами перевірки щодо встановлення факту порушення, подавати до них зауваження; особисто або через представника надавати усні та письмові пояснення; знати про дату, час і місце та бути присутнім під час розгляду питання про встановлення факту порушення академічної доброчесності; оскаржити рішення про притягнення до академічної відповідальності в органі, уповноваженому розглядати апеляції.

6. Людські ресурси

1. Академічна та/або професійна кваліфікація викладачів.

Академічна та професійна кваліфікація викладачів, задіяних до реалізації ОП «Філологія» (мова і література англійська) ЗУІ, наведена у таблиці 2 додатку.

Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму? коротке поле

Конкурсний добір викладачів проводиться на засадах відкритості, законності, колегіальності прийняття рішень конкурсною комісією, незалежності, об'єктивності та обґрунтованості рішень комісії, неупередженого ставлення до кандидатів на обіймання вакантних посад науково-педагогічними працівниками відповідно до документу «Порядок добору кадрів для заміщення вакантних посад науково-педагогічних працівників та укладання з ними трудових договорів (контрактів) у ЗУІ» (http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/01/por_pr_rob_zui_2019.pdf).

Під час оголошення конкурсу на офіційній вебсторінці ЗУІ та вебсторінках його організацій-партнерів висуваються чіткі вимоги до претендентів, які описані в Кадрових вимогах (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/11/kadrovi-vimogi.pdf>). Після поступлення їхніх кандидатур та закінчення оголошеного строку подання проводиться особисте інтерв'ю з кожним претендентом перед конкурсною комісією у складі членів керівництва ЗУІ та відповідного структурного підрозділу. Для оцінки рівня професійної підготовки претендента, кафедра може запропонувати йому прочитати пробну лекцію, провести семінарське або практичне заняття тощо.

Обговорення кандидатур претендентів проводиться конкурсною комісією в їхній присутності. У разі їх відсутності кандидатура обговорюється лише за його згоди.

Після обговорення цієї кандидатури рішення приймається відкритим голосуванням членів конкурсної комісії щодо відповідності претендента посаді, яку займатиме в ЗУІ.

Опишіть із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу коротке поле

Упродовж навчання студенти-магістри ОП зобов'язані пройти практику в закладах вищої освіти та на базах практики. Відповідно до Положення про практичну підготовку здобувачів вищої освіти в ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2019/12/Pol_prakt_pidh_stud_ZUI_2019.pdf) та ОП, практична підготовка студентів-філологів складається з трьох етапів. Перший етап проходження науково-педагогічної практики відбувається в другому семестрі навчання, у ЗВО. У третьому семестрі студенти проходять виробничу (перекладацьку) практику в державних і приватних установах. Завершальним етапом практичної підготовки є переддипломна практика в четвертому семестрі, яка передбачає виконання магістерської роботи. Упродовж цих практик студенти зустрічаються зі своїми майбутніми роботодавцями безпосередньо в закладах освіти та інших організаціях, пов'язаних з використанням іноземних мов. Регіональні відділи освіти, ЗВО, перекладацькі бюро та інші організації відіграють вирішальну роль у забезпеченні якісної практичної підготовки здобувачів, і самі зможуть переконатися в їхніх здібностях. Студентам, які себе зарекомендують під час практик, керівники цих закладів можуть запропонувати місце роботи, де вони матимуть змогу розпочати/продовжити свою професійну кар'єру. У ЗУІ продовжується тісна співпраця з управліннями та відділами освіти області, яка сприяє з'ясуванню потреб освітніх установ у педагогічних кадрах (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/09/pracevlashtuvannja-vipuskniv-2020-2021.pdf>).

Опишіть із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців коротке поле

Професіонали-практики, експерти галузі, представники роботодавців залучені до занять у формі проведення лекцій, семінарів, консультацій. Доктор філософії Гренвіл Піллар, який є носієм англійської мови, проводив консультації для студентів магістратури цієї ОП, що сприяє розвитку не тільки науково-дослідницької компетентності студентів, але й іншомовної комунікативної, культурологічної, які є основоположними в структурі фахової компетентності філолога.

Окрім цього в Інституті є практика залучення до викладання професіоналів-практиків ЗВО Угорщини та інших країн: Контра Міклош, доктор філологічних наук (Угорщина), Товт Петер, доктор педагогічних наук, професор Університету ім. Яноша Шейє (м. Комарно, Словаччина), Золтан Ондраш, доктор філологічних наук (Угорщина), габілітований доктор Ільдико Ванчо (Словаччина) тощо.

У рамках міжнародної програми зовнішньої академічної мобільності «Маковець» протягом осіннього семестру 2021/2022 навчального року викладачі угорських ЗВО проводять низку лекцій та воркшопів для студентів кафедри філології (Легман М.. Горват Й. – Печський університет, Лебович В. – Будапештський університет ім. Лоранда Етвеша, Наврачич Ю. та Ладані І. – Університет Паннонії, м. Веспрем, Угорщина).

Упродовж останніх років волонтерами релігійних організацій Стейсі та Еріком Гоексемо для студентів проводились екстраурикулярні заняття – дискусії в галузі країнознавства, історії, літератури, що сприяє формуванню їхньої мотивації до засвоєння англійської мови.

Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП. Наведіть конкретні приклади такого сприяння коротке поле

Для підвищення фаховості науково-педагогічних працівників у ЗУІ проводяться такі заходи: систематичне підвищення кваліфікації викладацького складу через проходження відповідного стажування в провідних ЗВО в Україні та за кордоном; наукові семінари щодо актуальних проблем вищої освіти й науки, новітніх розроблень у сфері, що стосується ОП; проведення лекцій іноземними партнерами з провідних ЗВО Європи та світу. Підвищення кваліфікації або стажування здійснюється не рідше одного разу на п'ять років.

З метою підвищення ефективності та результативності професійної діяльності науково-педагогічних працівників ЗУІ запроваджено їхнє регулярне системне рейтингове оцінювання як кількісний показник результатів якості на підставі Положення про систему рейтингового оцінювання та атестацію науково-педагогічних кадрів (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/08/teljesitmenyertekeles_ua.pdf).

Основою планування професійного розвитку науково-педагогічних кадрів від 2021 року є «Методичні рекомендації для професійного розвитку науково-педагогічних працівників», що затверджено Наказом МОН України від 30 жовтня 2020 р. №134 (<https://mon.gov.ua/storage/app/uploads/public/5fd/8e5/df0/5fd8e5df039fc332033916.pdf>).

Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності коротке поле

ЗУІ реалізовує систему стимулювання розвитку викладацької майстерності відповідно до Статуту (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/04/statut_2021.pdf) і Положення про академічну доброчесність (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2019/11/Pol_akad_dobr_ZUI_2019.pdf). За сприяння ЗУІ в рамках проекту Erasmus+ здійснюються програми обміну досвідом між кафедрами філології та закордонними ЗВО, що забезпечує підвищення педагогічної майстерності науково-педагогічного складу кафедри, а здобуті знання й вміння застосовуються безпосередньо в освітньому процесі ЗВО.

На базі ЗУІ здійснюється проведення тренінгів для викладачів щодо використання мультимедійного обладнання в навчальному процесі: «Мультимедійні засоби навчання як засіб підвищення ефективності навчального процесу», «Використання цифрового обладнання в освітньому процесі», що забезпечує підвищення викладацької майстерності викладачів із залученням інноваційних методів.

Викладачі кожного року згідно з графіком проводять відкриті заняття, результати яких обговорюються на кафедральних семінарах, робляться висновки та надаються рекомендації.

Кожного семестру завідувачем та викладачами кафедри проводяться взаємовідвідування занять, результати яких, також обговорюються на засіданнях кафедри.

У ЗУІ існує практика залучення іноземних викладачів до освітнього процесу ЗВО, у такий спосіб відбувається опанування викладачами ОП новітніх інтерактивних, індивідуалізованих, командних та проєктних навчальних технологій набуття нових знань.

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання? коротке поле

Система фінансування закладу недержавна, фінансується за кошти, які надходять у вигляді безповоротної фінансової допомоги, добровільних пожертвувань від юридичних і фізичних осіб, резидентів та нерезидентів, інших джерел, які не заборонені чинним законодавством, у тому числі благодійної допомоги.

Оплата праці здійснюється згідно з Постановою Кабінету Міністрів України від 30 серпня 2002р. № 1298 із змінами та доповненнями Про оплату праці працівників на основі

Єдиної тарифної сітки розрядів і коефіцієнтів з оплати праці працівників установ, закладів та організацій окремих галузей бюджетної сфери.

Фінансові ресурси є достатніми для ефективного забезпечення ОП. Матеріально-технічні ресурси в повному обсязі забезпечують потреби студентів: Інститут має навчально-науковий центр, оздоровчо-спортивний центр, відкритий спортивний майданчик, бібліотеку, центр інформатики, гуртожитки. Бібліотека ЗУІ є центром інформаційного забезпечення наукових цілей та ПРН (<http://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozidily/bibliotechno-informacijnij-centr-opa/>). За останні роки бібліотека активно створює власні інформаційні ресурси, автоматизує бібліотечні процеси, організує доступ користувачів до електронних баз даних (<https://opac3.brff.monguz.hu/en/search>).

Матеріально-технічна база <http://kmf.uz.ua/uk/infrastruktura-institutu/>, (<https://kmf.uz.ua/tour/>) ЗУІ відображена в ЄДЕБО і підтримується на рівні, необхідному для досягнення очікуваних результатів навчання.

Продemonструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів? коротке поле

Для забезпечення гнучкості ІОТ заклад уможливив вибір дисциплін в електронній системі Moodle. ЗУІ підвищив ефективність своєї офіційної вебсторінки завдяки новому розділу «Студентам», де оприлюднена у зручній формі вся важлива для студентів інформація (<https://kmf.uz.ua/uk/studentam/>). Для більш ефективної комунікації між студентами і викладачами створені сторінки Google Classroom до кожної дисципліни. ЗУІ збільшив кількість місць у гуртожитках. Для покращення функціонування психологічної служби, ЗУІ удосконалив порядок та графік її роботи (<https://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozidily/psihologichnoi-sluzhba/>, https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/12/pol_psicho_sluzh_zui_2019.pdf). ЗУІ уможливив організацію освітнього процесу для студентів-заочників старших курсів у формі дистанційного онлайн навчання. Розробкою нових правил академічної мобільності ЗУІ розширив можливості визнання результатів навчання, отриманих у закладах-партнерах вищої освіти (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/05/mobilitasi-szabalyzat.pdf>). ЗУІ удосконалив порядок визнання результатів навчання, здобутих у неформальній та інформальній освіті, зокрема, результатів отриманих у рамках факультативних дисциплін (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/07/5_polozhennya_pro_vyznannya_rnio_2.pdf). Діє медична служба (<https://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozidily/medichna-sluzhba/>). Заклад збільшив кількість факультативних спортивних секцій (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/12/pol_sportcentrum.pdf).

Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я) коротке поле

Санітарно-технічний стан усіх приміщень і будівель відповідає вимогам чинних норм і правил експлуатації. У них забезпечується необхідний температурний, санітарний та протипожежний режим. Випадків порушень та травмувань не зафіксовано. Господарською службою постійно контролюється технічний стан будівель та споруд, до цієї роботи залучаються й спеціалізовані організації. Крім того, проводяться первинні інструктажі з безпеки життєдіяльності з учасниками освітнього процесу з метою збереження життя та здоров'я студентів.

Медичне обслуговування студентів проводиться медичним пунктом ЗУІ (<https://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozidily/medichna-sluzhba/>). У ЗУІ створені всі умови для діяльності різноманітних студентських об'єднань, клубів, занять спортом

(https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/12/pol_sportcentrum.pdf) та художньою самодіяльністю (у тому числі танцями, хоровим співом тощо).

Завданням колективу ЗУІ є створення безпечного й комфортного освітнього середовища для студентів, складниками якого є, зокрема, якість міжособистісних стосунків, захищеність від будь-яких форм психічного й фізичного насильства (<https://kmf.uz.ua/uk/struktturni-pidrozdzily/psihologichnoi-sluzhba/>, https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/12/pol_psicho_sluzh_zui_2019.pdf, https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/09/studkodex_2021.pdf, https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/09/kmf_pol_buling_2021.pdf). Усі ці складники реалізуються в освітньому процесі ЗВО.

Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань? довге поле

Комунікація зі студентами ОП будується на їхньому спонуканні до самостійних висновків, залучення до підготовки, пошуку і знаходження рішень щодо запропонованих питань. У цьому плані головним напрямом роботи кафедри є сприяння в підготовці висококваліфікованих та конкурентоспроможних фахівців, які повинні мати фундаментальну та професійну підготовку, бути орієнтованими на досягнення високих навчально-професійних результатів. Згідно Положення про діяльність кураторів академічних груп (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/11/polozhennja-pro-dijalnist-kuratoriv-akademichnih-grup.pdf>) комунікація між кафедрою і студентами здійснюється переважно через координатора спеціальності та кураторів окремих академічних груп. Для цього, крім особистого спілкування, використовуються й платформи Інтернету: кожен студент має власну електронну адресу і скриньку на корпоративному акаунті ЗУІ, через які проводиться комунікація з координатором і кураторами.

Куратори академічних груп та вихователі гуртожитку забезпечують ознайомлення з інформаційним пакетом та допомагають у реалізації заходів із соціальної адаптації. Органи студентського самоврядування вносять пропозиції керівництву щодо вдосконалення заходів та беруть участь у процесі їхнього моніторингу. Результати адаптації заслуховуються на засіданнях кафедри, нарадах кураторів груп для виявлення студентів, які потребують соціальної та психологічної допомоги.

Офіційний сайт ЗУІ надає здобувачам ОП інформацію про структуру ЗВО, його діяльність, навчально-методичні та нормативні матеріали для студентів, викладачів, співробітників і абітурієнтів. За достовірність, актуальність і коректність інформації і матеріалів, наданих для публікації на офіційному сайті, відповідають керівники підрозділів, які їх надали. Основними джерелами інформації офіційного сайту закладу є офіційні видання, інформація про заплановані заходи тощо. Інформація офіційного сайту доступна українською, угорською, англійською мовами.

Навчальний процес Інституту регламентується електронною системою управління навчальним процесом, що дає змогу спростити роботу відділів, кафедр, кадрів. З її допомогою вирішуються завдання розрахунку навчального навантаження, складання розкладу, ведення особових справ студентів і викладачів і т. п.

Web-доступ дозволяє переглядати розклад занять будь-якої групи або викладача, система також пристосована для використання з мобільних пристроїв.

Крім зазначених вище, ЗУІ має у своєму розпорядженні систему соціальних стипендій, які надаються залежно від сімейного, соціального, медичного стану здобувача та/або членів його родини.

На основі результатів анкетного опитування можна стверджувати, що рівень задоволеності здобувачів ОП освітньою, організаційною, інформаційною, консультативною та соціальною підтримкою є достатньо високим

[\(https://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozdil/kafedri/kafedra-filologii/viddilennja-anglijskoi-filologii/rezultati-opituvannja-studentiv/\)](https://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozdil/kafedri/kafedra-filologii/viddilennja-anglijskoi-filologii/rezultati-opituvannja-studentiv/).

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особам з особливими освітніми потребами? Наведіть конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були) *коротке поле*

Територія ЗУІ є безбар'єрним простором, повністю пристосованим до вимог студентів з особливими освітніми потребами, зокрема, триповерховий навчальний корпус обладнаний ліфтом, пандусами, які відповідають вимогам державних будівельних норм України. Також проводяться відповідні реабілітаційні заходи: заняття лікувальною фізкультурою, масаж тощо. Діє кабінет психологічної допомоги, де студенти мають змогу працювати з практичним психологом або просто відпочити (<https://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozdil/psihologichnoi-sluzhba/>, https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/12/pol_psicho_sluzh_zui_2019.pdf). Також діє система надання навчальної інформації через використання інформаційних технологій, де студенти можуть отримати інформаційні матеріали, методичні вказівки до практичних і лабораторних занять, завдання на самостійну роботу тощо з усіх предметів. У відповідь вони електронною поштою надсилають результати своєї роботи.

Осіб з особливими освітніми потребами в підготовці фахівців за поданою ОП немає, проте створені Умови доступності закладу освіти для навчання осіб з особливими освітніми потребами (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/04/umovi-dostupnosti-zakladu-osviti-dlja-navchannja.pdf>, <https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/10/umovi-dostupnosti-zakladu-osviti-dlja-navchannja-osib-z-osoblivimi-osvitnimi-potrebami-fahovij-koledzh-zui.pdf>).

Яким чином ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП? *довге поле*

В освітній процес ЗВО впроваджено анкетування, спрямоване на вивчення рівня конфлікто- і стресостійкості, рівня агресії та інших характеристик здобувачів вищої освіти. Застосування цих тестів допоможе майбутньому здобувачу виявити слабкі сторони власного характеру, вкаже на прогалини в знаннях і сприятиме зосередженню на виправленні недоліків, дозволить зменшити можливі негативні наслідки майбутніх конфліктів. Випадків, пов'язаних із сексуальними домаганнями, у межах ОП Інституту не було зафіксовано. З метою протидії їм у ЗУІ заборонені дискримінаційні висловлювання, утиски, прояви ненависті, дії сексуального характеру, виражені словесно або фізично ((<https://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozdil/psihologichnoi-sluzhba/>, https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/12/pol_psicho_sluzh_zui_2019.pdf, https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/09/studkodex_2021.pdf, https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/09/kmf_pol_buling_2021.pdf)

У ЗУІ постійно зростає роль профілактичної роботи виховного і організаційно-правового характеру, а також інших способів впливу на учасників навчального процесу з метою запобігання вчинення ними корупційних дій. З цією метою в Інституті на засіданнях керівництва, Вченої ради Інституту та кафедр розглядаються питання з виконання вимог Закону України «Про засади запобігання і протидії корупції», наказу Міністерства освіти і науки, молоді та спорту України від 13.02.2012р. № 152 «Щодо відповідальності за недотримання законодавства в сфері запобігання і протидії корупції». Проводиться анонімне анкетування студентів ОП щодо сексуальних домагань, дискримінації та корупції. Серед опрацьованих анкет здобувачів ОП такі негативні явища

не спостерігаються. Процедура дій учасників освітнього процесу у разі виявлення проявів корупції, дискримінації, сексуальних домагань тощо визначається Положенням про академічну доброчесність в ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2019/11/Pol_akad_dobr_ZUI_2019.pdf), Положенням про порядок врегулювання конфліктів та спорів (суперечок) у діяльності співробітників та здобувачів освіти ЗУІ ім. Ф. Ракоці ІІ (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/04/polozhennja-pro-porjadok-vreguljuvannja-konfliktiv-ta-sporiv-superechok-u-dijalnosti-spivrobitnikiv-ta-zdobuvachiv-osviti.pdf>), Положенням про психологічну службу в ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/12/pol_psicho_sluzh_zui_2019.pdf), Положенням про запобігання і протидію булінгу (цькуванню) в Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці ІІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/09/kmf_pol_buling_2021.pdf).

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет. довге поле

Процедура розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП регулюється Положенням про систему внутрішнього забезпечення якості освіти в ЗУІ (розділ 4) (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/11/polozhennja-pro-sistemu-vnutrishnogo-zabezpechennja-jakosti-osviti.pdf>)

Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обгрунтовані? довге поле

Перегляд ОП відбувається щороку згідно Методичних рекомендацій до складання та оновлення ОП в ЗУІ (розділ 5) (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/10/op-ukr.pdf>).

Зазначена ОП переглядалася двічі: у 2020 та 2021 роках. Зміни до цієї ОПП були зумовлені:

1. Рекомендаціями щодо усунення недоліків та подальшого удосконалення ОП, викладені у звіті експертної групи (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/02/zvit-ekspertnoi-grupi.pdf>):

- скорельовано ПРН у ОП із зазначеними в Стандарті (ПРН8);
- внесено літературознавчі ОК до нормативних ОК (ФК2);
- передбачено магістерські дослідження літературознавчої тематики (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/11/tematika-magisterskih-robit.pdf>);
- у робочих програмах ОП надана інформація щодо змісту ОК у вимірах компетентностей і ПРН, співвідносних з ОП;
- збільшено термін перекладацької практики, узгоджені програми практик;
- до програми вступного іспиту внесено складник оцінювання літературознавчої підготовки вступників (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/03/2021_msc-angol-szakvizsga_program-1.pdf);
- вжиті заходи до активнішого залучення здобувачів до науково-дослідницької та майбутньої професійної діяльності (<https://kmf.uz.ua/uk/filologichna-naukova-konferencija-studentiv/>), (<https://kmf.uz.ua/uk/studenti-kafedri-filologii-sered-peremozhciv-v-mizhnarodnogo-studentskogo-konkursu-perekladu-pereklad-jak-zasib-aktualizacii-etnomovnih-kartin-svitu/>), (<https://kmf.uz.ua/uk/besida-u-formati-zapitannja-vidpovid-pro-vikladannja->

[anglijskoi-movi-z-tomom-bartonom/](#)), (<https://kmf.uz.ua/uk/konferencija-transelte-2021-offi-xxiii/>).

- зауваження від роботодавців щодо ОП документально зафіксовані відповідними протоколами та інформацією на сайті Інституту (<https://kmf.uz.ua/uk/obgovorennja-zmistu-osvitnih-program-anglijskogo-viddilennja-kafedri-filologii/>).

2. Пропозиціями стейкхолдерів (слухачів та роботодавців) до вибіркового дисциплін внесено курс «Ділове листування англійською мовою» (<https://kmf.uz.ua/uk/studentam/disciplini-vilnogo-viboru/>). До обов'язкових компонент ОПП додано ОК 12. «Міжкультурна комунікація і переклад».

ОП обговорено після надходження побажань і пропозицій від студентів, стейкхолдерів, англійського відділення кафедри філології та схвалено на засіданні кафедри філології (протокол № 1 від 27.08.2021 р.)

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП коротке поле

Викладачі кафедри філології збирають пропозиції від студентів-філологів щодо можливостей покращення якості навчального процесу та коригування змісту ОП, використовуючи методи анкетування, інтерв'ю, під час неформальних обговорень. Згідно Положення про анкетування з метою оцінювання студентами роботи викладача та вимірювання рівня задоволеності студентів (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/01/2_polozhennja_pro_opytuvannja_2.pdf) та Наказу № 33-Вн від 15.10.2020 р. (<http://kmf.uz.ua/uk/nakaz-pro-anketuvannja-studentiv/>) кафедрою та відділом моніторингу внутрішнього забезпечення якості освіти було проведено анкетування студентів-філологів. Відповідно до пропозицій магістрантів у 2020/2021 навчальному році було враховано пропозицію студента магістратури Вароді К. вивчати зміст дисципліни «Менеджмент освіти» в межах курсу «Педагогіка вищої школи». Згідно з пропозицією Ердивш Е. Практичний курс англійської мови було замінено «Практикою усного і писемного мовлення», тоді як на вивчення дисципліни «Методологія і організація філологічних досліджень» виділено більше академічних годин. Пропозицію студента Ковач Г. щодо об'єднання курсів педагогіки і психології вищої школи також взято до уваги (<https://kmf.uz.ua/uk/programs/035-filologija-mova-i-literatura-anglijska-2/>). За пропозицією кафедри змінено склад проєктної групи і запрошено здобувача 2 курсу Петрушинця А.

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП коротке поле

У ЗУІ активно діють органи студентського самоврядування, які у своїй роботі керуються Статутом ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/04/statut_2021.pdf), а також Статутом студентських ГО: «Орган студентського самоурядування ЗУІ імені Ференца Ракоці II» та ГО «Орган студентського самоврядування гуртожитку імені Ф. Келчеї» (<https://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozdily/spilka-studentskogo-samovrjaduvannja-zakarpatskogo-ugorskogo-institutu-im-ferenca-rakoci-ii/>). Органи студентського самоврядування мають право:

- вносити пропозиції щодо контролю за якістю освітнього процесу;
- сприяти навчальній, науковій та творчій діяльності студентів;
- брати участь у вирішенні конфліктних ситуацій, що виникають між студентами, студентами та представниками адміністрації або студентами та викладачами;

– спільно з відповідними структурними підрозділами Інституту сприяти забезпеченню інформаційної, психологічної, фінансової, юридичної та іншої допомоги студентам;

– мають право бути представниками в колегіальних та робочих органах ЗУІ, зокрема у Вченій раді ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/11/polozsenya_vcsena_rada.pdf);

– вносити пропозиції щодо змісту навчальних планів та програм через участь у роботі Навчально-методичної ради ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/03/osobovy-skklad-nmr_sayt.pdf).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості коротке поле

Якість підготовки фахівців ЗУІ оцінюється затребуваністю випускників на ринку праці, зокрема у сфері освіти. Відповідно до Положення про організацію освітнього процесу в ЗУІ, Положення про стейкхолдерів освітніх програм ЗУІ (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/05/polozhennja-pro-stejkholderiv-osvitnih-program.pdf>) до процедури формування та перегляду ОП та варіативної частини навчальних планів підготовки здобувачів активно залучаються представники освітніх закладів, туристичних фірм, перекладацьких бюро тощо, які є потенційними роботодавцями для випускників ОП «Філологія» (мова та література англійська) Інституту (<https://kmf.uz.ua/uk/obgovorennja-zmistu-osvitnih-program-anglijskogo-viddillennja-kafedri-filologii/>).

Стейкхолдери регулярно запрошуються на захист кваліфікаційних робіт відповідно до Положення про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної Комісії (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/05/allamvizsga_szervezese_kmf_2020.pdf) та Положення про курсові та кваліфікаційні роботи (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/11/polozhennja-pro-kursovi-ta-kvalifikacijni-roboti.pdf>).

Протягом усього навчання магістри мають можливість спілкуватися з роботодавцями закладів освіти, перекладацьких бюро й інших організацій з метою збору інформації про задоволення роботодавців рівнем випускників ОП, дискусії щодо ОК, результатів навчання та цілей ОП, визначення тенденцій розвитку спеціальності, конкурентоспроможність випускника на ринку праці.

Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП коротке поле

В інформаційних документах про працевлаштування викладена система організації працевлаштування випускників Інституту, а саме: вивчення потреби в кадрах, встановлення договірних відносин із навчальними закладами, освітніми організаціями, одержання даних про місця роботи, розподіл випускників, встановлення зв'язків з випускниками, пов'язаних із якістю підготовки випускників.

Водночас, одним з інструментів комунікації з випускниками ЗУІ є Громадська організація «Спілка випускників ЗУІ», метою якої є: сприяння професійному зростанню випускників ЗУІ; створення умов для більш повної їхньої самореалізації у науковій, професійній, освітній, культурній та інших видах діяльності, умов для спілкування випускників, здобувачів і викладачів Інституту, забезпечуючи інформаційний обмін серед випускників.

Відбуваються формальні та неформальні зустрічі з випускниками ОП задля моніторингу ринку праці, підтримання зв'язків, отримання побажань та рекомендацій стосовно якісного наповнення ОП. Започатковано асоціацію випускників ОП із відповідною сторінкою в соціальних мережах.

Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки? довге поле

Система внутрішнього забезпечення якості вищої освіти ЗУІ розроблена відповідно до європейських і національних вимог якості вищої освіти, за принципами автономії вищого навчального закладу, який несе відповідальність за забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти на всіх стадіях освітнього процесу. Система передбачає вдосконалення планування освітньої діяльності, розроблення, затвердження, моніторинг і періодичний перегляд освітніх програм, забезпечення наявності необхідних ресурсів для організації освітнього процесу та підтримки здобувачів вищої освіти. Механізм розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм регулюється «Положенням про систему внутрішнього забезпечення якості освіти в ЗУІ» (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/11/polozhennja-pro-sistemu-vnutrishnogo-zabezpechennja-jakosti-osviti.pdf>). В Інституті функціонує відділ моніторингу внутрішнього забезпечення якості освіти. Відповідно до Наказу ректора №11 (11В) від 17.02.2020 «Про проведення перевірок кафедр, а також підготовки до рейтингування наукових, науково-педагогічних та педагогічних працівників у ЗУІ» (<http://kmf.uz.ua/uk/nakaz-pro-11-11v-vid-11-ljutogo-2020-r/>) відбувся внутрішній аудит кафедри філології (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/08/rendelet-43.pdf>). За результатами аудиту комісією переглянуто і вдосконалено програми всіх видів практик та проведено їх узгодження (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/01/rozporjadzhennja-pro-udoskonallennja-organizacii-osvitnogo-procesu-ta-organizacijnui-i-naukovoi-roboti.pdf>, <https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/01/rozporjadzhennja-pro-udoskonallennja-vnutrishnogo-zabezpechennja-jakosti-osviti-v-zui.pdf>).

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП? довге поле

Акредитація ОП «Філологія» (мова і література англійська) (рівень магістра) проводиться повторно. По завершенню акредитації було проведено ґрунтовний аналіз зауважень і пропозицій висновків експертів. З метою їх врахування і вдосконалення ОП:

- усунули недоліки для подальшого удосконалення освітньої програми, викладені у звіті експертної групи (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/02/zvit-ekspertnoi-grupi.pdf>):

- вжито заходів до активнішого залучення здобувачів до науково-дослідної діяльності. Магістри першого та другого курсів брали участь у національних (Петрушинець А. – м. Київ, Одеса, Львів; Мотриниць Е., Ердивш Е., Качур А., Келемен К., Молдован О., Гал В. – м. Переяслав; Келемен К. – м. Глухів; Вараді К. – V. Наукова студентська конференція Scientia Denique (XIV. Студентська наукова конференція Асоціації угорських студентів та молодих дослідників Закарпаття, м. Ужгород)) та міжнародних онлайн конференціях (Петрушинець А. – м. Будапешт, Угорщина; Качур А. – Корея, XXVIII міжнародна конференція TESOL

(http://repository.ipb-intl.id/39/2/KOTESOL_2021.pdf), Спільна конференція Вінчестерського університету (м. Вінчестер, Англія) та Католицького коледжу ім. Апора Вільмоша (м. Вац, Угорщина) (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/04/4_angol-szakos-hallgatok-tudomanyos-konferenciakon-valo-reszvetele.pdf); публікували тези доповідей – Ердивш Е., Гал Бівієн, Келемен К., Молдован О., Мотриниць Е. ([https://confscience.webnode.com.ua/files/200000126-658cd658cf/%2067%20\(1\)-0.pdf?ph=2a65d93b97](https://confscience.webnode.com.ua/files/200000126-658cd658cf/%2067%20(1)-0.pdf?ph=2a65d93b97));

статті в наукових виданнях – Вараді К. (Alkalmazott Nyelvtudomány folyóirat, Угорщина (ISSN 2498-4442, ISSN-L 1587-1061) <http://alkalmazottnyelvtudomany.hu/wordpress/wp-content/uploads/V%C3%A1radi.pdf>

Качур А. – https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/10/limes-2020-issue-vii_volume-1.pdf,
https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/02/limes-2018_tom-v_v-evfolyam.pdf,
Молдован О.
<http://baltijapublishing.lv/omp/index.php/bp/catalog/view/144/4283/8949-1>

Студенти-магістранти (Вараді К., Орос М., Петрушинець А.) взяли участь в XV Обласному конкурсі студентських наукових робіт 2020/2021 н.р. Вараді К. посів перше місце, а друге місце було присуджено Петрушинцю А. (<https://kmf.uz.ua/hu/kihirdettek-a-xv-karpataljai-tudomanyos-diakkori-konferencia-eredmenyeit/>).

Згідно зауважень та рекомендації акредитаційної комісії за ОП, розширено перелік дисциплін вільного вибору, зокрема і за рахунок ОК інших кафедр, уніфіковано обсяг кредитів ОК вільного вибору (<https://kmf.uz.ua/uk/studentam/disciplini-vilnogo-viboru/>). Відповідно до Положення про порядок реалізації здобувачами вищої освіти права на обрання вибіркових дисциплін у ЗУІ, здобувачі вищої освіти ЗУІ (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/07/pol_vib_disc_zui_2020_2.pdf) мають право обирати дисципліни вільного вибору, частка яких складає не менше 25% від загальної кількості кредитів ЄКТС. Студент обирає ці дисципліни при формуванні ІОТ.

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП? коротке поле

Необхідним складником локального та загальноакадемічного моніторингу освітніх програм є опитування здобувачів освіти, випускників і роботодавців щодо їхньої задоволеності Освітньою програмою, її компонентами, організацією та забезпеченням освітнього процесу, викладацьким складом.

Моніторинг якості організації освітнього процесу забезпечують щорічні опитування студентів, випускників, потенційних роботодавців, а також система студентського моніторингу якості освітнього процесу.

Ст.16 Закону України «Про вищу освіту» визначає систему забезпечення якості вищої освіти, встановлює її процедури і заходи. У Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II здійснюються заходи, спрямовані на побудову власної ефективної системи внутрішнього забезпечення якості освіти.

Для ефективного та якісного надання освітніх послуг здобувачам вищої освіти науково-педагогічні працівники Інституту на регулярній основі, згідно з затвердженими графіками, проходять підвищення кваліфікації та стажування в закладах вищої освіти та науково-дослідних установах як в Україні, так і за кордоном. Крім того, в Інституті на засадах сумісництва працює низка провідних фахівців у своїх сферах з інших провідних ЗВО України та Угорщини. Усе це позитивно впливає на надання освітніх послуг в Інституті, дає змогу оперативно реагувати на новітні тенденції, що стосуються ОП, зокрема вчасно вносити до неї відповідні зміни.

Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти. коротке поле

Система внутрішнього забезпечення якості вищої освіти в Інституті діє на основі відповідного Положення (<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/11/polozhennja-pro-sistemu-vnutrishnogo-zabezpechennja-jakosti-osviti.pdf>), розробленого на основі вимог законодавства України у сфері вищої освіти, а також згідно з вимогами Європейських стандартів гарантії якості освіти (ESG). Відповідальні за забезпечення якості вищої освіти в Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II є Ректор, проректори, відділ організації та моніторингу навчального процесу, ліцензування та акредитації, юридичний відділ, кафедри та інші структурні підрозділи ЗУІ, залучені в навчальному

процесі.

Наразі зусилля співробітників Інституту зосереджені на вдосконаленні основних процесів, пов'язаних із підвищенням якості освітнього процесу та процесів, що його супроводжують. Впровадження автоматизованої системи управління навчальним процесом значно підвищить продуктивність процесу та забезпечить необхідну оперативність дій.

9. Прозорість і публічність.

Якими документами ЗВО регулюються права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Згідно ст. 47 Закону України «Про вищу освіту», освітній процес – це інтелектуальна, творча діяльність у сфері вищої освіти і науки, що проводиться у вищому навчальному закладі через систему науково-методичних і педагогічних заходів та спрямована на передачу, засвоєння, примноження і використання знань, умінь та інших компетентностей у осіб, які навчаються, а також на формування гармонійно розвиненої особистості.

Права та обов'язки учасників освітнього процесу регламентуються Розділом 3 Статуту (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/04/statut_2021.pdf), а також Розділами 9-10 Положення про організацію освітнього процесу в Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II (ухвалених рішенням Вченої ради Інституту 28 серпня 2019 р., протокол №3) (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/09/orh_osv_proc_zui_2021.pdf).

Права та обов'язки працівників Інституту (науково-педагогічних, педагогічних) та осіб, які здобувають вищу освіту в ЗУІ, визначені відповідно до законодавчих і нормативних актів у сфері вищої освіти, а також Статутом, колективним договором, Правилами внутрішнього розпорядку Інституту, посадовими інструкціями тощо.

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проєкту з метою отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки: <http://kmf.uz.ua/uk/propozyciyi/filologija-mova-i-literatura-anglijska-drugij-magisterskij-riven/>

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про ОП (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)

<https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/10/opp2020.pdf>

10. Навчання через дослідження.

Продемонструйте, що зміст (освітньо-наукової) програми відповідає науковим інтересам аспірантів (ад'юнктів) коротке поле
У ЗУІ немає аспірантури.

Опишіть, яким чином зміст освітньо-наукової програми забезпечує повноцінну підготовку здобувачів вищої освіти до дослідницької діяльності за спеціальністю та/або галуззю коротке поле

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП? довге поле

Сильними сторонами цієї ОП є:

- орієнтація програми на потреби регіонального ринку праці;
- намагання врахувати побажання всіх зацікавлених сторін навчального процесу;

Гарант ОП та група забезпечення тісно співпрацює з роботодавцями, зокрема, перекладацькими бюро, туристичними фірмами, педагогічним товариством, директорами навчальних закладів, закладів освіти для того, щоб отримати після атестації висококваліфікованих спеціалістів, здатних розв'язувати складні завдання і проблеми у сфері професійної діяльності;

- адаптивність ОП до мінливості освітнього середовища в частині постійного моніторингу та вдосконалення змісту окремих її компонентів (робочих програм дисциплін, лекційних курсів та практичних занять);

- високий ступінь інтегрованості проєктної групи в міжнародні освітні, наукові та педагогічні процеси.

Група забезпечення регулярно бере участь у міжнародних стажуваннях і проєктах, публікує власні наукові доробки в закордонних виданнях (у т.ч. тих, що цитуються в науково-метричних базах Scopus та Web of Science) та вивчає зарубіжний досвід у сфері вищої освіти. На основі опитувань здобувачів освіти визначено сильні сторони ОП: матеріально-технічне забезпечення навчального процесу, визнання диплому на світовому рівні, наявність стипендій, можливість та зручність поєднувати навчання та роботу, можливість навчатися в невеликих академічних групах (особливо під час семінарських занять), що сприяє підвищенню ефективності навчання, наявність достатньої кількості місць у гуртожитку для проживання студентів, наявність спорткомплексу.

Цілі ОП сформульовані відповідно до програми, стратегії розвитку ЗВО (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/04/koncepcija-zui-ukr_2021_2025.pdf) та визначені з досвіду аналогічних вітчизняних й іноземних ОП. Зміст ОП має чітку структуру, її компоненти становлять логічну взаємопов'язану систему, що в результаті дає можливість досягти цілей та результатів навчання. Структура ОП передбачає можливість вибору ІОТ, що реалізується завдяки обранню вибіркокових дисциплін. В ОП зазначений необхідний перелік професійних компетентностей, що забезпечують здатність і готовність до комплексного супроводу цільової підготовки магістра з галузі знань 03 «Гуманітарні науки». Процедури розробки та затвердження ОП регламентовані та повністю описані в нормативних документах ЗВО, система розробки ОП орієнтована на результати навчання.

Слабкими сторонами ОП вважаємо загальногалузеві проблеми освіти в умовах реформування і переходу до міжнародних освітніх стандартів. На сьогодні недостатній інструментарій для освітян щодо практичного застосування вимог міжнародних стандартів в освітній діяльності.

ОП потребує розширення варіативного складника для забезпечення фахової підготовки для роботи на посадах перекладача, викладача іноземних мов в умовах білінгвального освітнього середовища. Необхідна подальша робота щодо вдосконалення механізмів оновлення змісту ОП для урахування динаміки трансформації ринку праці.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планують здійснити задля реалізації цих перспектив довге поле

Основною метою стратегічного плану розвитку (https://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2021/04/koncepcija-zui-ukr_2021_2025.pdf) є вдосконалення умов для отримання повноцінної, якісної професійної освіти відповідно до місії та стратегії ОП. Цей напрям включає в собі реалізацію таких проєктів: зміцнення матеріально-технічної бази навчальних закладів як такої, де формуються практичні навички; сприяння зміцненню зв'язків між системою освіти та ринком праці; підвищення рівня адаптивності, практичних знань, умінь та навичок студентської молоді щодо професійної реалізації та подальшого працевлаштування в умовах сучасного ринку праці та попиту. ЗУІ в

перспективі буде розвивати саме практичну сторону реалізації ОП спеціальності «Філологія» (мова і література англійська).

Акцентується увага на формуванні комплексу знань, набутті вмінь і навичок із фундаментальної теоретико-практичної підготовки для набуття здатності виконувати професійні завдання й обов'язки науково-дослідницького та інноваційного характеру в галузі сучасної філології, іншомовної освіти, розвиток у студентів особистісних якостей, загальнокультурних і загальнопрофесійних компетентностей, розвиток навичок їхньої реалізації у сфері економіки та культурно-просвітницької діяльності.

Вагомим аспектом подальшого вдосконалення освітньої програми є поглиблення її реалізації на засадах інтегрованого підходу, що надасть випускникам можливість сформувати компетентності з різних сфер професійної діяльності, що мають міждисциплінарні зв'язки з галузями філології, перекладознавства, педагогіки, психології та ін. Це актуалізує соціальне значення програми для формування нової генерації дієвих і ефективних фахівців, лідерів у сфері філології, які стануть в авангарді запровадження необхідних у країні реформ. Завдяки набутим знанням і умінням, сформованим компетентностям випускники статусно вирізняються на ринку праці. З метою вдосконалення студентоцентрованого навчання Інститутом заплановано розширення участі органів студентського самоврядування у формуванні вибіркового складника освітніх програм, організації освітнього процесу, оцінюванні його якості та адаптації здобувачів до системи навчання в Інституті. ЗВО передбачається забезпечення вільного доступу до світових освітніх і наукових ресурсів через мережу інтернет у приміщеннях Інституту, розширення практики міжнародних студентських обмінів, проведення наукових досліджень через залучення міжнародних грантів. ЗВО планується постійне проведення заходів, спрямованих на вшанування історичних подій, видатних представників української та угорської культури для громадянського виховання студентів.

Впровадження цих заходів на тлі реформування вищої освіти в Україні дасть змогу практично імплементувати в Інституті концепцію студентоцентрованого навчання, спрямованого на формування компетентного конкурентоспроможного фахівця, здатного до інноваційно-креативного типу мислення з потребою та навичками неперервного професійного розвитку.

Таблиця 1. Інформація про обов’язкові освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид компонента	Поле для завантаження силабуса або інших навчально-методичних матеріалів	Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
ОК1 Педагогіка та психологія вищої школи	Навчальна дисципліна	Силабус: http://okt.kmf.uz.ua/atc/oktat-atc/Syllabus/MA_2020/Pedagogiak ta psychologij a viscsoi skoli/	Аудиторія 316 Телевізор LG 55 (2018), Ноутбук HP probook (2019), Система відеоконференцз'язку AVer EVC150, Microsoft Windows 10 Pro 64 bit, Microsoft Office 2016.
ОК2 Цивільний захист	Навчальна дисципліна	Силабус: http://okt.kmf.uz.ua/atc/oktat-atc/Syllabus/MA_2020/Civilnij zahist/	Аудиторія №104А 1 проектор Epson EB-X05, 1 Ноутбук HP 250 G5 (2016)4G / 500G / 22', Microsoft Windows 10 proff., Office Professional, 2016 p.
ОК3 Загальне мовознавство	Навчальна дисципліна	Силабус: http://okt.kmf.uz.ua/atc/oktat-atc/Syllabus/MA_2020/Zahalne movoznavstvo/	Аудиторія 106 F Проектор Epson EB-X04 (2017), Ноутбук HP 250 G5 (2017) Microsoft Windows 10 HOME 64 bit, Microsoft Office 2016.
ОК4 Практика усного і писемного мовлення (англійська мова)	Навчальна дисципліна		Аудиторія 107 F Проектор Epson EB-W18 (2017), Ноутбук HP 250 G5

		Силабус: http://okt.kmf.uz.ua/atc/oktat-atc/Syllabus/MA_2020/Praktika_usnoho_i_pisemnoho_movlenna_ang_mov/	(2017) Microsoft Windows 10 HOME 64 bit, Microsoft Office 2016.
OK5 Практикум другої іноземної мови (німецької)	Навчальна дисципліна	Силабус: http://okt.kmf.uz.ua/atc/oktat-atc/Syllabus/MA_2020/Praktikum_druhoi_inozm_ov_nimeckoi/	Аудиторія Шаркад 228 Ноутбук 1809-LD04 Магнітофон 1500-M006
OK6 Організація та методологія філологічних наукових досліджень	Навчальна дисципліна	Силабус: http://okt.kmf.uz.ua/atc/oktat-atc/Syllabus/MA_2020/Orhanizacia_ta_metodologija_filol_nauk_doslidzhen/	Аудиторія 308 F Проекційний екран (2017). Проектор Epson EB-W41 (2017), Ноутбук Acer (2015). Intel (R)Core. Microsoft Windows 10 HOME 64 bit, Microsoft Office 2016.
OK7 Теорія перекладу	Навчальна дисципліна	Силабус: http://okt.kmf.uz.ua/atc/oktat-atc/Syllabus/MA_2020/Teoriya_perekladu/	Аудиторія Надьканіжа Ноутбук 0905-L003 Microsoft Windows 10 Магнітофон 1500-M005
OK8 Методика викладання іноземної мови у вищій школі	Навчальна дисципліна	Силабус: http://okt.kmf.uz.ua/atc/oktat-atc/Syllabus/MA_2020/Metod_vikladanja_inozrmov_u_vischoi_skoli/	Аудиторія 107 F Проектор Epson EB-W18 (2017), Ноутбук HP 250 G5 (2017) Microsoft Windows 10 HOME 64 bit, Microsoft Office 2016.
OK9 Зарубіжна література XX-XXI ст. (Література країн, мова яких вивчається)	Навчальна дисципліна	Силабус:	Аудиторія 307 F Інтерактивна дошка MolyBoard 307/3/201 (2017). Проектор Epson EB-W31

		http://okt.kmf.uz.ua/atc/oktat-atc/Syllabus/MA_2020/Zarubizhna_literatura_XX_XXI_st/	(2017), Ноутбук HP Laptop. Intel (R)Core. (2020) Microsoft Windows 10 HOME 64 bit, Microsoft Office 2016
OK10 Актуальні питання сучасної лінгвістики	Навчальна дисципліна	Силабус: http://okt.kmf.uz.ua/atc/oktat-atc/Syllabus/MA_2020/Aktualni_pitanja_such_lingvistiki/	Аудиторія 102 F Проекційний екран Inter Screen (2017). Проектор Epson EB-X04 (2017), Ноутбук DELL 1809-LD04 Microsoft Windows 10 HOME 64 bit, Microsoft Office 2016.
OK11 Практика перекладу	Навчальна дисципліна	Силабус: http://okt.kmf.uz.ua/atc/oktat-atc/Syllabus/MA_2020/Praktika_perekladu/	Аудиторія 301 F Проекційний екран Inter Screen (2017). Проектор Epson EB-W18 (2017).
OK12 Міжкультурна комунікація і переклад	Навчальна дисципліна	Силабус: http://okt.kmf.uz.ua/atc/oktat-atc/Syllabus/MA_2020/Mizhkulturna_komun_i_pereklad/	Аудиторія 204 F Проекційний екран Inter Screen (2017). Проектор Epson EB-W04 (2017), Ноутбук HP 250 G5 (2017) Microsoft Windows 10 HOME 64 bit, Microsoft Office 2016.

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

ІД викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування
253915	Біда Олена Анатоліївна	Завідувач кафедри педагогіки і психології	Кафедра педагогіки і психології	Уманський державний педагогічний університет ім. П. Тичини, 1986 р. <i>Спеціальність:</i> педагогіка і методика початкового навчання <i>Кваліфікація:</i> Вчитель початкових класів та звання вчитель середньої школи	35 років	Педагогіка та психологія вищої школи (30)	Доктор педагогічних наук (захист: Інститут педагогічної освіти і освіти дорослих НАПН України. Дисертація на здобуття наукового ступеня доктора наук Диплом доктора наук ДД № 003051 від 02 липня 2003 р.). <i>Наукова спеціальність:</i> Теорія і методика професійної освіти. Професор (атестат професора ПР № 003111 від 21.10.2004 р.). Автор 384 праць, з них 350 наукових та 34 навчально-методичного характеру, в тому числі 7 статей у базі Web of Science. Підвищення кваліфікації 1.Стажування в Рівненському державному гуманітарному університеті на кафедрі педагогіки початкової, інклюзивної та вищої освіти з 05 квітня 2021 р. по 06 червня 2021 р. Обсяг: год. 180/6 кредитів. Назва програми підвищення кваліфікації: «Сучасні технології та інновації у педагогіці вищої школи» Сертифікат: №25736989/000600-21У 2.Стажування у Пряшівському університеті. м.

						Пряшів, 2021 (Словакія). Наукова та професійна активність <i>Основні наукові праці:</i> Публікації у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection 1.Kuzminskyi A.I., Bida O.A.,Kuchai O.A., Yezhova O.V., Kuchai T.P. Information Support of Educationalists as an Important Function of a Postgraduate Education System. Revista Românească pentru Educație Multidimensională. 2019, Volume 11, Issue 3. P. 263-279 (WOS) 2.Varetska O., Nikulochkina O., Tonne O. Kuzminskyi A. Bida O., Vdovenko V. Primary school teacher's social competence in the postgraduate education. Revista Românească pentru Educație Multidimensională. 2019, Volume 11, No 4 Sup1. P. 309-327 (WOS). 3.Chagovets A., Chychuk A., Bida O., Kuchai O., Salnyk I., Poliakova I. Formation of Motivation for Professional Communication among Future Specialists of Pedagogical. Revista Românească pentru Educație Multidimensională. 2020, Volume 12, Issue 1. P. 20–38. (WOS) 4.Семеніхіна О.В., Юрченко А.О., Сбруєва А.А., Кузьмінський А.І., Кучай О.В., Біда О.А. Відкриті цифрові освітні ресурси у галузі ІТ: кількісний аналіз. Інформаційні технології і засоби навчання, 2020. Том 75, №1. С. 331–348. (WOS) 5.Akseonova, E., Varetska, O., Klopov, R., & Bida, O. (2020). Efficiency of Social and Educational Experimental Training “New Physical Culture for
--	--	--	--	--	--	---

						the New Ukrainian School”. Revista Romaneasca pentru Educatie Multidimensionala, 2020, Volume 12, No 1 Sup1 P. 1–18 (WOS) https://doi.org/10.18662/rrem/12.1sup1/ Web of Science Наявність виданого підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або монографії Теоретичні і методичні засади підготовки майбутніх учителів початкових класів у закладах вищої освіти Японії та країн Європейського Союзу (на прикладі Польщі): монографія // Т.П.Кучай, О.А. Біда, О.В. Кучай, Н.М. Бідюк – Черкаси : видавець ФОП Кришталь А. С., 2021. – 293 с. Наявність публікацій у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України та публікацій з наукової або професійної тематики 1.Біда Олена, Орос Ільдїка, Гончарук Віталій: Формування екологічної культури в учнів початкової школи. Наукові записки ЦДПУ ім. Володимира Винниченка. Серія: Педагогічні науки. Випуск 186 (2020): 16-19. 2.Мукан Наталія, Сулим Володимир, Біда Олена, Кучай Тетяна, Кучай Олександр, Чичук Антоніна: Позиція іноземної мови в освітньому процесі дітей молодшого шкільного віку: Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології. Науковий журнал СумДПУ імені А. С. Макаренка. Випуск 9 (103) (2020: 380-385). 3.Кузьмінський Анатолій, Біда Олена, Чичук Антоніна, Кучай Олександр, Дзямко Вікторія:
--	--	--	--	--	--	--

						Розробка перспективних напрямів розвитку освіти України: цивілізаційні зміни. Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання у підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми. Збірник наукових праць ВДПУ імені Михайла Коцюбинського. Випуск 57 (2020): 174 – 181. 4. Кузьмінський Анатолій, Біда Олена, Чичук Антоніна, Кучай Олександр: Інформаційне забезпечення педагогічних працівників. Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання у підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми. Збірник наукових праць ВДПУ імені Михайла Коцюбинського. Випуск 56 (2020): 78-90. 5. Біда Олена, Кузьмінський Анатолій, Чичук Антоніна: Педагогічна культура майбутніх магістрів. Наукові записки КДПУ ім. Володимира Винниченка. Серія: Педагогічні науки. Випуск 190 (2020): 10–15. 6. Біда Олена, Дзямко Вікторія, Маринець Надія: Полікультурна компетентність як складова професійної компетентності студентів майбутніх фахівців соціономічної сфери. Наукові записки ЦДПУ ім. Володимира Винниченка. Серія: Педагогічні науки. Випуск 188 (2020): 16–20. 7. Біда Олена, Мукан Наталія, Гончарук Віталій: Підготовка майбутніх фахівців в умовах компетентісно-орієнтованого наставництва. Наукові записки ЦДПУ ім. Володимира Винниченка. Серія: Педагогічні науки. Випуск 189 (2020): 14–19. 8. Біда О. А., Кузьмінський А. І., Кучай О. В.
--	--	--	--	--	--	--

							Професійна суб'єктність майбутнього фахівця початкової школи: філософський аспект. Гуманітарні студії: педагогіка, психологія, філософія. Міжнародний науковий журнал. Випуск 10 (4) 2019. Національний університет біоресурсів і природокористування України С. 100-108. 9.Біда О. А., Орос І. І., Гончарук В. В Формування екологічної культури в учнів початкової школи. Збірник наукових праць: Наукові записки. Серія: Педагогічні науки. Випуск 186. Кропивницький: РВВ КДПУ ім. Винниченка, 2020. С. 16-19. 10.Біда О.А. Готовність майбутнього вчителя початкової школи до професійного самовизначення. Науковий вісник Національного університету біоресурсів і природокористування України. Серія «Педагогіка, психологія, філософія» / Редкол.: С. М. Ніколаєнко (відп. ред) та ін. К.: Міленіум, 2018. Вип. 291. С. 20-25. 11.Біда О.А. Професійна мобільність як фактор професійної успішності сучасного фахівця / Біда О. А., Гончарук В., Гончарук В. Збірник наукових праць: Наукові записки. Серія: Педагогічні науки. Випуск 178. Кропивницький: РВВ КДПУ ім. Винниченка, 2019. С. 17–22. 12.Біда О.А. Упровадження англomовної освіти у початкову школу в сучасній Україні / Кучай Т., Кучай О. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П.Драгоманова. Серія 17. Теорія і практика: Навчання і виховання. №31. К.: Логос, 2019. С.23–27.
107287	Силадій Іван	Доцент	Кафедра	Державний	13	Цивільний	Кандидат педагогічних наук, 2012 р.

	Михайлович	кафедри педагогіки і психології	педагогіки і психології	університет інформаційно - комунікаційних технологій, 2005 р. <i>Спеціальність:</i> менеджмент організацій. <i>Кваліфікація:</i> магістр з менеджменту.	років	захист (20)	(Захист: Національний педагогічний університет імені М.П.Драгоманова. Диплом кандидата наук ДК № 009049 від 26 жовтня 2012 р.), <i>Наукова спеціальність:</i> 13.00.04 теорія і методика професійної освіти. <i>Тема дисертації:</i> Професійна підготовка менеджерів освіти до управлінської діяльності. Підвищення кваліфікації <i>1.Підвищення кваліфікації:</i> НПУ ім. М.П. Драгоманова, від 7 грудня 2018 р. 12 СС 02125295 Наукова та професійна активність <i>Основні наукові праці:</i> Публікації у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection Training of Future Teachers for the Patriotic Upbringing of Senior Preschool Children. – 2021, Vol. 13 №1(2021): Revista Românească pentru Educație Multidimensională. http://www.lumenpublishing.com/journals/index.php/rrem/article/view/2674 Web of Science Наявність виданого підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або монографії Монографії 1. Силадій І.М. Глобалізація системи освіти: механізми демократичної модернізації / - Ужгород : РІК-У, 2020. – 376 с. 2. Силадій І.М. Управлінські компетенції у професійній діяльності викладача. Колективна монографія, НПУ імені М.П.Драгоманова, – К.: Аграр Медіо Груп, 2015. – 384с.
--	------------	---------------------------------	-------------------------	---	-------	-------------	--

						Наявність публікацій у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України та публікацій з наукової або професійної тематики 1. Силадій І. Розвиток освіти в контексті основних викликів глобалізації. Педагогіка.К. : Вища Освіта України, № 4, 2016 року, С.34-38. 2. Демократизація як відповідь освіти на виклики глобалізованого світу//ВОУ. - № 1- 2016. – С. 54-59. 3. Силадій І. Основні фактори формування демократичних цінностей студентської молоді//ВОУ. - №3. – 2017. – С. 76-83. 4. Силадій І. Нові тенденції у розвитку вітчизняної освіти//ВОУ. - №1. – 2017. – С. 59-61. 5. Силадій І. Основні напрями наукової активності педагога-новатора / Вища освіта України : Теоретичний та науково-методичний часопис/ Інститут вищої освіти АПН України. - К. : «Педагогічна преса», 2017р. №2. С.39-45. 6. Силадій І. М. Головні виклики європейського вектору розвитку української освіти НПУ імені М.П.Драгоманова, Гілея: науковий вісник. Збірник наукових праць/Гол. Ред.. В.М.Вашкевич. – К: «Видавництво Гілея», 2016. – Вип.115(12) - 500 с. 7. Силадій І. М. Педагогічна творчість як основа демократизації освіти. Вісник Чернігівський колегіум. Вип. 2(158). 2018, С. 303-307. 8. Силадій І. М. Необхідність впровадження у педагогічних університетах курсу «Основи демократії» Гуманізація навчально-виховного процесу Донбаського державного педагогічного
--	--	--	--	--	--	---

						університету. №4(90), 2018, С. 141-158. 9. Силадій І. М. Демократизація як свобода вибору моделі освітнього процесу. «Освітній дискурс». Вип. 13(5), 2019, С.45-56. 10. Силадій І. М. Відповідальність педагога і свобода вибору змісту і технологій освіти. «Наукові записки Бердянського педагогічного університету. Серія «Педагогічні науки». Вип.1, 2019, С.83-91. 11. Силадій І. М. Основні фактори формування демократичних цінностей студентської молоді. Наукові записки «Педагогіка», серія педагогічні науки в НПУ імені М.П. Драгоманова, Вип. 140, 2018, С.194-204. 12. Силадій І. М. Аксиологічні основи демократизації освіти. Збірник наукових праць. Педагогіка формування творчої особистості у вищій і загальноосвітніх школах: КПП Запоріжжя: КПУ, 2019. Вип.62. Т.1 С.152-154. 13. Силадій, І. М. Соціальний запит на педагога-новатора / І. М. Силадій // Освітній дискурс : збірник наукових праць = Educational discourse : Collection of scientific papers / Голов. ред. О. П. Кивлюк. – Київ : ТОВ «Науково-інформаційне агентство "Наука-технології-інформація"», 2020. – Вип. 26 (9). – С. 81-90. – DOI 10.33930/ed.2019.5007.26(9)-8. 14. Citation: I. M. Syladiy (2021). AXIOLOGICAL AND ACMEOLOGICAL ASPECTS IN DEMOCRATIZATION OF EDUCATION. Frankfurt. TK Meganom LLC. Paradigm of knowledge. 1(45). doi: 10.26886/2520-7474.1(45)2021.12
--	--	--	--	--	--	---

34827	Черничко Степан Степанович	Професор кафедри	Кафедра педагогіки і психології	Ужгородський державний університет, 1995 р. <i>Спеціальність:</i> угорська мова і література. <i>Кваліфікація:</i> філолог. Викладач угорської мови та літератури.	29 років	Загальне мовознавство (30)	Доктор філософії (PhD), 2001 р. <i>Наукова спеціальність:</i> 10.02.09 фіно-угорські та самодійські мови (угорська мова). <i>Тема дисертації:</i> Соціолінгвістичний аналіз Закарпатських варіантів угорської мови. Кандидат філологічних наук, 2008 р. Габілітований доктор наук 2012 р. Доктор філологічних наук (DSc), 2017. <i>Переатестація:</i> Присвоєно вчене звання доктора філологічних наук (DSc). Свідectво про визнання наукового ступеню МОН України, 2017.03.30., № ВНС 15. <i>Ступінь:</i> доктор з гуманітарних наук. <i>Спеціальність:</i> філологія. <i>Спеціалізація:</i> фіно-угорські та самодійські мови. Професор філологічних наук 2018 р. <i>Вчене звання професора</i> від 1. жовтня 2018. Дата присудження звання: 24. вересня 2018 р. № КЕН 03991-2/2018. Захист дисертації на здобуття наукового ступеня «доктор наук». Диплом №5580 від 24.05.2019 р. (Академія наук Угорщини). Підвищення кваліфікації <i>Підвищення кваліфікації:</i> Університет Паннонія (Угорщина, м. Веспрем) 1. лютого 2019 р. № GMF-MI/388/2019 <i>Вчене звання доктора академії наук Угорщини:</i> Академія наук Угорщини (Будапешт), 24. травня 2019 р. № 5580. <i>Іспит з української мови:</i> Certificate of the exam in language skill, 2020.09.11., LC №00393 <i>Перевірка знань з питань охорони праці:</i> Тов "Закарпатський навчальний центр підготовки і
-------	----------------------------------	---------------------	---------------------------------------	---	-------------	----------------------------------	--

						перепідготовки кадрів", 2020.09.25., № 928-ОП-20 Підвищення кваліфікації: Universitatea Sapiientia, Sapiientia Hungarian University of Transylvania, 2021.04.12, № 2021/4-19/2 Наукова та професійна активність <i>Основні наукові праці:</i> Публікації у періодичних наукових виданнях, що включені до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection Csernicskó, István & Laihonon, Petteri: Hybrid practices meet nation-state language policies: Transcarpathia in the twentieth century and today. <i>Multilingua: Journal of crocc-cultural and interlanguage communication</i> 35/1 (2016): 1–30. DOI: 10.1515/multi-2014-0073 (WoS, Scopus) Q1 Csernicskó, István & Ferenc, Viktória: Transitions in the language policy of Ukraine (1989–2014). In: Sloboda, Marian, Petteri Laihonon and Anastassia Zabrodska eds. <i>Sociolinguistic Transition in Former Eastern Bloc Countries: Two Decades after the Regime Change</i>. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2016. 349–377. (Scopus) Csernicskó, István: Accounting for changes in the linguistic landscape: The example of Transcarpathia / A változás megragadása a nyelvi tájképben: Kárpátalja példája. <i>Magyar Nyelv</i> 112 (2016)/1: 50–62. DOI: 10.18349/MagyarNyelv.2016.1.50 (Scopus) Q3 Csernicskó, István & Fedinec, Csilla: Four Language Laws of Ukraine. <i>International Journal on Minority and Group Rights</i> 23 (2016): 560–582. DOI: 10.1163/15718115-02401004 (WoS, Scopus) Q3 Csernicskó, István: The Ukrainian language policy
--	--	--	--	--	--	---

						and multilingualism in the ATO era / Az ukrán nyelvpolitika és többnyelvűség az ATO-korszakban. <i>Általános Nyelvészeti Tanulmányok</i> XXVIII (2016): 165–183. (Scopus) Q4 Csernicskó, István: Language Policy in Ukraine: The Burdens of the Past and the Possibilities of the Future. In: Simone E. Pfenninger and Judit Navracsics eds. <i>Future Research Directions for Applied Linguistics</i>. Bristol: Multilingual Matters, 2017. 120–148. (Scopus) Beregszászi, Anikó & Csernicskó, István: Waste of money or profitable investment? Teaching the Ukrainian language in Hungarian schools in Transcarpathia / Kidobott pénz vagy megtérülő befektetés? Az ukrán nyelv oktatása Kárpátalja magyar iskoláiban. <i>Magyar Nyelvőr</i> 141 (2017)/3: 292–309. (Scopus) Q2 Csernicskó, István & Beregszászi, Anikó: Different states, same practices: visual construction of language policy on banknotes in the territory of present-day Transcarpathia. <i>Language Policy</i> 18 (2019)/2: 269–293. https://doi.org/10.1007/s10993-018-9485-3 (WoS, Scopus) D1 Laihonen, Petteri & Csernicskó, István: Expanding Marginality: Linguascaping a Transcarpathian Spa in South-Western Ukraine. In: Sjakk Kroon and Jos Swanenberg eds. <i>Language and Culture on the Margins: Global/Local Interactions</i>. New York–London: Routledge, 2019. 145–164. (Scopus) Huszt, Ilona & Csernicskó, István & Bárány, Erzsébet: Bilingual education: the best solution for Hungarians in Ukraine? <i>Compare: A Journal of Comparative and International Education</i> 49
--	--	--	--	--	--	--

						(2019)/6: 1002–1009. DOI: 10.1080/03057925.2019.1602968 (WoS, Scopus) Q1 Fedinec, Csilla & <u>Csernicskó, István</u>: The People of the “Five Hundred Villages”: Hungarians, Rusyns, Jews, and Roma in the Transcarpathian Region in Austria–Hungary. In: Markian Prokopovych; Carl Bethke; Tamara Scheer eds. <i>Language Diversity in the Late Habsburg Empire</i>. Leiden: Brill Academic Publishers, 2019. 160–195. DOI: https://doi.org/10.1163/97890004407978_010 (WoS) <u>Csernicskó, István</u> & Fedinec, Csilla: Time and Space in Between: Time Zones, Languages, and Cultures in Transcarpathia (Ukraine). <i>Acta Universitatis Sapientiae, Philologica</i> 11 (2019)/2: 7–22. DOI: 10.2478/ausp-2019-0009 (Scopus) Q4 Beregszászi, Anikó & <u>Csernicskó, István</u>: Language policy: struggle for power / Nyelvpolitika: harc a hatalomért. <i>Magyar Nyelv</i> 116 (2020)/3: 257–274. DOI: 10.18349/MagyarNyelv.2020.3.257 (Scopus) Q2 Fedinec, Csilla & <u>Csernicskó, István</u>: The Informal Use of Time as a Component of Multicultural Regional Identity in Transcarpathia (Ukraine). <i>EAST CENTRAL EUROPE / L'EUROPE DU CENTRE EST</i> 48 (2021)/1: 73–102. https://doi.org/10.30965/18763308-48010007 (WoS, Scopus) Q2 Публікації у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України <u>Черничко Степан</u>: Державна мова для угорців Закарпаття: чинник інтеграції, сегрегації або
--	--	--	--	--	--	---

						асиміляції? <i>Стратегічні пріоритети</i> 46 (2018)/1: 97–105. (фаховий журнал) Берегсасі Аніко, Газдаг Вільмош, <u>Черничко Степан</u>: Методика досліджень у сфері мовної політики. <i>Наукові записки ВДПУ імені Михайла Коцюбинського. Серія: Філологія (мовознавство)</i>. Випуск 30 (2020): 20–32. DOI: 10.31652/2521-1307-2020-30-20-32 (фаховий журнал) Фединець Чілла, <u>Черничко Степан</u>: Регіональні особливості користування часовими поясами в полікультурному середовищі Закарпаття / Regional Features of Using Time Zones in the Multicultural Environment of Transcarpathia. <i>Народна творчість та етнологія</i> 2020/5–6: 20–32. DOI: 10.15407/nte2020.05.020 (фаховий журнал) Берегсасі Аніко, Газдаг Вільмош, <u>Черничко Степан</u>: <u>Мовна політика і мовний ландшафт: польська мова на банкнотах Чехословацької Республіки 1919–1938 рр.</u> Українська полоністика 18 (2020): https://doi.org/10.35433/2220-4555.18.2020.fil-2 (фаховий журнал) Наявність виданого підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або монографії <u>Csernicskó, István</u>: <i>Fények és árnyak: Kárpátalja nyelvi tájképéből</i>. Ungvár: Autdor-Shark, 2019. 240 p. ISBN 978-617-7132-97-3 <u>Черничко Степан</u> – Берегсасі Аніко: <i>Гроші та (мовна) політика. Візуальна конструкція мовної політики на банкнотах на території сучасного Закарпаття</i>. Törökbálint: Termini Egyesület, 2020.
--	--	--	--	--	--	---

						120 p. ISBN 978-615-80914-2-8 Fedinec, Csilla – <u>Csernicskó, István</u>: <i>Nyelvi kirakós Kárpátaljáról: Történelmi és politikai dimenziók (1867–2019)</i>. Budapest: Társadalomtudományi Kutatóközpont, Gondolat Kiadó, 2020. 213 p. ISBN 978-963-556-081-3 Fedinec, Csilla – Szakál, Imre – <u>Csernicskó, István</u>: <i>A magyarországi ruszinok és ukránok</i>. Budapest: Magyar Nemzeti Levéltár, 2020. ISBN 9789636312954 Участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента або члена постійної спеціалізованої вченої ради, або члена разових спеціалізованих вчених рад Офіційний опонент дисертації на здобуття наукового ступеня «доктор габілітований» Гуті Е. (Gúti Erika), Науковий університет м. Пейч, Угорщина (Pécsi Tudományegyetem) – 2017 р. Офіційний опонент дисертації на здобуття наукового ступеня «доктор філософії» Казмер К. (Kázmér Klára), Університет Костянтина Філософа в Нітрі, Словаччина (Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre) – 2019 р. Офіційний опонент дисертації на здобуття наукового ступеня «доктор габілітований» Ковач Л. (Kovács László), Університет Паннонія, м. Веспрем, Угорщина (Pannon Egyetem) – 2019 р. Член разової спеціалізованої вченої ради при захисті дисертації на здобуття наукового ступеня «доктор філософії» Чіллік Є. (Csillik Éva); Університет Паннонія, м. Веспрем, Угорщина (Pannon Egyetem) – 2020 р. Член разової спеціалізованої вченої ради при
--	--	--	--	--	--	---

						захисту дисертації на здобуття наукового ступеня «доктор філософії» Гал А. (Gál Angelika); Університет Костянтина Філософа в Нітрі, Словаччина (Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre) – 2020 р. Виконання функцій головного редактора/члена редакційної колегії/експерта (рецензента) наукового видання, включеного до переліку фахових видань України, або іноземного наукового видання, що індексується в бібліографічних базах Член редакційної колегії наукових видань, які включені до переліку фахових видань України: <i>Українська полоністика / Ukrainska polonistyka</i> (ISSN: 2220-4555); Наукові записки Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського. Серія: Філологія (мовознавство) (ISSN: 2521-1293). Член редакційної колегії іноземних наукових видань, що індексуються в бібліографічних базах: <i>Anyanyelv-pedagógia</i> (Угорщина, ISSN: 2060-0623, сайт: http://www.anyanyelv-pedagogia.hu/); <i>REGIO: Kisebbség, Kultúra, Politika, Társadalom</i> (Угорщина, ISSN: 2415-959X, сайт: https://regio.tk.mta.hu/index.php/regio/index); <i>Hungarológiai Közlemények</i> (Сербія, ISSN: 0350 2430 (Print), 2406-3266 (Online), сайт: http://hungarologiaikozlemenyekek.ff.uns.ac.rs/index.php/hk); <i>Magyar Nyelvjárások</i> (Угорщина, ISSN: 0541-9298 (Print), 1588-7162 (Online), сайт: http://mnytud.arts.unideb.hu/mnyj/index_en.php). Участь у міжнародних наукових та/або освітніх
--	--	--	--	--	--	--

						проектах Участь у міжнародному науковому проєкті «Termini magyar–magyar online szótár» (http://termini.nytud.hu/htonline/htlista.php?action=firstpage). Країн-учасників: 8. Публікації з наукової або професійної тематики Товт М., Черничко С.: Нові засади мовного регулювання в Україні у дзеркалі конституційно-правового аналізу національного законодавства та міжнародних зобов'язань України. In: За ред. Márku Anita, Tóth Enikő: <i>Többsnyelvűség, regionalitás, nyelvoktatás. Tanulmányok a Hodinka Antal Nyelvészeti Kutatóközpont kutatásaiból III.</i> Ungvár: RIK-U, 2017. 84–99. Csernicskó, István – Máté, Réka: Bilingualism in Ukraine: Value or Challenge? <i>Sustainable Multilingualism</i> 10 (2017)/1: 14–35. DOI: http://dx.doi.org/10.1515/sm-2017-0001 Laihonen, Petteri – Csernicskó, István: Kísérlet egy összehasonlító vizsgálatra: a nyelvi tájkép dél-szlovákiai, székelyföldi és kárpátaljai falvakban. <i>Regio</i> 25 (2017)/3: 50–81. DOI: http://dx.doi.org/10.17355/rkkpt.v25i3.172 Fedinec, Csilla – Csernicskó, István: A 2017-es ukrajnai oktatási kerettörvény: a szöveg keletkezéstörténete és tartalma. <i>Regio</i> 25 (2017)/3: 278–300. DOI: http://dx.doi.org/10.17355/rkkpt.v25i3.184 Fedinec, Csilla – Csernicskó, István: (Re)conceptualization of Memory in Ukraine after the Revolution of Dignity. <i>Central European Papers</i> V(2017)/1: 46–71. Fedinec, Csilla – Csernicskó, István: Language Policy
--	--	--	--	--	--	---

						and National Feeling in Context Ukraine's Euromaidan, 2014–2016. <i>Central European Papers</i> V(2017)/1: 81–100. <u>Черничко Степан</u> – Марку Аніта: Соціо- й психолінгвістичні аспекти дослідження переключення кодів угорців Закарпаття. In: За ред. Karmacsi, Zoltán – Máté, Réka: <i>Nyelvek és nyelvváltozatok térben és időben. Tanulmányok a Hodinka Antal Nyelvészeti Kutatóközpont kutatásaiból IV</i>. Ungvár: RIK-U, 2018. 118–121. <u>Csernicskó, István</u>: A kárpátaljai magyar kisebbség nyelvmegtartásáról és gazdasági életképességéről a nyelvi tájkép tükrében. <i>Metszetek: Társadalomtudományi folyóirat</i> 7(2018)/1: 119–141. DOI 10.18392/metsz/2018/1/5 <u>Csernicskó, István</u>: Egy nyelvi jogi probléma lehetséges vonatkozásai: két tanulmány a kisebbségek anyanyelvi oktatásáról. <i>Regio</i> 26(2018)/3: 62–68. DOI: 10.17355/rkkpt.v26i3.225 <u>Черничко Степан</u>: Роль громадських активістів у формуванні мовного ландшафту та мовної політики. In: За ред. Csernicskó, István – Márku, Anita: <i>A nyelvészet műhelyeiből</i>. Ungvár: Autdor-Shark, 2019. 125–133. <u>Csernicskó, István</u>: Ukraine's international obligations in the field of mother-tongue-medium education of minorities. In: Ярина Турчин, Тереза Астратович-Лейк, Олександр Горбач ред. <i>Державна політика щодо захисту прав національних меншин: досвід країн вишеградської групи</i>. Львів: Видавництво Сорока, 2019. 111–120. Máté, Réka – <u>Csernicskó, István</u>: The pluricentricity of Hungarian from a Transcarpathian point of view
--	--	--	--	--	--	--

						as demonstrated by family names. In: Muhr, Rudolf – Vančo, Ildikó – Kozmács, István – Huber, Máté eds. <i>Hungarian as a Pluricentric Language in Language and Literature</i>. Bern: Peter Lang, 2020. 55–69. Csernicskó, István – Tóth-Orosz, Enikő: A nyelvi jogok Ukrajnában a Regionális vagy Kisebbségi Nyelvek Európai Kartája gyakorlati alkalmazása tükrében. <i>Regio</i> 28(2020)/3: 126–163. DOI: http://dx.doi.org/10.17355/rkkpt.v28i3.327 Csernicskó, István: Ukraine's International Obligations in the Field of Mother-Tongue-Medium Education of Minorities. <i>Hungarian Journal of Minority Studies</i> Vol. III (2020): 31–56. Csernicskó, István – Márku, Anita: Minority language rights in Ukraine from the point of view of application of the European Charter for Regional or Minority Languages. <i>Alkalmazott Nyelvtudomány</i> XX(2020)/2. DOI: http://dx.doi.org/10.18460/ANY.2020.2.002 Csernicskó, István: A nyelvi jogok az oktatásban és a közigazgatásban a Karta Szakértői Bizottságának jelentései tükrében. <i>Fórum Társadalomtudományi Szemle</i> XXIII (2021)/1: 3–21. Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях Член (голова) Угорської академічної ради Закарпаття (https://kmat.uz.ua/). Член ради Академії наук Угорщини «Угорська наука за межами Угорщини» (https://mta.hu/magyar-tudomanyossag-kulfoldon/magyar-tudomanyossag-kulfoldon-elnoki-bizottsag-105534).
--	--	--	--	--	--	---

							Член ради Академії наук Угорщини з прикладної лінгвістики (https://mta.hu/i-osztaly/al-es-munkabizottsagok-105864#nyelvtudomanyi_bizottsag).
132082	Сіладі Василь Васильович	Старший викладач кафедри філології ЗУІ	Кафедра філології	Закарпатський Угорський Педагогічний Інститут, 2002 р. <i>Спеціальність:</i> Мова та література (англійська), географія. <i>Кваліфікація:</i> Вчитель англійської мови, зарубіжної літератури і географії та організатора краєзнавчо-туристичної роботи.	19 років	Практика усного і писемного мовлення (англійська мова) - (76)	Підвищення кваліфікації 1. Підвищення кваліфікації у Навчально-науковому інституті неперервної освіти НПУ ім. М.П.Драгоманова за програмою «Інноватика у викладанні романо-германських мов, свідоцтво про підвищення кваліфікації, код ЄДРПОУ 12 СС 02125295 / 061967 – 18 по темі «Інноваційні методи вивчення англійської мови» з «22» жовтня 2018 р по «9» листопада 2018р. 108 год. 2. Підвищення кваліфікації «ФАНДРЕЙЗИНГ ТА ОРГАНІЗАЦІЯ ПРОЄКТНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ В ЗАКЛАДАХ ОСВІТИ: ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ДОСВІД» 180 год./6 кредитів 3. Мовний іспит ECL російська мова, C1 150 год./5 кредитів 4. Підвищення кваліфікації Collaborative practices in language pedagogy// Колаборація в іншомовній освіті June 6–7, 2021/ 6-7 червня 2021р. EFOP-3.2.14-17-2017-00003 Університет Паннонії, Веспрем, Угорщина 20 год. /0,7 кредити 5. Вебінар Вебінар «Цифрова адженда освіти: інноваційні рішення 2020». ДЗВО «Університет менеджменту освіти». Український відкритий післядипломної

						освіти. Центральний інститут післядипломної освіти. Кафедра філософії і освіти дорсlih. Дата: 23 листопада 2020. Сертифікат № 1787/20Д 2 год./ 0,07 кредити Загалом: 460 годин/ 11,77 кредити Наукова та професійна активність <i>Основні наукові праці:</i> Публікації у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України 1. "Іншомовна Освіта в Європейському Освітньому Просторі ". Науковий вісник Мукачівського державного університету «Педагогіка та психологія». Випуск 2 (8)' 2018, Мукачево, ст. 167-169. (фаховий журнал) 2. «Теоретичні основи застосування стратегій навчання іноземної мови.»Науковий вісник Мукачівського державного університету «Педагогіка та психологія». Випуск 1 (9)' 2019, Мукачево, ст. 210-213. (фаховий журнал) 3. «Іншомовна освіта у забезпеченні комунікативної культури особистості в школах Угорщини» Науковий вісник Херсонського державного університету «Педагогіка та психологія».Педагогічний альманах: збірник наукових праць / редкол. В.В. Кузьменко (голова) та ін.. Херсон: УВНЗ "Херсонська академія неперервної освіти", 2019. Випуск 43. ст. 61-69. (фаховий журнал) 4. «Стратегії навчання мови, використані успішними та малоуспішними пізнавачами мови». Міжнародний науковий журнал «ОСВІТА І
--	--	--	--	--	--	--

						НАУКА». Випуск 1(28), 2020. С. 140-144, Mukachevo-Częstochowa, http://msu.edu.ua/ 5."Stratégiahasznaát vizsgálata idegen nyelvű szövegértési, szövegalkotási feladatok során". Науковий вісник Мукачівського державного університету «Педагогіка та психологія». Випуск 1 (11)' 2020, Мукачево, ст. 188-190. (співарторство, Товканець Г.В.) (фаховий журнал) 6. 'Forming foreign language learning strategies and framework to primary school children' Інноваційна Педагогіка. Науковий журнал Випуск 29. Видавничий дім «Гельветика» 2020 ст. 36-39. (фаховий журнал) 7.'A brief overview of the XXIcentury foreign language education in Hungary' Науковий журнал KELM Scientific Issue of Knowledge, Education, Law and Management №8(36)vol.2/2020 p.13-17(фаховий журнал) Участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах 1. «Коллегіум Талентум» міжнародний науковий проект 2018-2019, Угорщина 2. «Коллегіум Талентум» міжнародний науковий проект 2019-2020, Угорщина 3. «Коллегіум Талентум» міжнародний науковий проект 2020-2021, Угорщина Публікації з наукової або професійної тематики 1. " Іншомовна Освіта в Європейському Освітньому Просторі ". Науковий вісник Мукачівського державного університету «Педагогіка та психологія». Випуск 2 (8)' 2018, Мукачево, ст. 167-1 2. "Застосування навчальних стратегій на уроках
--	--	--	--	--	--	---

							іноземної мови в угорськомовних школах Закарпаття". II Міжнародна науково-практична конференція «Освіта і формування конкурентоспроможності фахівців в умовах євроінтеграції». Збірник тез доповідей. Мукачівський державний університет, 2018, ст. 154-157 3. "Nyelvtanulási stratégiák alkalmazása idegennyelv órán" In: Nagy-Kolozsvári E., Kovács Sz. (szerk.) Multikulturalizmus és diverzitás a 21. században. Ungvár: RIK-U Kiadó, 2018, 96-99 old. 4. 'Language learning strategies used by successful and unsuccessful language learners.' The Third International scientific congress of scientists of Europe. Proceedings of the III International Scientific Forum of Scientists "East-West" (January 11, 2019). Premier Publishing s.r.o. Vienna. 2019. 714-722 p. 5. "The Influence of Social Background on Learning a Foreign Language". Advances of Science. Proceedings of articles the international scientific conference Czech Republic, Karlovy Vary – Ukraine, Kyiv, 5 April 2019, p. 237-245. http://eprints.library.odeku.edu.ua/5462/1/Fedorova_GV_ADVANCES_OF_SCIENCE_05.04.19_431-436.pdf Участь у професійних та/або громадських об'єднаннях Член «Асоціації викладачів англійської мови «Тісол-Україна»
144191	Лехнер Ілона Густавівна	Доцент кафедри філології	Кафедра філології	Університет ім. Лоранта Етвеш м.	16 років	Практикум другої іноземної	Доктор філософії, 2020 Дисертація на здобуття наукового ступеня доктора філософії

		ЗУІ		Будапешт, (Угорщина). 2005 р. Спеціальність: Педагогіка і психологія, викладач німецької мови та літератури.		мови (німецької) (60)	Наукова спеціальність: міжкультурне мовознавство Тема дисертації: Az erkölcsfogalom metaforikus konceptualizációja a magyar és a német nyelvben/Метафорична концептуалізація поняття «мораль» в угорській та німецькій мовах Диплом доктора філософії/ Doctoral Degree Certificate: ANY E 000983 Університет ім. Лоранда Етвеша (м. Будапешт, Угорщина) 6.серпня 2020р. Підвищення кваліфікації 1.Підвищення кваліфікації у Навчально-науковому інституті неперервної освіти НПУ ім. Навчально-науковий інститут неперервної освіти НПУ ім. М.П.Драгоманова за програмою «Інноватика у викладанні романо-германських мов, свідоцтво про підвищення кваліфікації №12СС02125295/061946-18, по темі «Теорія концептуальної метафори в процесі навчання іноземної мови з точки зору когнітивної лінгвістики» з «22» жовтня 2018 р по «9» листопада 2018р. 108 год. 2. Онлайн-тренінг Інноваційні ресурси для викладання сучасної англійської у змішаному форматі студентам високого рівня мовленнєвої компетенції Dinternal Ефективне планування сучасного уроку німецької мови за 30 хвилин Топ 10 ігор для продуктивних уроків німецької он- та off-line
--	--	-----	--	---	--	-----------------------------	---

						6 год /0,21 кредит 3. Конференція Learning Invention and Creativity: Rethinking Local and Global Education. Organizers: University of Winchester (England) and Apor Vilmos Catholic College (Hungary) in association with the Comenius Association (online, TEAMS platform). Márta Fábíán, Erzsébet Bárány, Ilona Lechner, Ilona Huszti: DISTANCE LEARNING AS TEENAGERS PERCEIVE IT III Всеукраїнська науково-практична конференція ІНОЗЕМНА МОВА У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ: ДОСВІД І ПЕРСПЕКТИВИ. Кам'янець-Подільський, Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка кафедра німецької мови. Лехнер І. Г., доктор філософії, доцент (Закарпатський угорський інститут ім. Ференца Ракоці II) KULTURELLE UNTERSCHIEDE DER KONZEPTUELLEN METAPHERN 15 год./0,5 кредит 4. Курс лекцій dr. Lechner Ilona: Figurative Language Across Cultures – A lecture series organized by the Intercultural Doctoral Programme of the Doctoral School of Linguistics at Loránd Eötvös University 24 год./0,75 кредити 5. Конференція 28th Korea TESOL International Conference, Seoul (online). Ilona HUSZTI, Ilona LECHNER, Márta FÁBIÁN, Erzsébet BÁRÁNY, Annamária KACSUR: ASSESSMENT OF LEARNER AND STUDENT PERFORMANCE IN DISTANCE
--	--	--	--	--	--	---

						LEARNING 75 год/.2,5 кредити Загалом: 228 годин/ 3,96 кредити Наукова та професійна активність <i>Основні наукові праці:</i> Публікації у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України 1) Lechner, I. (2021). Német és magyar nyelvű idiómák kontrasztív vizsgálata. Філологічний часопис, Випуск 1 (17), 58–66. https://doi.org/10.31499/2415-8828.1.2021.232664 http://fch.udpu.edu.ua/article/view/232664/7.pdf ISSN 2415-8828 (print), 2664-4495 (online) 2) Густі І., Барань Є., Лехнер І., Фабіян М. (2021). Навчання мов у період карантину в Закарпатському угорському інституті ім. Ф. Ракоці П. Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія педагогіка та психологія, 34, 83-101. DOI: https://doi.org/10.32589/2412-9283..2021 http://visnyk-pedagogy.knlu.edu.ua/issue/view/14291 ISSN 2412-9283 (print) ISSN 2518-1408 (online) «фахове видання» 3) Lechner, I., & Huszti, I. (2021). The role of context and relevance in translating European Union texts. Messenger of Kyiv National Linguistic University. Series Philology, 24(1), 83-95. DOI: https://doi.org/10.32589/2311-0821.24%20(1).2021.236087 http://philmessenger.knlu.edu.ua/article/view/236087 ISSN 2415-7333 (print), ISSN 2311-0821 (online) «фахове видання» англійською мовою
--	--	--	--	--	--	--

						4) Лехнер І. (2020) Роль концептуальних метафор у концептуалізації поняття "гріх" в угорській мові. // Наукові записки Вінницького державного педагогічного університету ім. Михайла Коцюбинського. Серія Філологія (Мовознавство). Випуск 30., 120-129. ISSN 2521-1293 (print), 2521-1307 (online) 5) Lechner, I. (2019) A fogalmi metaforák szerepe a bűn fogalom konceptualizációja során. Науковий вісник Мукачівського державного університету. Серія «Педагогіка та психологія.» Збірник наукових прац. – Випуск 1(9), Мукачево : Вид-во МДУ, С. 261-265. DOI 10.31339/2413-3329-2019-1(9)-260-264. ISSN 2413-3329 (print), 2520-6788 (online) Участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах 2017/18 Collegium Talentum, Угорщина 2018/2019 Нова національна програма досконалості (Új Nemzeti Kiválóság Program), Угорщина Публікації з наукової або професійної тематики 1) Huszti, I., Fábíán, M., Lechner, I., & Bárány, E. (2021). Assessing Language Learners' Knowledge and Performance during COVID-19. Central European Journal of Educational Research, 3(2), 38–46. https://doi.org/10.37441/cej/2021/3/2/9245 Volume title: Foreign Language Teaching and Learning: Changes, Difficulties and New Directions 2) Lechner, I., Huszti, I. (2021). Kulturelle Unterschiede der konzeptuellen Metaphern In T.B. Калинюк (відп. ред.) та ін. Іноземна мова у полікультурному просторі: досвід та
--	--	--	--	--	--	---

						перспективи. Збірник матеріалів III Всеукраїнської науковопрактичної конференції, м. Кам'янець-Подільський, 8 квітня 2021 р. (pp. 51-55). Кам'янець-Подільський: Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка. 3) Lechner, I., & Huszti, I. (2021). The Role of Context in Creating Meaning. In T. V. Kalyniuk, & T. V. Bodnarchuk (Eds.), Language and Speech: Fundamental Paradigms of Development (pp. 161-173). Kamianets-Podilsky: Ruta. 4) Лехнер І. (2020). Прояв концептуальної метафори «моральної сили» в німецькій мові. In: Сучасні виклики і актуальні проблеми науки, освіти та виробництва: міжгалузеві диспути [зб. наук. пр.]: матеріали X міжнародної науковопрактичної інтернет-конференції (м. Київ, 13 листопада 2020 р.). Київ: Наукова платформа Open Science Laboratory. pp. 674-683., 10 p. 5) Lechner, I. (2020). The relationship between language, thinking and culture. Науковий вісник інноваційних технологій. Збірник наукових праць. 26(2), 99-102. 4 p. 6) Lechner, I. (2019). Metaphoric way of thinking based on examples of the concept of 'sin'. In: TD, Shherban (szerk.) Suchasni tendencii' rozvytku nauky i osvity v umovah poglyblennja jevointegracijnyh procesiv (Сучасні тенденції розвитку науки і освіти в умовах поглиблення євроінтеграційних процесів) Munkács, Ukrajna: Munkácsi Állami Egyetem, pp. 181-183. 3 p. 7) Lechner, I. (2019). Az erkölcs fogalma politikai
--	--	--	--	--	--	--

						kontextusban. In: Csernicskó, István; Márku, Anita (szerk.) A nyelvészet műhelyeiből: Tanulmányok a Hodinka Antal Nyelvészeti Kutatóközpont kutatásaiból, V. Ungvár, Ukrajna: Autdor-Shark, pp. 212-222., 11 p. 8) Lechner, I. (2018). A kognitív metaforaelmélet hasznosíthatósága az idegennyelv-oktatásban. Közoktatás, a Kárpátaljai Magyar Pedagógusszövetség Lapja 2018/1-2, pp. 16-18., 3 p. 9) Лехнер І. (2018). Застосування когнітивної теорії метафори у викладанні іноземних мов. In: Студії з філології та журналістики. Випуск 5. Ужгород: Видавництво Ужну «Говерла», pp. 177-182. 6 p. 10) Lechner, I. (2018). „Nem vagyok egy Teréz anya.” - Erkölcsi eszményképek személyneveinek metonimikus használata a magyar nyelvben. ACTA HUNGARICA - AZ UNGVÁRI HUNGAROLÓGIAI KÖZPONT FOLYÓIRATA XXIII. évf. pp. 121-133., 13 p. 11) Lechner, I. (2018). A kontextus szerepe a fordításban [poszter] In: Nagy-Kolozsvári, Enikő; Kovács, Szilvia (szerk.) Multikulturalizmus és diverzitás a 21. században. Ungvár, Ukrajna: RIK-U Kiadó, pp. 196-199., 4 p. 12) Lechner, I. (2017). A relevanciaelmélet érvényesülése fordítás során Európai Unió szövegeket vizsgálva. In: Márku, Anita; Tóth, Enikő (szerk.) Többsnyelvűség, regionalitás, nyelvoktatás: Tanulmányok a Hodinka Antal Nyelvészeti Kutatóközpont kutatásaiból III. Ungvár, Ukrajna: RIK-U Kiadó, pp. 73-84., 12 p. Участь у професійних та/або громадських
--	--	--	--	--	--	---

							об'єднаннях член зовнішнього органу Угорської академії наук, Член «Асоціації викладачів англійської мови «Тісол-Україна», Угорська академічна рада Закарпаття (КМАТ), Закарпатська угорська педагогічна асоціація (KMPSZ)
363829	Ференц Вікторія Стефанівна	Старший викладач кафедри філології ЗУІ	Кафедра філології	ЗУІ ім. Ф. Ракоці ІІ, 2006 р. <i>Спеціальність:</i> педагогіка і методика середньої освіти. Мова та література (англійська) та історія. <i>Кваліфікація:</i> вчитель англійської мови, зарубіжної літератури та історії. АК №30566569	2	Організація та методологія філологічних наукових досліджень (16)	Доктор філософії, 2014 р. Дисертація на здобуття наукового ступеня доктора філософії <i>Наукова спеціальність:</i> мовознавство <i>Тема дисертації:</i> Вища освіта угорської меншини в Карпатському басейні: мова, виклики мовної політики (приклад Словачки та України). Диплом доктора філософії/ Certificate of Doctoral Degree (PhD) <i>Печський університет (м.Печ, Угорщина)</i> 11 лютого 2014р. Підвищення кваліфікації 1.Підвищення кваліфікації у Навчально-науковому інституті неперервної освіти НПУ ім. М.П.Драгоманова за програмою «Інновації в навчанні романо-германських мов, свідоцтво про підвищення кваліфікації, 12 СС 02125295 / 062560– 20 по темі «Принципи навчальної автономії при вивченні іноземних мов» з «05» жовтня 2020 р по «23» жовтня 2020р. 180 год 2. Підвищення кваліфікації Collaborative practices in language pedagogy/ Колаборація в іншомовній освіті June 6–7, 2021/ 6-7 червня 2021р. EFOP-3.2.14-17-2017-00003 Університет Паннонії, Веспрем, Угорщина

						20 год. /0,7 кредити Загалом: 200 годин/0,7 кредити Наукова та професійна активність <i>Основні наукові праці:</i> Публікації у періодичних наукових виданнях, що включені до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection <u>Csernicskó, István & Ferenc, Viktória</u>: Transitions in the language policy of Ukraine (1989–2014). In: Sloboda, Marian, Petteri Laihonon and Anastassia Zabrodszka eds. <i>Sociolinguistic Transition in Former Eastern Bloc Countries: Two Decades after the Regime Change</i>. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2016. 349–377. (Scopus) Наявність виданого підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або монографії <u>Ferenc Viktória – Kovály Katalin</u> (szerk): <i>Kárpátalja mozgásban: társadalmi változások és interetnikus viszonyok az Euromajdan után</i>. Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. Budapest, 2020. https://bgazrt.hu/wp-content/uploads/NPKI_konyvek/karpatalja_mozgasban_beliv.pdf Виконання функцій відповідального виконавця наукової теми (проекту) 2019/2020: Gyerekek éve tematikus kutatás, oktatási fordulópontok. Támogató: Nemzetpolitikai Államtitkárság. 2019: TANDEM 2019 szociológiai kutatás kárpátaljai ukránok és magyarok körében. Támogató: Grezsa István Kárpátalja fejlesztéséért és a Kárpát-medencei óvodafejlesztésért felelős miniszteri biztos.
--	--	--	--	--	--	--

						2017/18: Novus Peregrinus 2 – magasan képzett magyar fiatalok migrációs stratégiái. Támogató: MTA Domus, Magyar Tudományosság Külföldön. 2017: Magyar óvodák külhonnban, óvodaválasztás. Támogató: Grezsa István Kárpátalja fejlesztéséért és a Kárpát-medencei óvodafejlesztésért felelős miniszteri biztos. 2016: Argentínai magyar identitás-kutatás. Támogató: Miniszterelnökség, Nemzetpolitikai Államtitkárság, Körösi Csoma Sándor Program. 2016: TANDEM 2016 szociológiai kutatás kárpátaljai ukránok és magyarok körében. Támogató: Grezsa István Kárpátalja fejlesztéséért és a Kárpát-medencei óvodafejlesztésért felelős miniszteri biztos. 2015/16: Novus Peregrinus – magasan képzett magyar fiatalok migrációs stratégiái. Támogató: MTA Domus, Magyar Tudományosság Külföldön. Член редакційної колегії 2016-2020 Editor, 'Hungarian Journal of Minority Studies' 2016-2020 Szerkesztő/Editor, Kisebbségi Szemle' Наявність публікацій з наукової або професійної тематики Ferenc Viktória – Kovály Katalin (szerk.): <i>Kárpátalja mozgásban: társadalmi változások és interetnikus viszonyok az Euromajdan után.</i> Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. Budapest, 2020. https://bgazrt.hu/wpcontent/uploads/NPKI_konyvek/karpatalja_mozgasban_beliv.pdf Ferenc Viktória – Rákóczi Krisztián (szerk.): Magyar óvodásnak lenni jó! Jelentés a Kárpát-medencei Óvodafejlesztési Program keretében végzett kutatásról. Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt, Budapest,
--	--	--	--	--	--	---

							2018. https://bgazrt.hu/wpcontent/uploads/NPKI_kutatas/Ovodakutatas_2017.pdf Ferenc Viktória: Szükséges, de nem elégséges. Az ukrán oktatási reform és a nemzeti kisebbségek (2017. szeptember 26.) https://bgazrt.hu/wpcontent/uploads/NPKI_elemzések/Elemzes_oktatrv_ukr.pdf Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях Член зовнішнього органу Угорської академії наук, Член «Асоціації викладачів англійської мови «Тісол-Україна», свідоцтво №133
229705	Врабель Томаш Томашович	Доцент кафедри філології ЗУІ	Кафедра філології	Ужгородський державний університет, 1999 р. Спеціальність: Англійська мова і література. Кваліфікація: Філолог. Викладач англійської мови і літератури	22 роки	Теорія перекладу (30) Актуальні питання сучасної лінгвістики (16) Практика перекладу (20)	Кандидат філологічних наук, 2006 р. <i>Наукова спеціальність:</i> 10.02.04 Германські мови. <i>Тема дисертації:</i> Словотворча прагматика у сучасній англійській мові. Дисертація на здобуття наукового ступеня кандидата наук Диплом кандидата наук (ДК № 032559 від «19» січня 2006 р., МОН України) Донецький національний університет Підвищення кваліфікації 1. Підвищення кваліфікації у Навчально-науковому інституті неперервної освіти НПУ ім. М.П.Драгоманова за програмою «Інновації в навчанні романо-германських мов, свідоцтво про підвищення кваліфікації, 12 СС 02125295 / 062565– 20 по темі «Використання інтерактивних методів навчання у викладанні англійської мови у ВНЗ» з «05» жовтня 2020 р по «23» жовтня

						2020р. 2. Онлайн-тренінг Використання безкоштовних онлайн-ресурсів для організації навчального процесу в дистанційній формі 1 кредит / 30 год. 3. Онлайн-тренінг Специфіка викладання бізнес англійської дорослим слухачам ЄВІ частина «Використання мови»: ефективні екзаменаційні стратегії та підходи до виконання завдань Інноваційні ресурси для викладання сучасної англійської у змішаному форматі студентам високого рівня мовленнєвої компетенції Інструменти якісного управління класом: практичні прийоми та педагогічні техніки Розвиток впевненості в процесі навчання англійської у дорослих студентів за допомогою платформ MyEnglishLab ЄВІ частина «Читання»: алгоритм роботи з завданнями множинного вибору Єдиний вступний іспит з англійської мови для абітурієнтів у магістратуру: типи завдань та стратегії підготовки студентів до іспиту Аналіз міжнародного іспиту РТЕ – Частини «Письмо» та «Говоріння» Аналіз міжнародного іспиту РТЕ – Частини «Читання» та «Аудіювання» 0,63 кредит / 18 год. 4. Підвищення кваліфікації Collaborative practices in language pedagogy// Колаборація в іншомовній освіті June 6–7, 2021/
--	--	--	--	--	--	---

						6-7 червня 2021р. EFOP-3.2.14-17-2017-00003 Університет Паннонії, Веспрем, Угорщина 20 год. /0,7 кред 5. <i>Онлайн-тренінг</i> від ТОВ «Дінтернал Ед'юкейшн» - Аналіз міжнародного іспиту PTE – Частини «Читання» та «Аудіювання». Дата: 04.03.2021. Серія № DE-40-0403202111-17065. Онлайн-тренінг від ТОВ «Дінтернал Ед'юкейшн» - Аналіз міжнародного іспиту PTE – Частини «Письмо» та «Говоріння». Дата: 05.03.2021. Серія № DE-40-0503202116-17065 Онлайн-тренінг від ТОВ «Дінтернал Ед'юкейшн» - ЄВІ частина «Використання мови»: ефективні екзаменаційні стратегії та підходи до виконання завдань. Дата: 26.02.2021. Серія № DE-40-2602202111-17065 Онлайн-тренінг від ТОВ «Дінтернал Ед'юкейшн» - Інноваційні ресурси для викладання сучасної англійської у змішаному форматі студентам високого рівня мовленнєвої компетенції. Дата: 24.03.2021. Серія № DE-40-2403202116-18848 8 год./ 0,28 кредитів Загалом: 184 годин/ 2,61 кредит Наукова та професійна активність <i>Основні наукові праці:</i> Публікації у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України 1. Вrabель Т.Т. Підготовка перекладачів як посередників у міжкультурній комунікації // Науковий вісник Мукачівського державного університету. Серія «Педагогіка та психологія» № 1 (11) 2020 – Мукачево, 2020. – С. 197–199.
--	--	--	--	--	--	--

						2. Врабель Т.Т. Specifying the Assessment of Translators' Professional Competences in the Curriculum // Сучасні дослідження з іноземної філології. Випуск 18 – Ужгород, 2020. – С. 281–291. 3. Врабель Т.Т. Approaches to Translation Quality Assessment // Науковий вісник ДДПУ. Випуск 13 – Дрогобич, 2020. – С. 28-36. 4. Врабель Т.Т. The History of Establishment of Translation Studies as an Interdisciplinary Science // Актуальні питання гуманітарних наук. – Дрогобич: Видавничий дім "Гельветика", 2020. – Вип. 32. Том 1.– С. 86-91. 5. Врабель Т.Т. Translator's Linguistic Personality// Науковий вісник ДДПУ. Випуск 14 – Дрогобич, 2020. – С. 21-25. Наявність монографії Врабель Т.Т. Словотворча прагматика у сучасній англійській мові. Наукове видання (монографія) Закарпатського угорського інституту ім. Ф.Ракоці ІІ. / Автор: Томаш Врабель. Ужгород: ТОВ «РІК-У», 2020. – 236 с. (українською мовою) Публікації з наукової або професійної тематики 1. Врабель Т.Т. Проблеми перекладу в міжкультурній комунікації // Проблеми та перспективи транскордонного співробітництва: досвід Карпатського євро регіону: Матеріали конф. / від. за випуск В.І. Андрейко; ДВНЗ «Ужгородський національний університет», Повітовий музей Сату-Маре / Міжнародний науковий вісник. – Спецвипуск 2 (11). – Ужгород: ДВНЗ «Ужгородський національний університет», 2015. – С. 75-80. –. – Бібліогр.: С.
--	--	--	--	--	--	--

						80. – ISSN 2218-5348. 2. Врабель Т.Т. Лексичні особливості перекладу ділової кореспонденції // Наукова думка сучасності і майбутнього: зб. наук. ст.: Матеріали конф. – Дніпро: Видавництво НМ., 2016. – С. 37-41. – Бібліогр.: 40-41. 3. Врабель Т.Т. Комунікативні стратегії спеціалістів немовних ВНЗ // Сучасні проблеми гуманітаристики: світоглядні пошуки, комунікативні та педагогічні стратегії: Матеріали конф. / Редкол. Бошицький Ю.Л., Чернецька О.В., Українець С.Я.; Київський університет права НАН України. – Рівне: О. Зень, 2016. – С. 118-120. – Бібліогр.: С. 120. – ISBN 978-617-601-190-3 4. Врабель Т.Т. Особливості перекладу англomовних ділових документів українською мовою // Тенденції та перспективи розвитку науки і освіти в умовах глобалізації: зб. наук. праць: Матеріали конф. / гол. ред. В.П. Коцур. – Переяслав-Хмельницький: ДВНЗ «Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет ім. Г. Сковороди», 2016. – Вип. 19. – С. 462-464. – Бібліогр.: С. 464. 5. Врабель Т.Т. Переклад ділових документів з англійської мови українською // Наука і молодь в ХХІ сторіччі: зб. тез доповідей: Матеріали конф. [редкол.: С.В. Гаркуша (голова), О.В. Чернявська, Н.В. Герман та ін.]: в 3 ч. – Полтава : ПУЕТ, 2016. – Ч. 2. – С. 280-282. – Бібліогр. С. 282. – ISBN 978-966-184-254-9 6. Врабель Т.Т. Multicultural Education: Ways and Methods of Implementation in Ukraine //
--	--	--	--	--	--	---

							Multiculturalism and Diversity in the 21st Century. International Academic Conference. Berehove, 2018.03.27-28. (Ужгород: ТОВ «PIK-Y», 2018. – С. 403-406. ISBN 978-617-7692-09-5 7. Врабель Т.Т. Синтаксичні особливості американського президентського дискурсу // Perspectives of science and education. 10th International youth conference. New York, 2019. – С. 109-113. ISBN 978-1-77192-403-0 8. Врабель Т.Т. Translation as a Variety of Cross-Cultural Communication // Science progress in European countries: new concepts and modern solutions. Papers of the 9th International Scientific Conference. September 6, 2019, Stuttgart, Germany. – P. 49-55. ISBN 978-944375-22-9 9. Врабель Т.Т. Intercultural Communication in Translation // The 3rd International scientific and practical conference “Eurasian scientific congress” (March 22-24, 2020) Barca Academy Publishing, Barcelona, Spain. 2020. P. 365-368. ISBN 978-84-15927-31-0 10. Врабель Т.Т. Intercultural Communication, Variation in Translation and its Linguocultural Adaptation // The 7th International scientific and practical conference “Perspectives of world science and education” (March 25-27, 2020) CPN Publishing Group, Osaka, Japan. 2020. P. 231-237. ISBN 978-4-9783419-8-3 11. Врабель Т.Т. Variation in Translation and Peculiarities of its Understanding in the Light of the Theory of Intercultural Communication // The 8th International scientific and practical conference “Scientific achievements of modern society” (April
--	--	--	--	--	--	--	---

							1-3, 2020) Cognum Publishing House, Liverpool, United Kingdom. 2020. P. 305-312. ISBN 978-92-9472-193-8 Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях Член «Асоціації викладачів англійської мови «Тісол-Україна»
179512	Леврінц Маріанна Іванівна	Професор кафедри філології ЗУІ	кафедра філології	Ужгородськи й державний університет, 2000 р. Спеціальніст ь: Англійська мова і література Кваліфікація: Магістр лінгвістики, викладач	21 рік	Методика викладання іноземної мови у вищій школі (20)	Доктор педагогічних наук, 2020 Наукова спеціальність: Теорія і методика професійної освіти Тема дисертації: Теоретичні і методичні засади підготовки майбутніх учителів іноземних мов в університетах США (ДД 010428 від 26 листопада 2020 р.) Атестат доцента АД 006321 від 09 лютого 2021 Кандидат педагогічних наук, 2012 р. Наукова спеціальність: Теорія і методика професійної освіти. Тема дисертації: Формування мотивації до професійно-педагогічної діяльності майбутніх фахівців іноземних мов в Угорщині Підвищення кваліфікації 1. Підвищення кваліфікації у Навчально-науковому інституті неперервної освіти НПУ ім. Навчально-науковий інститут неперервної освіти НПУ ім. М.П.Драгоманова за програмою «Інноватика у викладанні романо-германських мов, свідоцтво про підвищення кваліфікації 12 СС 02125295 / 061978– 18, «Зв'язок між стилем спілкування та ефективним викладанням» з «22» жовтня 2018 р по «9» листопада 2018р.

						108 год. 2. . Підвищення кваліфікації Collaborative practices in language pedagogy// Колаборація в іншомовній освіті June 6–7, 2021/ 6-7 червня 2021р. EFOP-3.2.14-17-2017-00003 Університет Паннонії, Веспрем, Угорщина 20 год. /0,7 кредити 3. Дистанційне (вебінар) 4й щорічний форум викладачів англійської мови закладів вищої освіти України. ТОВ «Дінтернал Ед'юкейшн». 03.03.21 DE-40-0303202116-16433. Інноваційні ресурси для викладання сучасної англійської у змішаному форматі студентам високого рівня мовленнєвої компетенції. ТОВ «Дінтернал Ед'юкейшн».24.03.2021 DE-40-2403202116-18855. Міжнародний сертифікат Microsoft Certified Educator як запорука професійного розвитку. ТОВ «Дінтернал Ед'юкейшн».25.03.2021. E-40-25032116-16433. Використання сучасного інструменту вчителя англійської - онлайн тестування учнів з допомогою платформи MyEnglishLab. ТОВ «Дінтернал Ед'юкейшн».26.01.21. 6 год./0,28 кред 4.Конференція International Higher Education Forum 2021,9-11th March 2021. Pearson 15 год./0,5 кред 5.Підвищення кваліфікації University of Finance, Business and Entrepreneurship. Modern Teaching Methods and Innovative
--	--	--	--	--	--	---

							Technologies in Higher Education: European Experience and Global Trend. 01.09.2019-31.12.2019. Sofia, Bulgaria 180 год./ 6 кредитів 6. Атестат Доцента. Україна. Міністерство освіти і науки. АД № 006321 2021.02.09. м.Київ 1 кредит / 30 год. Загалом: 359 годин/ 8,48 кредити Наукова та професійна активність <i>Основні наукові праці:</i> Публікації у періодичних наукових виданнях, що включені до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection Samoilenko, O., Dubaseniuk, O., Orosz, I., Levrints, M., Stratan-Artyshkova, T., Gunko, T. (2020). Training an andragogue as a specialist in adult education. <i>Revista Românească pentru Educație Multidimensională, Vol. 12, 2, 237–250.</i> (Web of Science) Публікації у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України Levrints, M. I. (2017). Evolving language teacher roles. <i>Сучасні дослідження з іноземної філології</i>, 15, 254 – 258 (1 міжнар. наук. база). Levrints (Lőrincz), M. (2018). Relationship between communication style and effective teaching. <i>Науковий вісник Ужгородського національного університету. Сер.: Педагогіка. Соціальна робота</i>, 2(43), 147– 151 (5 міжнар. наук. баз). Леврінц, М. (2019). Особливості реалізації конструктивізму в системі підготовки вчителів та підходах до викладання іноземної мови у США.
--	--	--	--	--	--	--	---

						<i>Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології</i>, 3 (87), 154–165 (3 міжнар. наук. бази). Леврінц, М. (2019). Проблема підготовки майбутніх учителів іноземних мов у зарубіжних психолого-педагогічних дослідженнях. <i>Науковий вісник Миколаївського національного університету імені В. О.Сухомлинського. Педагогічні науки: зб. наук. пр.</i>, 2(65), 170–176 (2 міжнар. наук. бази). Леврінц, М. (2019). Конструктивізм як філософсько-епістемологічне підґрунтя підготовки вчителів у США. <i>Науковий вісник Ужгородського національного університету. Сер.: Педагогіка. Соціальна робота</i>, 2(45), 120–124 (5 міжнар. наук. баз). Леврінц, М. (2019). Стандарти й вимоги до фахової підготовки і професійного розвитку вчителів іноземних мов у США. <i>Хуманитарні балкански изследовання</i>, 3(5), 31–36 (5 міжнар. наук. баз). Леврінц, М. (2019). Гуманізм як концептуальна основа фахової підготовки вчителів іноземних мов у США. <i>Гірська школа українських карпат</i>, 20, 40–45 (2 міжнар. наук. бази). Леврінц, М. (2019). Підходи до розвитку фахової компетентності майбутніх учителів іноземних мов у США: загальні тенденції. <i>Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології</i>, 10 (94), 222–232 (3 міжнар. наук. бази). Леврінц, М. (2019). Умови ефективності професійної діяльності вчителів іноземних мов у США. <i>Revistă științifică progresivă</i>, 1, 16–20. Леврінц, М. (2019). Розвиток культурологічної
--	--	--	--	--	--	--

						компетентності майбутніх учителів іноземних мов у педагогічній теорії і практиці США. <i>Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки</i>, 11(395), 97–103 (2 міжнар. наук. бази). Леврінц, М. (2019). Онтологія проблеми фахової компетентності майбутніх учителів іноземних мов у США. <i>Науковий вісник Миколаївського національного університету імені В. О.Сухомлинського. Педагогічні науки: зб. наук. пр.</i>, 4(67), 100–107 (2 міжнар. наук. бази). Леврінц, М. (2019). Законодавче забезпечення системи підготовки вчителів іноземних мов у США. <i>Духовність особистості: методологія, теорія і практика</i>, 6(93), 179–189 (6 міжнар. наук. баз). Леврінц, М. (2019). Умови ефективності професійної діяльності вчителів у США. <i>Збірник наукових праць Уманського державного педагогічного університету</i>, 3, 110–119 (8 міжнар. наук. баз). Леврінц, М. (2020). Розвиток методичної компетентності майбутніх учителів іноземних мов в університетах США. <i>Хуманитарни Балкански изследвания. Т. 3, 1(7)</i>, 28–32 (5 міжнар. наук. баз). Леврінц, М. (2020). Моделі підготовки майбутніх учителів іноземних мов у США. <i>Научен вектор на Балканите.Т. 4, 1(7)</i>, 34–39 (5 міжнар. наук. баз). Леврінц, М. (2020). Трансформація концептуальних положень системи підготовки вчителів іноземних мов у США. <i>Педагогічні</i>
--	--	--	--	--	--	--

						науки: теорія, історія, інноваційні технології, 1 (95), 30–39 (3 міжнар. наук. бази). Леврінц, М. (2020). Репрезентування складових, критеріїв і рівнів розвитку професійної компетентності вчителів іноземних мов у нормативних документах стандартів США. <i>Вісник Глухівського національного педагогічного університету імені Олександра Довженка</i>, 1(42), 81–90 (4 міжнар. наук. бази). Леврінц, М. (2020). Підходи до формування іншомовної комунікативної компетентності майбутніх учителів іноземних мов у США. <i>Наукові записки. Серія: Педагогічні науки</i>, 186, 128–133 (6 міжнар. наук. баз). Леврінц, М. (2020). Порівняльний аналіз професійної підготовки вчителів іноземних мов в Україні і США. <i>Наукові записки. Серія: Педагогічні науки</i>, 188, 98–104 (6 міжнар. наук. баз). Леврінц, М. (2020). Система підготовки вчителів іноземних мов у США. <i>Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології</i>, 2 (96), 265–276 (3 міжнар. наук. бази). Леврінц, М. (2020). Організаційно-змістові підходи до підготовки вчителів іноземних мов в університетах США. <i>Науковий вісник Мукачівського державного університету. Серія «Педагогіка та психологія»</i>, 1(11), 234–239 (8 міжнар. наук. баз). Леврінц, М. (2020). Сучасні тенденції розвитку іншомовної педагогічної освіти в Україні. <i>Імідж сучасного педагога</i>, 2 (191), 45–50 (7 міжнар. наук. баз).
--	--	--	--	--	--	--

						Леврінц, М. (2020). Практична підготовка вчителів іноземних мов в університетах США. <i>Духовність особистості: методологія, теорія і практика</i>. (6 міжнар. наук. баз). Леврінц, М. (2021). Напрями вдосконалення вітчизняної системи підготовки вчителів іноземних мов на основі досвіду США. <i>Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: «Педагогіка. Соціальна робота», 1</i> (48), 221–225. Леврінц, М. (2021). Прикладна лінгвістика як спеціалізація у підготовці фахівців з іншомовної освіти. <i>Іноземні мови, 1</i> (105), 3–9. Наявність виданого підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або монографії Леврінц, М. (2020). <i>Фахова підготовка майбутніх учителів іноземних мов в університетах США: теоретико-методичні засади</i>. Ужгород–Берегове: ТОВ «РІК–У». Леврінц, М., Кузьмінський, А. (2019). <i>Теоретичні засади підготовки майбутніх учителів іноземних мов у США</i>. Riga: Lambert Publishing House. Виконання функцій (повноважень, обов’язків) наукового керівника або відповідального виконавця наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакційної колегії Член редакційної колегії (рецензент) наукового видання, включеного до переліку наукових фахових видань України НАУКОВИЙ ВІСНИК УЖГОРОДСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ, Серія «ПЕДАГОГІКА. СОЦІАЛЬНА РОБОТА» – ISSN 2524-0609 (Print) Публікації з наукової або професійної тематики
--	--	--	--	--	--	---

						Levrints, M. (2018). <i>Conceptualizing effective teaching</i>. Multiculturalism and Diversity in the 21st Century: Збірник тез міжнародної конференції. Ужгород: ПоліПрінт. С. 208 – 213. Леврінц, М. (2019). <i>Онтологічні аспекти компетентності майбутніх учителів іноземних мов у США</i>. Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Наукова діяльність як шлях формування професійних компетентностей майбутнього фахівця». Суми: ФОП Цьома С.П. С. 28–29. Леврінц, М. (2020). <i>Оцінювання у системі підготовки вчителів іноземних мов в університетах США</i>. Матеріали II Міжнародної науково-практичної конференції «Програми і проекти в психології, педагогіці, освіті». Одеса: ГО «Інститут інноваційної освіти». С. 49–52. Леврінц, М. (2020). <i>Ціннісний компонент у системі вищої педагогічної освіти США</i>. Матеріали V Міжнародної науково-практичної конференції «Теоретичні та прикладні аспекти розвитку науки». Київ: МЦНіД. С. 47. Леврінц, М. (2020). <i>Ознаки й принципи системи підготовки вчителів іноземних мов у США</i>. Матеріали VI Міжнародної науково-практичної конференції «Наука, освіта, суспільство: інструменти і механізми сучасного інноваційного розвитку». Київ: ГО «Інститут інноваційної освіти». С. 43–49. Леврінц, М. (2020). Концептуальні засади практичної підготовки вчителів іноземних мов в університетах США. <i>Almanahul SWorld</i>, 4, 183–185.
--	--	--	--	--	--	---

						Леврінц, М. (2020). Змістові підходи в іншомовній педагогічній освіті США. <i>Новий погляд у майбутнє</i>, 17, Т. 3, 27–31 (3 міжнар. наук. бази). Леврінц, М. (2020). <i>The effect of teacher immediacy on classroom communication</i>. Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції "Інноваційний розвиток вищої освіти: глобальний, європейський та національний виміри змін". Том 2. Суми: Видавництво СумДПУ імені А. С. Макаренка. С. 4–6. Леврінц, М. (2020). Цілі практичної підготовки вчителів іноземних мов в університетах США. <i>Labyrinths of Reality: Collection of scientific works</i>, 3 (8), 78–80. Леврінц, М. (2020). <i>Професійні знання вчителя іноземних мов</i>. Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Актуальні проблеми неперервної освіти в інформаційному суспільстві». Київ: Національний педагогічний університет імені М. П. Драгоманова. С. 342–344. Леврінц, М. (2020). <i>Хронологізація моделей підготовки вчителів іноземних мов в університетах США</i>. Матеріали Міжнародної наукової інтернет-конференції «Тенденції та перспективи розвитку науки і освіти в умовах глобалізації» (Випуск 59). Переяслав: Університет Григорія Сковороди в Переяславі. С. 199–203. Леврінц, М. (2020). <i>Проблема підготовки майбутніх учителів іноземних мов у вітчизняних психолого-педагогічних дослідженнях</i>. Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Традиції та нові наукові стратегії у Центральній
--	--	--	--	--	--	---

						та Східній Європі». Київ: ГО «Інститут інноваційної освіти». С. 27–32. Леврінц, М. (2020). <i>Структура системи підготовки вчителів іноземних мов у США</i> . Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Теоретичні та практичні аспекти розвитку сучасної педагогіки та психології». С. 66–69. Леврінц, М. (2021). <i>Теорія і практика підготовки майбутніх учителів іноземних мов в університетах США</i> . Вища педагогічна освіта в Україні: історичний вимір та виклики сьогодення: матеріали Всеукраїнської науково-практичної інтернетконференції (м. Глухів, 18 березня 2021 року), 111–116. Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об’єднаннях Член «Асоціації викладачів англійської мови «Тісол-Україна»	
255765	Баняс Наталія Юліанівна	Доцент кафедри філології ЗУІ	Кафедра філології	Київський державний педагогічний інститут, 1982р.- <i>Спеціальність</i> ь: іноземні мови. <i>Кваліфікація</i> : Вчитель англійської та французької мови середньої	17 років	Зарубіжна література XX-XXI ст. (Література країн, мова яких вивчається - література Великої Британії XX- XXI ст.) – (10) Виробнича (перекладаць	Кандидат філологічних наук, 2010 р. <i>Наукова спеціальність</i> : 10.01.04 Література зарубіжних країн <i>Тема дисертації</i> : Міфологічний оніризм у творчості Жерара де Нерваля Дисертація на здобуття наукового ступеня кандидата наук Диплом кандидата наук (ДК № 058318 від 10 березня 2010 р., ВАК України) Інститут літератури ім. Т.Г.Шевченка НАН України Атестат доцента 12ДЦ № 017924 Підвищення кваліфікації 1.Підвищення кваліфікації у Навчально-

				школи.		ка) практика	науковому інституті неперервної освіти НПУ ім. М.П.Драгоманова за програмою «Інноватика у викладанні романо-германських мов, свідоцтво про підвищення кваліфікації 12 СС 02125295 / 061942 – 18, по темі «Особливості викладання курсу теорії та практики перекладу в процесі професійної підготовки фахівців» з «22» жовтня 2018 р по «9» листопада 2018р. 108 год. 2. Підвищення кваліфікації Collaborative practices in language pedagogy// Колаборація в іншомовній освіті June 6–7, 2021/ 6-7 червня 2021р. EFOP-3.2.14-17-2017-00003 Університет Паннонії, Веспрем, Угорщина 20 год. /0,7 кред Загалом: 128 год. /0,7 кредитів Наукова та професійна активність <i>Основні наукові праці:</i> Публікації у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України Баняс Н. Ю. Баняс В. В. «Інші химери» Жерара де Нерваля як апофеоз літературного герметизму. Сучасні дослідження з іноземної філології: Збірник наукових праць. Вип.1(19). Ужгород ДВНЗ «УжНУ». Видавничий дім «Гельветика», 2021, с.182-192. <i>(Фахове видання категорії В)</i> 2.Баняс Н. Ю. Баняс В. В. Лейтмотив роману «Погляд медузи» СільвіЖермен.//Сучасні дослідження з іноземної філології: Збірник наукових праць. Вип.18 /ред.кол. М.П.Фабіян
--	--	--	--	--------	--	--------------	---

							(гол.ред.). Ужгород ДВНЗ «УжНУ», 2020, с. 229-239. <i>(Фахове видання категорії В)</i> 3.Баняс Н. Ю. Баняс В. В. Загадка роману «Процес» Франца Кафки. Проблеми сучасного літературознавства. Збірник наукових праць Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова. Філологічний факультет. Випуск 29. «Астропринт». Одеса, 2019, с. 72-78. <i>(Фахове видання категорії В)</i> 4. Баняс Н. Ю. Баняс В. В., Мистецько-світоглядне новаторство поеми «Христос на оливній горі» Жерара де Нерваля. Проблеми сучасного літературознавства. Збірник наукових праць Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова. Філологічний факультет. Випуск 27. «Астропринт». Одеса, 2018, с. 59-72. <i>(Фахове видання категорії В)</i> 5.Баняс В. В., Баняс Н. Ю. Міф та оніризм у літературі романтизму. Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г. С. Сковороди. Літературознавство. Випуск 1 (85). Видавничий дім Дмитра Бураго. Київ, 2017, с. 3-15. <i>(Фахове видання категорії В)</i> 6.Баняс В. В., Баняс Н. Ю. Життя як безсюжетна моновистава (Роздуми, нав'язні монографією Ганни Работяги «Поетика події у французькій драматургії 80-90 років ХХ ст. на матеріалі п'єс Б.-М. Кольтеса та Ф. Міньяна»). Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г. С. Сковороди. Літературознавство Випуск 2 (84). Видавничий
--	--	--	--	--	--	--	---

						дім Дмитра Бураго. Київ, 2016, с. 3-11. (Фахове видання категорії В) Наявність монографії Баняс Н.Ю. Безмірність. Лейтмотив як форма текстової містифікації в прозі Сильві Жермен. Монографія. – К.: ПП «Фірма “Трансна”», 2021. – 180с. Наукове консультування здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня кандидата наук Здійснювала консультування Роботяги Ганни Ігорівни при написанні дисертаційної роботи «Поетика події у французькій драматургії 80 — 90 років XX століття (на матеріалі п’єс Б.М. Кольтеса та Ф. Міньяна)» на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук за спеціальністю література зарубіжних країн -2016 Участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента або члена спеціалізованої вченої ради 2016, 2017, 2018 р.р. – голова ДЕК (магістратура) на факультеті романо-германської філології Ужгородського національного університету. Призначена офіційним опонентом на дисертаційну роботу Роботяги Г.І. – 2016р. Участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах З 2015 р. – учасник Міжнародної програми eTwinning. 2019р.- нагороджена National Quality Labels за проекти «National Heroes», «Inventors and Inventions» та European Quality Label за проект «Diversity of Ecosystems» 2019р
--	--	--	--	--	--	---

						Публікації з наукової або професійної тематики 1.Banias N. Banias V. Problems of creating educational motivation in learning English. Learning, Invention and Creativity: Rethinking Local and Global Education. Apor Vilmos Catholic College and the University of Winchester in Association with the Comenius Association. 2021, 6p. 2.Баняс Н. Ю. Баняс В. В. Загадка роману «Процес» Франца Кафки. Проблеми сучасного літературознавства. Збірник наукових праць Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова. Філологічний факультет29. «Астропринт». Одеса, 2019, с. 72-78. 3.Banias N. Y. Banias V. V., Le Fils du Feu. L’Onirisme mythologique dans les œuvres de Gérard de Nerval. — Centre de recherche Nerval — Université de Namur (Belgique), 2019, 71 p. 4.Баняс Н. Ю. Баняс В. В., Мистецько-світоглядне новаторство поеми «Христос на оливній горі» Жерара де Нерваля. Проблеми сучасного літературознавства. Збірник наукових праць Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова. Філологічний факультет. Випуск 27. «Астропринт». Одеса, 2018, с. 59-72. 5.Баняс В. В., Баняс Н. Ю. Життя як безсюжетна моновистава (Роздуми, навіяні монографією Ганни Роботяги «Поетика події у французькій драматургії 80-90 років XX ст. на матеріалі п’єс Б.-М. Кольтеса та Ф. Міньяна»). Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г. С. Сковороди. Літературознавство Випуск 2 (84). Видавничий дім Дмитра Бураго. Київ, 2016, с. 3-11.
--	--	--	--	--	--	---

						Керівництво студентом, який зайняв призове місце на I або II етапі Всеукраїнської студентської олімпіади (2021р. – підготувала трьох переможців V-Міжнародного студентського конкурсу перекладу “Переклад як засіб актуалізації етномовних картин світу” у номінаціях «Кращий переклад англійського поетичного твору на українську» , «Кращий переклад українського музичного хіту на англійську» та «Кращий переклад англійського музичного хіту на українську». Національний педагогічний університет імені М. П. Драгоманова Участь у журі олімпіад чи конкурсів Член журі Всеукраїнських учнівських олімпіад з англійської мови (IV етап): 2019 р. — м. Чернівці Член журі II етапу (обласного) конкурсу«Вчитель року – 2016» у номінації «Англійська мова». Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об’єднаннях Член «Асоціації викладачів англійської мови «Тісол-Україна»	
361274	Горенко Олена Павлівна	Доцент кафедри філології ЗУІ	Кафедра філології	Київський ордена Леніна державний університет імені Т.Г. Шевченка, 1979 р. <i>Спеціальніс ть: романо-</i>	32 роки	Зарубіжна література XX-XXI ст. (Література країн, мова яких вивчається - література США XX-XXI ст.) – (10)	Доктор філологічних наук, 2009р. <i>Наукова спеціальність:</i> 10.01.06 – теорія літератури; 10.01.04 – література зарубіжних країн. <i>Тема дисертації:</i> Літературний антропонім: концепт та інтерпретація : (на матеріалі творів американських романтиків). Дисертація на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук Диплом доктора наук ДД № 007732, від 18.11.2009

				германські мови та література <i>Кваліфікація:</i> Філолог, викладач англійської і французької мов. Перекладач		р., Київський національний університет імені Тараса Шевченка Атестат доцента ДЦ № 003333, від 27.05.1996 р., Київський державний лінгвістичний університет Підвищення кваліфікації Підвищення кваліфікації у Навчально-науковому інституті неперервної освіти НПУ ім. М.П.Драгоманова за програмою «Інновації в навчанні романо-германських мов, свідоцтво про підвищення кваліфікації, 12 СС 02125295 / 062561– 20 по темі «Інноваційні підходи до вивчення зарубіжної літератури» з «05» жовтня 2020 р по «23» жовтня 2020р. 180 год. Наукова та професійна активність <i>Основні наукові праці:</i> Публікації у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України, до наукометричних баз, зокрема Scopus <u>Горенко О.П.</u> Концептосфера власного імені в античній філософській традиції. Вісник Національного авіаційного університету. Серія: Філософія. Культиурологія: Збірник наукових праць. – Вип. 1 (33). – К.: НАУ, 2021. – с.10-16. Index Copernicus Google Scholar <u>Горенко О.П.</u> Дискурсивний потенціал власного імені на межі міфологічного та релігійного світоглядів. // Сучасні дослідження з іноземної філології. Випуск 18 – Ужгород, 2020. – С. 271–281. Наявність виданого підручника чи
--	--	--	--	---	--	---

							навчального посібника або монографії <u>Gorenko, Olena</u>. Illustrated manual of American literature. Навчальний посібник з американської літератури. - Берегово: Закарпатський угорський інститут ім.Ференца Ракоці II, 2021 – 210с. <u>Горенко О.П.</u> Антропонімічний вимір постмодерної літератури. ЗУІ ім.Ф.Ракоці II – ТОВ «РІК-У». Берегове-Ужгород, 2020 – С. 92. <u>Горенко О.П.</u> Advanced English for Mathematicians. Закарпатський угорський інститут ім.Ференца Ракоці II, м.Берегове та ТОВ «РІК-У», м.Ужгород. Third, extended edition, 2020. – С. 188. Виконання функцій (повноважень, обов'язків) рецензента наукового видання, включеного до переліку фахових видань України <i>Виконувала обов'язки зовнішнього рецензента збірника наукових праць "Сучасні літературознавчі студії (Київський національний лінгвістичний університет). Включено до переліку фахових видань України (філологічні науки) з 2011 по 2019 .</i> Рецензія на рукопис монографії Шостак Оксани Григорівни «Художні вираження національної ідентичності в творчості сучасних північноамериканських письменників корінного походження» - монографія/ Шостак О.Г. – Л.: Талком, 2020. – 544 с. Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях Член «Асоціації викладачів англійської мови «Тісол-Україна»
363819	Демецька Владислава	Професор кафедри	Кафедра філології	Херсонський державний	31 рік	Міжкультурна комунікація	Доктор філологічних наук, 2008 <i>Наукова спеціальність:</i> 10.02.16 –

	Валентинівна	філології ЗУІ		педагогічний інститут ім. Н.К. Крупської, 1990 р. <i>спеціальність</i> : англійська та німецька мови <i>кваліфікація:</i> вчитель англійської та німецької мови ЛВ №425869		і переклад (16)	перекладознавство <i>Тема дисертації:</i> «Теорія адаптації в перекладі» Дисертація на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук Диплом доктора наук ДД 006839, виданий 02.07.2008, Вища атестаційна комісія України, Київський університет імені Тараса Шевченка Диплом кандидата наук КН 006593, виданий 10.06.1994 Атестат доцента ДЦ 001100, виданий 29.12.2000 Атестат професора 12ПР 006993, виданий 01.07.2011 Атестаційна колегія МОН Підвищення кваліфікації 1.Підвищення кваліфікації у Навчально- науковому інституті неперервної освіти НПУ ім. М.П.Драгоманова за програмою «Інновації в навчанні романо-германських мов, свідоцтво про підвищення кваліфікації, 12 СС 02125295 / 062562– 20 по темі «Професійна підготовка майбутніх перекладачів» з «05» жовтня 2020 р по «23» жовтня 2020р. 180 год. 2. Підвищення кваліфікації Collaborative practices in language pedagogy// Колаборація в іншомовній освіті June 6–7, 2021/ 6-7 червня 2021р. EFOP-3.2.14-17-2017-00003 Університет Паннонії, Веспрем, Угорщина 20 год. /0,7 кредити Загалом: 200 годин/ 0,7 кредити Наукова та професійна активність <i>Основні наукові праці:</i>
--	--------------	------------------	--	--	--	--------------------	--

						Публікації у періодичних наукових виданнях, що включені до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection 1. Демецька В.В. Адаптивна модель перекладу в психолінгвістичному вимірі. Adaptive Model in Translation: Psycholinguistic Dimension. PSYCHOLINGUISTICS, 26(2). Retrieved from https://psycholingjournal.com/index.php/journal/article/view/690 (БД WoS, БД Scopus). doi: 10.31470/2309-1797-2019-26-2. 2. HOLUBENKO, Nataliia; DEMETSKAYA, Vladislava. Category of Modality Through the Prism of Multipole Approaches in the Modern Translation Theory. Journal of History Culture and Art Research, [S.l.], v. 9, n. 2, p. 303-317, june 2020. ISSN 2147-0626. Erişim Adresi: <http://kutaksam.karabuk.edu.tr/index.php/ilk/article/view/2500> Erişim Tarihi: 12 aug. 2020 doi:http://dx.doi.org/10.7596/taksad.v9i2.2500. (The journal is listed and indexed in БД WoS) 3. Rebrii O., & Demetska V. (2020). Adaptation, Association, and Analogy: Triple A of the Translator's Decision-Making. East European Journal of Psycholinguistics, 7(2). https://doi.org/10.29038/eejpl.2020.7.2.reb. (БД WoS, БД Scopus) 4. Demetska, Vladyslava. Polymodality of the Military-Political Narration and Diversification of Translation Strategies in the Context of Modern Cross-Cultural Communication// Studies in Linguistics, Anglophone Literatures and Cultures / ed. R. Kiełtyka, A. Uberman. Bern: The Peter Lang Publishing Group, 2019, P.59-69.
--	--	--	--	--	--	---

						DOI 10.3726/b15753. (БД Scopus) 5.Rebrii O., & DemetskaV. (2020). Adaptation, Association, and Analogy: Triple A of the Translator's Decision-Making. East European Journal of Psycholinguistics,7(2). https://doi.org/10.29038/eejpl.2020.7.2.reb. (БД WoS, БД Scopus) Публікації у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України 1.Демецька В.В. Проповідь у перекладі: адаптація vs репродукція. Науковий Вісник кафедри ЮНЕСКО Київського національного лінгвістичного університету. Серія Філологія, Педагогіка, Психологія. Вип. 34. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2017. «Фахове видання» (The journal is listed and indexed in Index Copernicus) центр КНЛУ, 2017. Демецька В.В. має 97 одноосібних наукових праць. Є автором монографії «Теорія адаптації: крос-культурні та перекладознавчі проблеми» (2006 р.), навчальних посібників – «Основи англomовного віршоскладання в типологічному та перекладацькому аспектах в курсі теорії та практики перекладу» (1999 р.), «Стилістична та філологічна інтерпретація тексту» (2000 р.), є співавтором підручника «Англійські літературні жанри: граматичний та інтерпретаційний аспекти» з грифом МОН України (2013 р.) У 2010р. Демецька В.В. виступила засновником проведення щорічної Всеукраїнської науково-практичної конференції «Переклад у
--	--	--	--	--	--	--

						мультикультурному просторі: школи, традиції, перспективи» (Херсон 2010 -2016); Участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента або члена постійної спеціалізованої вченої ради З 2011р. по 2016р. – заступник голови спеціалізованої вченої ради К.67. 051. 05 у Херсонському державному університеті зі спеціальностей 10.02.04 – германські мови, 10.02.16 – перекладознавство. З 2017р. – голова спеціалізованої ради Д.26.054.05 (2017-2020рр.) із захисту докторських (кандидатських) дисертацій зі спеціальностей 10.02.13 – мови народів Азії, Африки, аборигенних народів Америки та Австралії, 10.02.16 – перекладознавство у Київському національному лінгвістичному університеті. 1.Офіційний опонент дисертації Засєкіна С.В. «Психолінгвальні закономірності відтворення художнього тексту в перекладі (на матеріалі англійської та української мов)», поданої на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук за спеціальністю 10.02.16 – перекладознавство. Харків, 2020. 2.Офіційний опонент дисертації Лебедевої Г.В. Відтворення авторських художніх кодів в українських «Отелло», «Макбет» і «Сон літньої ночі», поданої на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук за спеціальністю 10.02.16 – перекладознавство. Харків, 2021. Виконання функцій (повноважень, обов’язків) наукового керівника або відповідального виконавця наукової теми (проекту), або
--	--	--	--	--	--	--

						головного редактора/члена редакційної колегії Головний редактор (у період із 2014-2016рр.) Наукового вісника Херсонського державного університету. Серія «Перекладознавство та міжкультурна комунікація» (фахове видання на підставі наказу МОН України від 11 липня 2016р. № 820 (додаток №12)). Свідоцтво про державну реєстрацію друкованого засобу масової інформації (серія KB № 21018-1081P від 29.09.2014р.) (Index Copernicus). Членкиня організаційного комітету міжнародної науково-практичної конференції Modern philological research: a combination of innovative and traditional approaches: Conference Proceedings, April 27–28, 2018. Tbilisi: Baltija Publishing. 240 pages ISBN 978-9934-571-38-1 Наукове керівництво (консультування) здобувача, який одержав документ про присудження наукового ступеня (кандидат наук, доктор філософії, доктор наук) Воловик А.А. Відтворення символіки жанру казки в українській та англійській перекладацькій традиції. Дисертація на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук за спеціальністю 10.02.16 – перекладознавство. — Київський національний лінгвістичний університет, Київ, 2019. Керівництво студентом, який зайняв призове місце на I або II етапі Всеукраїнської студентської олімпіади (Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт), або робота у складі організаційного комітету /
--	--	--	--	--	--	---

							журі Всеукраїнської студентської олімпіади (Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт) З 2011р. постійний член журі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт у галузі гуманітарних і технічних наук (Переклад). Керівництво студентом Херсонського державного університету Гізером К.О., який зайняв перше місце на II етапі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт (у галузі Переклад). Львів 2016р. Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях A member of the European Society for translation Studies (2016-2018) Член «Асоціації викладачів англійської мови «Тісол-Україна»
192659	Густі Ілона Іштванівна	Доцент кафедри філології ЗУІ	Кафедра філології	Ужгородський державний університет, 1996 р. <i>Спеціальність:</i> Англійська мова і література <i>Кваліфікація:</i> Філолог. Викладач англійської мови і літератури	25 років	Науково-педагогічна практика у ЗВО	Кандидат педагогічних наук, 2008 р. Університет ім. Лоранда Етвеша м. Будапешт, (Угорщина). Захистила дисертацію в 2008 р. Наказом Міністерства освіти і науки від 14 липня 2017 року № 1064 визнано еквівалентом відповідно до системи вищої освіти України: Доктор філософії з галузі «Освіта/Педагогіка» <i>Наукова спеціальність:</i> 13.00.00 Освітні, педагогічні науки. Спеціалізація: 13.02.00 Теорія та методика навчання (германські мови) Тема дисертації: Назва дисертації мовою оригіналу(англійською): The Use of Learner Reading Aloud in the English Lesson: A Look at the Micro and Macro Levels of Oral Reading.

						Назва в українському перекладі: Використання читання вголос учнями на уроці англійської мови: мікро і макро рівні читання вголос. Підвищення кваліфікації 1. Підвищення кваліфікації у Навчально-науковому інституті неперервної освіти НПУ ім. М.П.Драгоманова за програмою «Інноватика у викладанні романо-германських мов, свідоцтво про підвищення кваліфікації 12 СС 02125295 / 061959 – 18, по темі «Інноваційні методи навчання іноземних мов» з «22» жовтня 2018 р по «9» листопада 2018р. 108 год. 2. Онлайн-тренінг Міжнародний мовний іспит PTE Academic: частина "Читання" Dinternal Стратегічні інвестиції у власний професійний розвиток: Програма ПРОФЕСІЙНОГО РОЗВИТКУ ВЧИТЕЛЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ PROTEACH від Dinternal Education PTE Academic: міжнародна мовна кваліфікація для вступу до закордонних освітніх закладів та отримання віз Інноваційні ресурси для викладання сучасної англійської у змішаному форматі студентам високого рівня мовленнєвої компетенції Dinternal Ефективний урок англійської мови з використанням флеш-карток в молодших класах Міжнародний сертифікат Microsoft Certified Educator як запорука професійного розвитку 4й щорічний форум викладачів англійської мови закладів вищої освіти України ЄВІ частина «Читання»: алгоритм роботи з завданнями на заповнення пропусків та
--	--	--	--	--	--	---

						знаходження відповідностей ЄВІ частина «Використання мови»: ефективні екзаменаційні стратегії та підходи до виконання завдань ЄВІ частина «Читання»: алгоритм роботи з завданнями множинного вибору Адаптація традиційного офлайн уроку англійської для проведення в режимі онлайн Використання сучасного інструменту вчителя англійської - онлайн тестування учнів з допомогою платформи MyEnglishLab 24 год. /0,84 кредити 3. Конференції 28th Korea TESOL International Conference, Seoul (online). Ilona HUSZTI, Ilona LECHNER, Márta FÁBIÁN, Erzsébet BÁRÁNY, Annamária KACSUR: ASSESSMENT OF LEARNER AND STUDENT PERFORMANCE IN DISTANCE LEARNING 75 год./2,5 кредити 4. Онлайн-тренінг «БАЗОВІ СТРАТЕГІЇ ПРАВИЛЬНОГО І ШВИДКОГО ПЛАНУВАННЯ УРОКІВ РІЗНОГО ТИПУ» Proteach Dinternal 15 год./0,5 кредити 5. Підвищення кваліфікації Collaborative practices in language pedagogy// Колаборація в іншомовній освіті June 6–7, 2021/ 6-7 червня 2021р. EFOP-3.2.14-17-2017-00003 Університет Паннонії, Веспрем, Угорщина 20 год. /0,7 кредити 6. Підвищення кваліфікації
--	--	--	--	--	--	---

						Організація дистанційного навчання в закладах освіти з використанням навчальної платформи Moodle. 16.06.2021 р. до 23.06.2021 р.. СП №05408289/2149-21 30 год. / 1 кред 7. Підвищення кваліфікації Dinternal PROTEACH Classroom Management with Natalia Savchenko.2021. aug. 16-19. 15 год./0,5 кредити 8. Дистанційне (вебінар з підвищення кваліфікації вчителів англійської) 2 год./0,07 кред Загалом: 289 годин/ 6,11 кредити Наукова та професійна активність <i>Основні наукові праці:</i> Наявність наукових видань, що включені до наукометричних баз, зокрема Scopus, Web of Science Core Collection Huszt, I., Csernicskó, I., & Bárány, E. (2019). Bilingual education: the best solution for Hungarians in Ukraine? Compare: A Journal of Comparative and International Education. First published online: 25/04/2019. Available at: https://doi.org/10.1080/03057925.2019.1602968 pp. 1002-1009. БД Scopus англійською мовою Публікації у періодичних наукових виданнях, що включені до переліку фахових видань України 1) Густі І., Барань Є., Лехнер І., Фабіян М. (2021). Навчання мов у період карантину в Закарпатському угорському інституті ім. Ф. Ракоці П. Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія педагогіка та
--	--	--	--	--	--	---

						психологія, 34, 83-101. DOI: https://doi.org/10.32589/2412-9283..2021 http://visnyk-pedagogy.knlu.edu.ua/issue/view/14291 ISSN 2412-9283 (print) ISSN 2518-1408 (online) «фахове видання» 2) Lechner, I., & Huszti, I. (2021). The role of context and relevance in translating European Union texts. Messenger of Kyiv National Linguistic University. Series Philology, 24(1), 83-95. DOI: https://doi.org/10.32589/2311-0821.24%20(1).2021.236087 http://philmessenger.knlu.edu.ua/article/view/236087 ISSN 2415-7333 (Print), ISSN 2311-0821 (Online) «фахове видання» англійською мовою 3) Huszti, I., Nagy-Kolozsvári, E., & Lizák, K. (2021). Prospective English language and culture teachers' professional and methodical training at the bachelor and master levels at a higher education institution in Transcarpathia. Іноземні мови, 27(1), 58-67. «фахове видання» англійською мовою 4) Bárány, K., & Huszti, I. (2020). Learning foreign languages in Berehove: Language school experience. Messenger of Kyiv National Linguistic University. Pedagogy and Psychology Series, 33, 75-87. Вісник КНЛУ. Серія Педагогіка та психологія. Випуск 33. ISSN 2412-9283 «фахове видання» англійською мовою 5) Huszti, I. (2020). A comparative analysis of foreign language curricula in the independent ukraine (from 1998 to 2020). Messenger of Kyiv National Linguistic University. Pedagogy and Psychology Series, 32, 30-39. Вісник КНЛУ. Серія Педагогіка та психологія. Випуск 32. ISSN 2518-1408
--	--	--	--	--	--	--

						«фахове видання» англійською мовою Участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах 2020/21 Collegium Talentum, Угорщина – татор Публікації з наукової або професійної тематики 1) Huszti, I., Fábián, M., Lechner, I., & Bárány, E. (2021). Assessing Language Learners' Knowledge and Performance during COVID-19. Central European Journal of Educational Research, 3(2), 38–46. https://doi.org/10.37441/cejerr/2021/3/2/9245 Volume title: Foreign Language Teaching and Learning: Changes, Difficulties and New Directions 2) Huszti, I., & Nagy-Kolozsvári, E. (2021). A beregszászi főiskola angol szakának története (1996–2020). Közoktatás, 25(1-2), 14-20. 3) Huszti, I. (2021). Homework: To do it or not? In Т.В. Калинюк (відп. ред.) та ін. Іноземна мова у полікультурному просторі: досвід та перспективи. Збірник матеріалів III Всеукраїнської науковопрактичної конференції, м. Кам'янець-Подільський, 8 квітня 2021 р. (pp. 203-206). Кам'янець-Подільський: Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка. 4) Lechner, I., & Huszti, I. (2021). The Role of Context in Creating Meaning. In T. V. Kalyniuk, & T. V. Bodnarchuk (Eds.), Language and Speech: Fundamental Paradigms of Development (pp. 161-173). Kamianets-Podilsky: Ruta. 5) Huszti, I. (2020). Reading in English by non-native children: Types of miscues and the L1 influence. Матеріали X Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції «Сучасні виклики і
--	--	--	--	--	--	--

							актуальні проблеми науки, освіти та виробництва: міжгалузеві диспути» (м. Київ, 13 листопада 2020 року) (с. 295-305). Київ: Наукова платформа Open Science Laboratory. Режим доступу: https://openscilab.org/wp-content/uploads/2020/11/suchasni-vikliki-i-aktualni-problemi-nauki-osviti-ta-virobnictva_2020_11_13_tczy.pdf Самостійне електронне текстове наукове періодичне видання комбінованого використання. ISSN: 2708-1257 6) Huszti, I. (2020). Foreign language curriculum in Ukraine. Науковий Вісник Інноваційних Технологій, 26(2), 27-33. 7) Huszti, I. (2020). Az ukrajnai idegen nyelvi tanterv. Modern Nyelvoktatás, 26(1-2), 101-121. 8) Huszti, I. (2019). Observation tasks as used in pre-service English teacher training. Acta Academiae Nyiregyhaziensis, 3, 81-92. 9) Huszti, I. (2019). A megfigyelés mint irányított tevékenység alkalmazása az angoltanárképzésben (pp. 171-178). In E. Berghauer-Olasz, I. Gavriljuk, É. Hutterer és K. Pallay (Szerk.), A köz- és felsőoktatás előtt álló kihívások a XXI. században Kelet-Közép-Európában az oktatási reformok tükrében. Tanulmánykötet. Ungvár: „RIK-U” Kft. 10) Huszti, I. (2018). Realisation of reflective teaching during the teaching practice of English major students (pp. 127-131). In E. Nagy-Kolozsvári és Sz. Kovács (Szerk.), Multikulturalizmus és diverzitás a 21. században: absztraktkötet. Nemzetközi tudományos konferencia előadásainak absztraktsjai. Beregszász, 2018. március 27–28. Ungvár: „RIK-U” Kft.
--	--	--	--	--	--	--	---

						11) Huszti, I. (2018). Oly nehéz tanárrá lenni! A mentorok szerepe a tanárrá válás folyamatának kezdetén. In Z. Karmacsi, & R. Máté (Szerk.), <i>Nyelvek és nyelvváltozatok térben és időben: Tanulmányok a Hodinka Antal Nyelvészeti Kutatóközpont kutatásaiból IV</i> (pp. 139-155). Ungvár: „RIK-U”. 12) Huszti, I. (2017). The language proficiency of English teachers in Transcarpathian Hungarian schools. In M. P. Fabiyan / М.П. Фабіян (Ed.), <i>Сучасні дослідження з іноземної філології. Збірник наукових праць. Випуск 15</i>, ss. 289-296. Ужгород: «Аутдор-Шарк». 13) Huszti, I. (2017). The role of teachers' language proficiency in teaching English in the Transcarpathian Hungarian schools in Ukraine. <i>Acta Academiae Beregsasiensis</i>, 16, 162-172. 14) Huszti, I. (2017). Interrelations between reading aloud and reading comprehension from the teachers' perspective. In V. P. Kotsur (Ed.), <i>Матеріали XXXI. Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції «Тенденції та перспективи розвитку науки і освіти в умовах глобалізації»</i> (pp. 305-308). Переяслав-Хмельницький: Державний вищий навчальний заклад «Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет імені Григорія Сковороди». Available online: https://confscientific.webnode.com.ua/files/200000195-31e1132dae/%D0%97%D0%B1%D1%80%D0%BD%D0%B8%D0%BA%2031.pdf 15) Huszti, I. (2017). Hogyan hat a kárpátaljai magyar
--	--	--	--	--	--	---

							iskolák angoltanárainak nyelvtudásszintje a nyelvtanítás folyamatára? Közoktatás, 22(4), 16-17. 16) Huszti, I. (2017). A tanárok nyelvtudásszintjének szerepe az angoloktatásban a kárpátaljai magyar iskolákban [The role of level of language knowledge of teachers in teaching English in Transcarpathian Hungarian schools]. In A., Márku, & E., Tóth (Eds.), Többsnyelvűség, regionalitás, nyelvoktatás (Tanulmányok a Hodinka Antal Nyelvészeti Kutatóközpont kutatásaiból III.) [Multilingualism, regionality, language teaching: Studies from the research of Antal Hodinka Linguistic Research Centre] (pp. 189-202). Ungvár: „RIK-U”. 17) Huszti, I. (2016). Взаємозв'язки між читанням вголос та розумінням прочитаного тексту [Relationships between oral reading and reading comprehension]. In: В.І. Смоланка, В.І. Андрейко, В.М. Бондаренко, І.І. Вовканич, О.М. Дюгованець, О.Ю. Качмар, І.Я. Тодоров, & І.І. Черленяк (Eds.), Актуальні проблеми міжнародних відносин та міжнародного бізнесу: Матеріали міжнародної науково-практичної конференції (27 жовтня 2016 року, м. Ужгород) (pp. 145-148). Ужгород: Вид-во УжНУ «Говерла». (184с.) ISBN 978-617-7333-26-4 18) Huszti, I. (2016). Angol emelt szintű érettségi vizsga 2016. Közoktatás, 21(2), 4. 19) Huszti, I. (2016). Ágoston Berecz: The politics of early language teaching: Hungarian in the primary schools of the late Dual Monarchy. Könyvszemle. Alkalmazott Nyelvtudomány, 16(1) alkalmazottnyelvtudomany.hu 20) Csernicskó, I., Huszti, I., & Bárány, E. (2016).
--	--	--	--	--	--	--	---

						Valóban a két(tan)nyelvű oktatás a legjobb megoldás? In K. Hires-László (Szerk.), Nyelvhasználat, kétnyelvűség. Tanulmányok a Hodinka Antal Nyelvészeti Kutatóközpont kutatásaiból II. (pp. 93-118). Ungvár: Autdor-Shark. 21) Huszti, I., & Kacsur, A. (2016). Az ukrajnai angol emelt szintű érettségi vizsgára való felkészülés nehézségei: Út a sikeres fogalmazásíráshoz [Difficulties in preparing for the English External Independent Testing in Ukraine: The road to successful writing]. In V. Gazdag, Z. Karmacsi, & E. Tóth (Szerk.), Értékek és kihívások. A 2015. március 26-28. között Beregszászon a Nyelvi és kulturális sokszínűség Kelet-Közép-Európában: érték és kihívások című konferencián elhangzott előadások anyagai. II. kötet. Történelem- és társadalomtudományok, oktatásmódszertan, irodalomtudomány (pp. 222-235). Ungvár: Autdor-Shark. Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях Член зовнішнього органу Угорської академії наук
--	--	--	--	--	--	--

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмний результат	Відповідає результату навчання, визначеному стандартом вищої освіти	Освітній компонент (Обов'язкові)	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
ПРН 1, ПРН 4, ПРН 5, ПРН 6, ПРН 19 ПРН 20	ПРН 1, ПРН 2, ПРН 3, ПРН 4, ПРН 5, ПРН 6	ОК1 Педагогіка та психологія вищої школи	Словесні: лекційний метод, розповідь, пояснення, бесіда, дискусія; практичні:	1. Поточний контроль 2. Модульний контроль 3. Підсумковий

			метод вправ, практична робота, метод проектів, «мозковий штурм», дослідницький, евристично-пошуковий; наочні: ілюстрування, демонстрування, самостійне спостереження.	контроль - екзамен
ПРН 22	-	ОК2 Цивільний захист	Словесні: лекційний метод, розповідь, пояснення, бесіда, дискусія; практична робота, дослідницький; наочні: ілюстрування, демонстрування, самостійне спостереження.	1. Поточний контроль 2. Модульний контроль 3. Підсумковий контроль - залік
ПРН 7, ПРН 11, ПРН 13, ПРН 16, ПРН 17	ПРН 7, ПРН 11, ПРН 13, ПРН 16, ПРН 17	ОК3 Загальне мовознавство	Словесні: лекційний метод, розповідь, пояснення, бесіда, дискусія; практичні: практична робота, дослідницький, евристично-пошуковий; наочні: ілюстрування, демонстрування, самостійне спостереження.	1. Поточний контроль 2. Модульний контроль 3. Підсумковий контроль - екзамен
ПРН 2, ПРН 6, ПРН 21	ПРН 2, ПРН 6	ОК4 Практика усного і писемного мовлення (англійська мова)	Усне опитування: індивідуальне, фронтальне, комбіноване. Практичні: опитування, e-learning, «круглий стіл», дебати, «мозковий штурм»,	1. Поточний контроль 2. Модульний контроль 3. Підсумковий контроль – залік, екзамен

			рольові ігри, групові дискусії. Письмова перевірка: самостійна робота, тестовий контроль	
ПРН 2, ПРН 6, ПРН 21	ПРН 2, ПРН 6	ОК5 Практикум другої іноземної мови (німецької)	Практичні: опитування, e-learning, «круглий стіл», дебати, «мозковий штурм», рольові ігри, групові дискусії.	1. Поточний контроль 2. Модульний контроль 3. Підсумковий контроль - залік/екзамен
ПРН 2, ПРН 3, ПРН 7, ПРН 11, ПРН 12, ПРН 13 ПРН 15, ПРН 17	ПРН 2, ПРН 3, ПРН 7, ПРН 11, ПРН 12, ПРН 13, ПРН 15, ПРН 17	ОК6 Організація та методологія філологічних наукових досліджень	Словесні: лекційний метод, розповідь, пояснення, бесіда, дискусія; практичні: практична робота, дослідницький, евристично-пошуковий; наочні: ілюстрування, демонстрування, самостійне спостереження.	1. Поточний контроль 2. Модульний контроль 3. Підсумковий контроль - екзамен
ПРН 7, ПРН 9, ПРН 10 ПРН 11, ПРН 18	ПРН 7, ПРН 9, ПРН 10, ПРН 11	ОК7 Теорія перекладу	Словесні: лекційний метод, розповідь, пояснення, бесіда, дискусія; практичні: «круглий стіл», дебати, «мозковий штурм», групові дискусії, презентації, евристично-пошуковий; наочні: ілюстрування, демонстрування.	1. Поточний контроль 2. Модульний контроль 3. Підсумковий контроль - залік
ПРН1, ПРН2, ПРН3, ПРН4, ПРН5, ПРН 6, ПРН 13, ПРН 19, ПРН20, ПРН21, ПРН22	ПРН1, ПРН2, ПРН3, ПРН4, ПРН5, ПРН 6, ПРН 13	ОК8 Методика викладання іноземної мови у вищій школі	Словесні: лекційний метод, розповідь, пояснення, бесіда, дискусія; практичні: метод вправ, практична робота, дослідницький, евристично-пошуковий;	1. Поточний контроль 2. Модульний контроль 3. Підсумковий контроль - залік

			наочні: ілюстрування, демонстрування, самостійне спостереження.	
ПРН 8, ПРН 10, ПРН 11, ПРН 14, ПРН 15	ПРН 8, ПРН 10, ПРН 11, ПРН 14, ПРН 15	ОК9 Зарубіжна література XX-XXI ст. (Література країн, мова яких вивчається)	Словесні: презентації, лекції, самостійна робота з теоретичними і літературно-критичними джерелами	1. Поточний контроль 2. Модульний контроль 3. Підсумковий контроль - екзамен
ПРН 7, ПРН 9, ПРН 11, ПРН 13, ПРН16, ПРН 17	ПРН 7, ПРН 9, ПРН 11, ПРН 13, ПРН16, ПРН 17	ОК10 Актуальні питання сучасної лінгвістики	Словесні: лекційний метод, розповідь, пояснення, бесіда, дискусія; практичні: практична робота, дослідницький, евристично-пошуковий; наочні: ілюстрування, демонстрування.	1. Поточний контроль 2. Модульний контроль 3. Підсумковий контроль - екзамен
ПРН 2, ПРН 3, ПРН 6, ПРН 7, ПРН 9, ПРН 10, ПРН 11, ПРН 14, ПРН 16 ПРН 18, ПРН 21	ПРН 2, ПРН 3, ПРН 6, ПРН 7, ПРН 9, ПРН 10, ПРН 11, ПРН 14, ПРН 16	ОК11 Практика перекладу	Словесні: лекційний метод, пояснення, дискусія; практичні: практична робота, дослідницький, евристично-пошуковий; наочні: ілюстрування, демонстрування.	1. Поточний контроль 2. Модульний контроль 3. Підсумковий контроль - екзамен
ПРН 2, ПРН 6, ПРН 9, ПРН 10, ПРН 14, ПРН 18, ПРН 21	ПРН 2, ПРН 6, ПРН 9, ПРН 10, ПРН 14	ОК12 Міжкультурна комунікація і переклад	Словесні: лекційний метод, розповідь, пояснення, бесіда, дискусія; практичні: практична робота, «круглий стіл», дебати, «мозковий штурм», групові дискусії, презентації, евристично-пошуковий; наочні: ілюстрування, демонстрування.	1. Поточний контроль 2. Модульний контроль 3. Підсумковий контроль - залік

ПРН 1, ПРН2, ПРН 3, ПРН4, ПРН5, ПРН6, ПРН 7, ПРН 8, ПРН 9, ПРН 10, ПРН11, ПРН12, ПРН13, ПРН19, ПРН20, ПРН22	ПРН 1, ПРН2, ПРН 3, ПРН4, ПРН5, ПРН6, ПРН 7, ПРН 8, ПРН 9, ПРН 10, ПРН11, ПРН12, ПРН13	П1 Науково-педагогічна практика у ЗВО	Евристичний, інтерактивний, інформаційно-рецептивний, репродуктивний, дослідницький методи	Підсумковий контроль - залік
ПРН 1, ПРН2, ПРН 3, ПРН5, ПРН6, ПРН 7, ПРН 9, ПРН 10, ПРН11, ПРН14, ПРН16, ПРН18, ПРН21	ПРН 1, ПРН2, ПРН 3, ПРН5, ПРН6, ПРН 7, ПРН 9, ПРН 10, ПРН11, ПРН14, ПРН16	П2 Виробнича (перекладацька) практика	Пошуково-дослідницький метод, евристичний метод, метод виконання індивідуальних перекладацьких проектів, здійснення навчання у поєднанні із інформаційними технологіями	Підсумковий контроль - залік
ПРН 2, ПРН 3, ПРН7, ПРН8, ПРН9, ПРН10, ПРН11, ПРН12, ПРН13, ПРН15, ПРН16, ПРН17, ПРН18	ПРН 2, ПРН 3, ПРН7, ПРН8, ПРН9, ПРН10, ПРН11, ПРН12, ПРН13, ПРН15, ПРН16, ПРН17	П3 Переддипломна практика	Теоретичні, емпіричні методи дослідження, дослідницько-пошуковий пояснювально- демонстраційний.	Підсумковий контроль - залік
ПРН 1, ПРН2, ПРН3, ПРН4, ПРН5, ПРН7, ПРН8, ПРН9, ПРН10, ПРН11, ПРН12, ПРН13, ПРН14, ПРН15, ПРН16, ПРН17, ПРН18	ПРН 1, ПРН2, ПРН3, ПРН4, ПРН5, ПРН7, ПРН8, ПРН9, ПРН10, ПРН11, ПРН12, ПРН13, ПРН14, ПРН15, ПРН16, ПРН17	ПМ Підготовка магістерської роботи	Теоретичні (конкретизація, узагальнення), емпіричні (спостереження, порівняння) методи дослідження (абстрагування, синтез, аналіз)	Підсумковий контроль - залік